



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

64. vuosikerta

19. helmikuuta 2021

## Sisältö

### I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

#### ASETUKSET

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/250, annettu 16 päivänä helmikuuta 2021, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä unionin lentoasemilla koskevista säännöistä covid-19-kriisin vuoksi myönnettävän väliaikaisen helpotuksen osalta <sup>(1)</sup> ..... 1

### II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

#### ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) 2021/251, annettu 18 päivänä helmikuuta 2021, Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta ..... 9
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/252, annettu 29 päivänä tammikuuta 2021, Portugalin käytettävissä olevan sardellin kalastuskiintiön alentaminen edellisvuoden liikakalastuksen vuoksi ..... 12
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/253, annettu 17 päivänä helmikuuta 2021, Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta ..... 15
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/254, annettu 18 päivänä helmikuuta 2021, täytäntöönpanoasetusten (EU) 2020/761 ja (EU) 2020/1988 sekä asetusten (EY) N:o 218/2007 ja (EY) N:o 1518/2007 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistyneen kuningaskunnan alkuperä tuotteiden tuonnista ja kyseisten tuotteiden jättämisestä sellaisten tariffikiintiöiden ulkopuolelle, joiden kiintiökausi on käynnissä ..... 17
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/255, annettu 18 päivänä helmikuuta 2021, yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1998 muuttamisesta <sup>(1)</sup> ..... 23

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/256, annettu 18 päivänä helmikuuta 2021, asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteen I muuttamisesta Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevan kohdan osalta niiden kolmansien maiden, alueiden, vyöhykkeiden tai erillisalueiden luettelossa, joista tiettyjen siipikarjasta saatujen hyödykkeiden tuonti unioniin tai kuljettaminen sen kautta on sallittua korkeapatogeenisen lintuinfluenssan yhteydessä <sup>(1)</sup>.....** 36

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (YUTP) 2021/257, annettu 18 päivänä helmikuuta 2021, jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämistä ja niiden hävittämistä koskevan vuoden 1997 yleissopimuksen täytäntöönpanoa koskevan Oslon toimintasuunnitelman tukemiseksi .....** 41
- ★ **Neuvoston päätös (YUTP) 2021/258, annettu 18 päivänä helmikuuta 2021, Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/101/YUTP muuttamisesta .....** 51
- ★ **Komission päätös (EU, Euratom) 2021/259, annettu 10 päivänä helmikuuta 2021, yhteisöturvallisuutta turvallisuusluokiteltujen avustusten yhteydessä koskevista soveltamissäännöistä .....** 55

---

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

## I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

### EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2021/250,

annettu 16 päivänä helmikuuta 2021,

**neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä unionin lentoasemilla koskevista säännöistä covid-19-kriisin vuoksi myönnettävän väliaikaisen helpotuksen osalta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(1)</sup>,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä <sup>(2)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Covid-19-kriisi on vähentänyt jyrkästi lentoliikennettä kysynnän merkittävän heikkenemisen ja niiden suorien toimenpiteiden seurauksena, joita jäsenvaltiot ja kolmannet maat ovat toteuttaneet covid-19-taudin leviämisen hillitsemiseksi. Tämä on vaikuttanut haitallisesti lentoliikenteen harjoittajiin 1 päivästä maaliskuuta 2020 alkaen ja vaikuttaa todennäköisesti vielä tulevina vuosina.
- (2) Nämä olosuhteet eivät ole lentoliikenteen harjoittajien hallittavissa ja ovat johtaneet vapaaehtoiseen tai pakolliseen lentoliikenteen peruuttamiseen. Vapaaehtoisilla peruutuksilla suojataan erityisesti lentoliikenteen harjoittajien taloudellista vakautta ja vältetään sellaisten tyhjien tai lähes tyhjien lentojen negatiiviset ympäristövaikutukset, jotka toteutetaan pelkästään niihin liittyvien lähtö- ja saapumisaikojen säilyttämiseksi.
- (3) Eurocontrolin, joka on verkon hallinnoija yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan ilmaliikenteen hallintaverkon toiminnoissa, julkaisemat luvut osoittavat, että lentoliikenne on vähentynyt kesäkuun 2020 puolivälistä noin 74 prosenttia vuosimuutoksena laskettuna.
- (4) Tiedossa olevien ennakkovarausten, Eurocontrolin ennusteiden ja epidemiologisten ennusteiden perusteella ei ole mahdollista ennustaa, milloin covid-19-kriisistä johtuva erittäin alhaisen kysynnän jakso todennäköisesti päättyy. Eurocontrolin viimeisimpien ennusteiden mukaan helmikuussa 2021 lentoliikenteen taso on noin puolet helmikuun 2020 tasosta. Mainittua ajankohtaa pidemmälle ulottuvat ennusteet riippuvat useista vielä tuntemattomista tekijöistä, kuten covid-19-rokotteiden saatavuudesta. Näissä olosuhteissa lentoliikenteen

<sup>(1)</sup> Lausunto annettu 27. tammikuuta 2021 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 11. helmikuuta 2021 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 15. helmikuuta 2021.

harjoittajien, jotka eivät käytä lähtö- ja saapumisaikojaan neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 95/93<sup>(3)</sup> säädetyin lähtö- ja saapumisaikojen käyttöasteen mukaisesti, ei pitäisi automaattisesti menettää lähtö- ja saapumisaikojen sarjojen osalta mainitun asetuksen 8 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti saavuttamia oikeuksia, jotka niillä muutoin olisi. Tässä asetuksessa olisi säädettävä tätä koskevista erityisistä säännöistä.

- (5) Kyseisissä säännöissä olisi myös käsiteltävä lentoliikenteen harjoittajien kilpailuun mahdollisesti kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia. Erityisesti on tarpeen varmistaa, että lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat valmiita tarjoamaan palveluja, voivat ottaa käyttöön käyttämätöntä kapasiteettia ja että niillä on mahdollisuus säilyttää tällaiset lähtö- ja saapumisaajat pitkällä aikavälillä. Näin voitaisiin säilyttää lentoliikenteen harjoittajien kannustimet käyttäen lentoasemakapasiteettia, mikä puolestaan hyödyttäisi kuluttajia.
- (6) Sen vuoksi on tarpeen säätää näiden periaatteiden mukaisesti ja rajoitetuksi ajaksi edellytyksistä, joiden täyttyessä lentoliikenteen harjoittajilla on edelleen asetuksen (ETY) N:o 95/93 8 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan nojalla oikeus lähtö- ja saapumisaikojen sarjoihin, ja vahvistaa vaatimukset, joiden mukaisesti asianomaisten lentoliikenteen harjoittajien on vapautettava käyttämätöntä kapasiteettia.
- (7) Ajanjaksoksi, jonka aikana covid-19-kriisi vaikuttaa kielteisesti lentoliikenteeseen, ”uuden tulokkaan” määritelmää olisi laajennettava, jotta sen kattamien lentoliikenteen harjoittajien määrää voidaan lisätä ja jotta useimmat lentoliikenteen harjoittajat voivat halutessaan hyödyntää mahdollisuutta käynnistää toimintaa ja laajentaa toimintaansa. On kuitenkin tarpeen rajoittaa kyseisen määritelmän kattamille lentoliikenteen harjoittajille kuuluvat etuoikeudet todellisille uusille tulokkaille jättämällä määritelmän ulkopuolelle sellainen lentoliikenteen harjoittaja, jolla yhdessä emoyhtiönsä tai omien tytäryhtiöidensä tai emoyhtiönsä tytäryhtiöiden kanssa on enemmän kuin 10 prosenttia kaikista kyseisenä päivänä millä tahansa lentoasemalla jaetuista lähtö- ja saapumisaajoista.
- (8) Lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskevista säännöistä myönnettävän helpotuksen soveltamisaikana lähtö- ja saapumisaikojen jakamisjärjestelmässä olisi otettava huomioon niiden lentoliikenteen harjoittajien ponnistelut, jotka ovat liikenneineet käyttäen lähtö- ja saapumisaikojia, jotka ovat osa sarjaa, johon toisella lentoliikenteen harjoittajalla on asetuksen (ETY) N:o 95/93 8 artiklan 2 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan nojalla oikeus, mutta jotka on annettu lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorin saataville tilapäistä uudelleen jakamista varten. Sen vuoksi lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat käyttäneet vähintään viittä lähtö- tai saapumisaikaa sarjasta, olisi asetettava etusijalle kyseisten sarjojen jakamisessa seuraavalla vastaavalla aikataulukaudella sillä edellytyksellä, että niihin edellä mainittujen artiklojen nojalla oikeutettu lentoliikenteen harjoittaja ei pyydä niitä.
- (9) Erityisten covid-19-terveydensuojelutoimenpiteiden määrääminen lentoasemilla voi vähentää käytettävissä olevaa kapasiteettia, minkä vuoksi voi olla tarpeen säätää erityisistä covid-19-koordinoitiparametreista. Tällaisissa tilanteissa ja kyseisten parametrien asianmukaisen soveltamisen mahdollistamiseksi koordinaattoreiden olisi voitava mukauttaa lentoliikenteen harjoittajille asetuksen (ETY) N:o 95/93 8 artiklan mukaisesti jaettuja lähtö- ja saapumisaikojia tai peruuttaa tällaiset lähtö- ja saapumisaajat siltä aikataulukaudelta, jonka aikana sovelletaan erityisiä covid-19-terveystoimenpiteitä.
- (10) Lentoasemakapasiteetin käytön helpottamiseksi kesäaikataulukaudella 2021 lentoliikenteen harjoittajien olisi voitava palauttaa koordinaattorille vakiintuneita lähtö- ja saapumisaikojia ennen aikataulukauden alkamista, jotta kyseiset lähtö- ja saapumisaajat voidaan jakaa uudelleen tapauskohtaisesti. Koko lähtö- ja saapumisaikojen sarjan ennen tässä asetuksessa säädettyä määräaikaa palauttavien lentoliikenteen harjoittajien olisi säilytettävä oikeutensa samaan lähtö- ja saapumisaikojen sarjaan kyseisellä lentoasemalla kesäaikataulukaudella 2022. Kun otetaan huomioon muut tässä asetuksessa säädetyt helpotukset lähtö- ja saapumisaikojia koskevien sääntöjen soveltamiseen, lentoliikenteen harjoittajien, joilla on merkittävä määrä lähtö- ja saapumisaikojia tietyllä lentoasemalla, olisi voitava palauttaa enintään puolet niillä olevista lähtö- ja saapumisaajoista tällä tavalla.
- (11) Sellaisten mahdollisten toimenpiteiden kielteisiä seurauksia, joita jäsenvaltioiden tai kolmansien maiden viranomaiset hyväksyvät covid-19:n leviämisen torjumiseksi ja joilla rajoitetaan matkustusmahdollisuuksia hyvin lyhyellä varoitusaajalla, ei voida pitää lentoliikenteen harjoittajien syynä, ja kyseisiä seurauksia olisi näin ollen lievennettävä, jos kyseiset toimenpiteet vaikuttavat merkittävästi liikenteen kannattavuuteen tai matkustusmahdollisuuksiin taikka kysyntään asianomaisilla reiteillä, tämän kuitenkaan vaikuttamatta jäsenvaltioiden velvollisuuteen noudattaa unionin oikeutta ja erityisesti perussopimusten määräyksiä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008<sup>(4)</sup> säännöksiä. Tähän olisi sisällyttävä toimenpiteet, jotka johtavat rajan tai ilmatilan sulkemiseen osittain tai kokonaan tai asianomaisten lentoasemien sulkemiseen osittain tai kokonaan tai niiden kapasiteetin vähentämiseen, lentoyhtiöiden miehistön liikkumiseen kohdistuviin rajoituksiin, jotka haittaavat merkittävästi lentoliikenteen harjoittamista, tai matkustajien matkustusmahdollisuuksien vakavaan estymiseen, joka

<sup>(3)</sup> Neuvoston asetukset (ETY) N:o 95/93, annettu 18 päivänä tammikuuta 1993, lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 14, 22.1.1993, s. 1).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1008/2008, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3).

koskee kaikkia lentoliikenteen harjoittajia kyseisellä reitillä, mukaan lukien matkustusrajoitukset, liikkumisrajoitukset tai karanteenitoimenpiteet määrämaassa tai -alueella tai rajoitukset, jotka kohdistuvat lentoliikenteen harjoittamista suoraan tukevien välttämättömien palvelujen saatavuuteen. Lievennyksillä olisi varmistettava, että lentoliikenteen harjoittajia ei pitäisi rangaista lähtö- ja saapumisaikojen käyttämättä jättämisestä, jos tämä johtuu tällaisista rajoittavista toimenpiteistä, joita ei ollut vielä julkaistu lähtö- ja saapumisaikojen jaettaessa. Tällaisten toimenpiteiden käyttöönoton vaikutusten lieventämisen olisi oltava kestoaltaan rajattua, eikä sen kesto missään tapauksessa saisi ylittää kahta peräkkäistä aikataulukautta.

- (12) Ajanjaksoina, joina covid-19-kriisi vaikuttaa merkittävästi kysyntään, lentoliikenteen harjoittajat olisi vapautettava tarvittavassa määrin vaatimuksista, joiden mukaan niiden on käytettävä lähtö- ja saapumisaikat voidakseen säilyttää oikeuden samoihin lähtö- ja saapumisaikoihin seuraavalla vastaavalla aikataulukaudella. Näin lentoliikenteen harjoittajille annettaisiin mahdollisuus lisätä liikennöintiään olosuhteiden salliessa. Tätä tarkoitusta varten vahvistetussa alhaisemmassa vähimmäiskäyttöasteesta olisi otettava huomioon vuoden 2021 alussa vuodeksi 2021 ennustetut lentoliikenteen näkyvät, joissa lentoliikenteen määrä on 50 prosenttia vuoden 2019 määrästä, covid-19-kriisiin liittyvä epävarmuus sekä kuluttajien luottamuksen ja liikennemäärien palautuminen.
- (13) Jotta voidaan ottaa huomioon covid-19-kriisin muuttuvat vaikutukset ja siitä johtuva epätietoisuus liikennemäärien kehityksestä keskipitkällä aikavälillä ja jotta voidaan, kun se on ehdottoman tarpeellista ja perusteltua, tapauksissa vastata joustavasti tästä lentoliikennealalle aiheutuviin haasteisiin, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä muuttamalla lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskevista säännöistä myönnettävän helpotuksen soveltamisaikaa ja vähimmäiskäyttöasteen prosenttiosuuksia tietyllä vaihteluvälillä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdystä toimielinten välisessä sopimuksessa<sup>(9)</sup> vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
- (14) Lentoliikenteen harjoittajien ja koordinaattorien on oltava tietoisia lähtö- ja saapumisaikojen käyttöön tietyllä aikataulukaudella sovellettavista edellytyksistä, jotta ne voivat suorittaa tarvittavat valmistelut ajoissa. Komission olisi sen vuoksi pyrittävä hyväksymään delegoidut säädökset mahdollisimman aikaisessa vaiheessa ja hyväksyttävä tällaiset säädökset joka tapauksessa ennen lähtö- ja saapumisaikojen palauttamiselle asetuksen (ETY) N:o 95/93 10 artiklan 3 kohdassa säädettyä määräaika.
- (15) Lentoasemilla, lentoasemapalvelujen tarjoajilla ja lentoliikenteen harjoittajilla on oltava tietoja käytettävissä olevasta kapasiteetista, jotta ne voivat huolehtia asiaankuuluvasta suunnittelusta. Lentoliikenteen harjoittajien olisi annettava koordinaattorin saataville mahdollisesti muille lentoliikenteen harjoittajille uudelleen jaettaviksi kaikki lähtö- ja saapumisaikat, joita ne eivät aio käyttää, mahdollisimman aikaisessa vaiheessa ja viimeistään kolme viikkoa ennen niiden käytön suunniteltua päivämäärää. Jos lentoliikenteen harjoittajat toistuvasti ja tahallisesti jättävät noudattamatta kyseistä vaatimusta tai mitä tahansa muuta asetuksen (ETY) N:o 95/93 vaatimusta, niihin olisi sovellettava asianmukaisia seuraamuksia tai vastaavia toimenpiteitä.
- (16) Jos koordinaattori on vakuuttunut siitä, että lentoliikenteen harjoittaja on lopettanut toimintansa lentoasemalla, koordinaattorin olisi välittömästi peruutettava kyseisen lentoliikenteen harjoittajan lähtö- ja saapumisaikat ja sijoitettava ne pooliin jaettaviksi uudelleen muille lentoliikenteen harjoittajille.
- (17) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli vahvistaa erityisiä sääntöjä ja helpotusta lähtö- ja saapumisaikojen käyttöä koskeviin yleisiin sääntöihin rajoitetuksi ajaksi lentoliikenteeseen kohdistuvien covid-19-kriisin vaikutusten lieventämiseksi, vaan se voidaan ehdotetun toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

<sup>(9)</sup> EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (18) Asian covid-19-kriisiin liittyvien poikkeuksellisten olosuhteiden aiheuttaman kiireellisyyden vuoksi olisi poikettava Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitettyssä kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa tehdyssä pöytäkirjassa N:o 1 olevassa 4 artiklassa tarkoitetusta kahdeksan viikon määräajasta.
- (19) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden pikaisen soveltamisen varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava kiireellisesti voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 95/93 seuraavasti:

1) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) lisätään alakohta seuraavasti:

”b a) jäljempänä 10 a artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona ’uudella tulokkaalla’

- i) lentoliikenteen harjoittajaa, joka pyytää – osana lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa – lähtö- tai saapumisaikaa lentoasemalta minä tahansa päivänä, jos kyseisellä lentoliikenteen harjoittajalla olisi pyynnön hyväksymisen jälkeenkin yhteensä vähemmän kuin seitsemän lähtö- tai saapumisaikaa kyseisellä lentoasemalla tuona päivänä, tai
- ii) lentoliikenteen harjoittajaa, joka pyytää lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa kahden unionin lentoaseman välillä harjoitettavaa välilaskutonta matkustajareittiliikennettä varten, kun enintään kaksi muuta lentoliikenteen harjoittajaa harjoittaa tuona päivänä samaa välilaskutonta reittiliikennettä samojen kahden lentoaseman välillä, jos kyseisellä lentoliikenteen harjoittajalla olisi pyynnön hyväksymisen jälkeenkin vähemmän kuin yhdeksän lähtö- tai saapumisaikaa kyseisellä lentoasemalla tuona päivänä tätä välilaskutonta liikennettä varten.

Lentoliikenteen harjoittajaa, jolla on yhdessä emoyhtiönsä, omien tytäryhtiöidensä tai emoyhtiönsä tytäryhtiöiden kanssa enemmän kuin 10 prosenttia kyseisenä päivänä kaikista tietyllä lentoasemalla jaetuista lähtö- ja saapumisaajoista, ei pidetä uutena tulokkaana kyseisellä lentoasemalla;”

b) lisätään alakohta seuraavasti:

”n) ’covid-19-koordinointiparametreilla’ tarkistettuja koordinointiparametrejä, joiden seurauksena koordinoidulla lentoasemalla käytettävissä oleva lentoasemakapasiteetti vähenee jäsenvaltioiden covid-19-kriisin johdosta määräämien erityisten terveydensuojelutoimenpiteiden vuoksi.”

2) Korvataan 7 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”1. Lentoliikenteen harjoittajien, jotka toimivat tai aikovat toimia aikatauluneuvonnan alaisella tai koordinoidulla lentoasemalla, on toimitettava aikatauluneuvojalle tai koordinaattorille kaikki näiden pyytämät olennaiset tiedot. Kaikki olennaiset tiedot on toimitettava aikatauluneuvojan tai koordinaattorin pyytämässä muodossa ja asettamassa määräajassa. Lentoliikenteen harjoittajan on erityisesti lähtö- ja saapumisaikoja koskevaa pyyntöä esittäessään ilmoitettava koordinaattorille, hyötyisikö se pyydettyjen lähtö- ja saapumisaikojen osalta 2 artiklan b tai b a kohdan mukaisesta uuden tulokkaan asemasta.”

3) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappale seuraavasti:

”2. Tämän artiklan 1 kohtaa ei sovelleta, jos seuraavat edellytykset täyttyvät, sanotun kuitenkin rajoittamatta 7, 8 a ja 9 artiklan, 10 artiklan 1 ja 2 a kohdan sekä 14 artiklan soveltamista:”;

## b) lisätään kohta seuraavasti:

"2 a. Jäljempänä 10 a artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona lähtö- ja saapumisaikojen sarja, joka on palautettu lähtö- ja saapumisaikojen pooliin tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti aikataulukauden päättyessä, jäljempänä 'viiteaikataulukausi', on pyynnöstä jaettava seuraavaksi vastaavaksi aikataulukaudeksi lentoliikenteen harjoittajalle, joka on 10 a artiklan 7 kohdan soveltamisen jälkeen käyttänyt vähintään viittä kyseisen sarjan lähtö- tai saapumisaikaa viiteaikataulukauden aikana, sillä edellytyksellä, että lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa ei ole jo jaettu sille lentoliikenteen harjoittajalle, jolla oli alun perin kyseinen sarja seuraavaksi vastaavaksi aikataulukaudeksi tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Jos useampi kuin yksi hakija täyttää ensimmäisen alakohdan vaatimukset, etusija on annettava sille lentoliikenteen harjoittajalle, joka on käyttänyt suuremman määrän kyseisen sarjan lähtö- ja saapumisaikoja.;"

## c) lisätään kohta seuraavasti:

"6 a. Koordinaattori voi covid-19-koordinointiparametrien soveltamisaikana ja tällaisten koordinointiparametrien asianmukaisen soveltamisen mahdollistamiseksi muuttaa pyydettyjä tai jaettuja lähtö- ja saapumisaikoja 10 a artiklan 3 kohdassa määritetyn ajanjakson aikana tai peruuttaa ne asianomaista lentoliikenteen harjoittajaa kuultuaan. Tässä yhteydessä koordinaattorin on otettava huomioon tämän artiklan 5 kohdassa tarkoitettut muut säännöt ja ohjeet mainitussa kohdassa säädetyin edellytyksin."

## 4) Korvataan 8 a artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3.

- a) Lähtö- ja saapumisaikoja, jotka on jaettu 2 artiklan b tai b a alakohdassa tarkoitettulle uudelle tulokkaalle, ei voida siirtää tämän artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyllä tavalla kahden vastaavan aikataulukauden aikana muutoin kuin konkurssin tehneen yrityksen toiminnan laillisesti hyväksytyyn yritysoston tapauksessa.
- b) Lähtö- ja saapumisaikoja, jotka on jaettu 2 artiklan b alakohdan ii ja iii alakohdassa tai b a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettulle uudelle tulokkaalle, ei voida siirtää toiselle reitille tämän artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyllä tavalla kahden vastaavan aikataulukauden aikana, paitsi jos uusi tulokas olisi uudella reitillä saanut saman etusija-aseman kuin alkuperäiselläkin reitillä.
- c) Lähtö- ja saapumisaikoja, jotka on jaettu 2 artiklan b tai b a alakohdassa tarkoitettulle uudelle tulokkaalle, ei voida vaihtaa tämän artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetyllä tavalla kahden vastaavan aikataulukauden aikana, paitsi jos lähtö- ja saapumisaajat sopivat tämän jälkeen paremmin kyseiselle liikenteelle kuin sille alun perin pyydetyt ajat."

## 5) Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

## a) lisätään kohta seuraavasti:

"2 a. Sen estämättä, mitä 2 kohdassa säädetään, lähtö- ja saapumisaikojen sarja, joka on jaettu 28 päivän maaliskuuta 2021 ja 30 päivän lokakuuta 2021 väliseksi aikataulukaudeksi, oikeuttaa lentoliikenteen harjoittajan samaan lähtö- ja saapumisaikojen sarjaan 27 päivän maaliskuuta 2022 ja 29 päivän lokakuuta 2022 väliseksi aikataulukaudeksi, jos lentoliikenteen harjoittaja on antanut koordinaattorin saataville koko käytettävissä olevien lähtö- ja saapumisaikojen sarjan uudelleen jakamista varten ennen 28 päivää helmikuuta 2021. Tätä kohtaa sovelletaan vain niihin lähtö- ja saapumisaikojen sarjoihin, jotka oli jaettu samalle lentoliikenteen harjoittajalle 29 päivän maaliskuuta 2020 ja 24 päivän lokakuuta 2020 väliseksi aikataulukaudeksi. Lähtö- ja saapumisaikojen määrä, jonka osalta kyseinen lentoliikenteen harjoittaja voi hyötyä tämän kohdan säännöksistä, rajataan määrään, joka on 50 prosenttia samalle lentoliikenteen harjoittajalle 29 päivän maaliskuuta 2020 ja 24 päivän lokakuuta 2020 väliseksi aikataulukaudeksi jaetuista lähtö- ja saapumisaajoista, lukuun ottamatta lentoliikenteen harjoittajia, joille oli jaettu keskimäärin vähemmän kuin 29 lähtö- ja saapumisaikaa viikossa edellisellä vastaavalla aikataulukaudella kyseisellä lentoasemalla.;"

## b) muutetaan 4 kohta seuraavasti:

## i) lisätään kohta seuraavasti:

"e) viranomaisten 10 a artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona toteuttamat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on torjua covid-19:n leviämistä sen reitin jommassakummassa päässä, jolla kyseisiä lähtö- ja saapumisaikoja on käytetty tai suunnitellaan käytettävän, sillä ehdolla, ettei toimenpiteitä ollut julkaistu lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa jaettaessa, että kyseiset toimenpiteet vaikuttavat merkittävästi liikenteen kannattavuuteen tai matkustusmahdollisuuksiin tai kyseisten reittien kysyntään ja että ne johtavat johonkin seuraavista:

- i) rajan tai ilmatilan sulkeminen osittain tai kokonaan taikka lentoaseman sulkeminen osittain tai kokonaan tai sen kapasiteetin vähentäminen huomattavassa osassa kyseistä aikataulukautta;

- ii) matkustajien matkustusmahdollisuuksien vakava estyminen, joka koskee kaikkia lentoliikenteen harjoittajia kyseisellä suoralla reitillä huomattavassa osassa kyseistä aikataulukautta, mukaan lukien
  - kansalaisuuteen tai asuinpaikkaan perustuvat matkustusrajoitukset, kaiken muun kuin välttämättömän matkustamisen kieltäminen taikka tietyistä maista tai tietyiltä maantieteellisiltä alueilta saapuvien tai niihin suuntautuvien lentojen kiellot,
  - liikkumisrajoitukset tai karanteeni- tai eristystoimenpiteet maassa tai alueella, jossa määrälentoasema sijaitsee (mukaan lukien välillä olevat paikat),
  - rajoitukset, jotka kohdistuvat lentoliikenteen harjoittamista suoraan tukevien välttämättömien palvelujen saatavuuteen;
- iii) lentoyhtiöiden miehistön liikkumiseen kohdistuvat rajoitukset, jotka haittaavat merkittävästi lentoliikenteen harjoittamista liikennöidyiltä lentoasemilta tai liikennöidyille lentoasemille, mukaan lukien äkilliset maahantulokiellot tai miehistön jääminen ennalta arvaamatta kohteisiin karanteenitoimenpiteiden vuoksi.”;

ii) lisätään alakohdat seuraavasti:

”Edellä olevaa e alakohtaa sovelletaan kyseisessä alakohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisaikana ja kolmannessa, neljännessä ja viidennessä alakohdassa tarkoitettuihin rajoituksiin vielä enintään kuuden viikon ajan. Jos e alakohtassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltaminen kuitenkin lakkaa alle kuusi viikkoa ennen aikataulukauden päättymistä, e alakohtaa sovelletaan jäljellä olevaan osuuteen kuuden viikon jaksosta ainoastaan, jos seuraavan aikataulukauden lähtö- ja saapumisaikoja käytetään samalla reitillä.

Edellä olevaa e alakohtaa sovelletaan ainoastaan lähtö- ja saapumisaikoihin, joita käytetään reiteillä, joilla lentoliikenteen harjoittaja käytti niitä jo ennen e alakohtassa tarkoitettujen toimenpiteiden julkaisemista.

Edellä olevan e alakohdan soveltaminen lakkaa, jos lentoliikenteen harjoittaja käyttää kyseiset lähtö- ja saapumisajat siirtyäkseen reitille, johon viranomaisten toimenpiteet eivät vaikuta.

Lentoliikenteen harjoittajat voivat perustella lähtö- ja saapumisajan käyttämättä jättämisen e alakohdan mukaisesti enintään kahden peräkkäisen aikataulukauden ajan.”;

c) korvataan 6 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Uusien tulokkaiden esittäessä hakemuksia etusija annetaan niille lentoliikenteen harjoittajille, jotka ovat oikeutettuja uuden tulokkaan asemaan 2 artiklan b alakohdan i alakohdan ja sen ii alakohdan, 2 artiklan b alakohdan i alakohdan ja sen iii alakohdan tai 2 artiklan b alakohtaan i alakohdan ja sen ii alakohdan nojalla.”

6) Korvataan 10 a artikla seuraavasti:

”10 a artikla

**Lähtö- ja saapumisaikojen jakaminen covid-19-kriisin vuoksi**

1. Sovellettaessa 8 artiklan 2 kohtaa ja 10 artiklan 2 kohtaa koordinaattorien on katsottava, että 1 päivän maaliskuuta 2020 ja 27 päivän maaliskuuta 2021 väliselle ajanjaksolle jaetut lähtö- ja saapumisajat ovat sen lentoliikenteen harjoittajan käyttämiä, jolle ne alun perin jaettiin.

2. Sovellettaessa 8 artiklan 2 kohtaa ja 10 artiklan 2 kohtaa koordinaattorien on katsottava, että 23 päivän tammikuuta 2020 ja 29 päivän helmikuuta 2020 väliselle ajanjaksolle jaetut lähtö- ja saapumisajat ovat sen lentoliikenteen harjoittajan käyttämiä, jolle ne alun perin jaettiin, kun on kyse unionin lentoasemien ja Kiinan kansantasavallan tai Kiinan kansantasavallan erityishallintoalueen Hongkongin lentoasemien välisestä lentoliikenteestä.

3. Sovellettaessa 8 artiklan 2 kohtaa ja 10 artiklan 2 kohtaa niiden lähtö- ja saapumisaikojen osalta, joita ei ole annettu koordinaattorin saataville uudelleen jakamista varten 10 artiklan 2 a kohdan mukaisesti 28 päivän maaliskuuta 2021 ja 30 päivän lokakuuta 2021 välisen kauden aikana, jos lentoliikenteen harjoittaja voi osoittaa koordinaattoria tyydyttävällä tavalla käyttäneensä kyseistä lähtö- ja saapumisaikojen sarjaa koordinaattorin selvityksen mukaisesti vähintään 50 prosenttia siitä aikataulukaudesta, joksi se on jaettu, lentoliikenteen harjoittajalla on oikeus samaan lähtö- ja saapumisaikojen sarjaan seuraavaksi vastaavaksi aikataulukaudeksi.

Tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuna kauden osalta 10 artiklan 4 kohdassa ja 14 artiklan 6 kohdan a alakohdassa tarkoitettu prosenttiosuus on 50 prosenttia.



4. Niiden lähtö- ja saapumisaikojen osalta, joiden päivämäärä on 9 päivän huhtikuuta 2020 ja 27 päivän maaliskuuta 2021 välillä, 1 kohtaa sovelletaan vain, jos lentoliikenteen harjoittaja palautti kyseiset käyttämättömät lähtö- ja saapumisajat koordinaattorille jaettaviksi uudelleen muille lentoliikenteen harjoittajille.

5. Jos komissio toteaa Eurocontrolin, joka on verkon hallinnoija yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan ilmailukentteen hallintaverkon toiminnoissa, julkaisemien tietojen perusteella, että lentoliikenteen väheneminen on jatkunut vuoden 2019 vastaavan jakson tasoon verrattuna ja jatkuu Eurocontrolin liikenne-ennusteiden perusteella todennäköisesti edelleen, ja toteaa myös, että tämä tilanne johtuu parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten tietojen perusteella covid-19-kriisin vaikutuksista, komissio antaa delegoituja säädöksiä 12 a artiklan mukaisesti tämän artiklan 3 kohdassa täsmennetyn ajanjakson muuttamiseksi vastaavasti.

Siirretään komissiolle valta antaa tapauksissa, joissa se on ehdottoman välttämätöntä lentoliikennemääriin kohdistuvien covid-19-kriisin muuttuvien vaikutusten huomioon ottamiseksi, 12 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen prosentiosuuksien muuttamiseksi vaihteluvälillä 30 prosentista 70 prosenttiin. Komissio ottaa tätä varten huomioon 20 päivän helmikuuta 2021 jälkeen tapahtuneet muutokset seuraavien seikkojen perusteella:

- a) Eurocontrolin julkaisemat tiedot liikennemääristä ja liikenne-ennusteista;
- b) lentoliikenteen suuntausten kehitys aikataulukausien aikana ottaen huomioon covid-19-kriisin alkamisen jälkeen havaitun kehityksen; ja
- c) matkustaja- ja rahtilentoliikenteen kysyntään liittyvät indikaattorit, mukaan lukien kaluston kokoa, käyttöä ja kuormausasteita koskevat suuntaukset.

Tämän kohdan nojalla annettavat delegoidut säädökset annetaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta seuraavaa kesäaikataulukautta varten ja viimeistään 31 päivänä heinäkuuta seuraavaa talviaikataulukautta varten.

6. Tämän artiklan nojalla annettaviin delegoituihin säädöksiin sovelletaan 12 b artiklassa säädettyä menettelyä, kun tämä on tarpeen erittäin kiireellisessä tapauksessa, joka liittyy unionin lentoliikennealaan kohdistuvien covid-19-kriisin vaikutusten pitkittymiseen.

7. Lentoliikenteen harjoittajien on 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona annettava koordinaattorin saataville muille lentoliikenteen harjoittajille uudelleen jaettaviksi kaikki lähtö- ja saapumisajat, joita ne eivät aio käyttää, vähintään kolme viikkoa ennen niiden käytön päivämäärää.”

7) Korvataan 12 a artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Siirretään komissiolle 21 päivään helmikuuta 2022 asti valta antaa 10 a artiklassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä.”

8) Muutetaan 14 artikla seuraavasti:

a) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jäsenvaltioiden on vahvistettava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia seuraamuksia tai vastaavia toimenpiteitä ja sovellettava niitä lentoliikenteen harjoittajiin, jotka toistuvasti ja tarkoituksellisesti jättävät noudattamatta tämän asetuksen säännöksiä.”;

b) lisätään 6 kohtaan alakohta seuraavasti:

”c) Jos koordinaattori käytettävissään olevien tietojen perusteella toteaa 10 a artiklan 3 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona, että lentoliikenteen harjoittaja on lopettanut toimintansa lentoasemalla eikä voi enää käyttää sille jaettuja lähtö- ja saapumisaikoja, koordinaattorin on peruutettava tällaisen lentoliikenteen harjoittajan kyseessä olevat lähtö- ja saapumisaikojen sarjat jäljellä olevan aikataulukauden ajaksi ja sijoitettava ne pooliin kuultuaan ensin kyseistä lentoliikenteen harjoittajaa.”

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä helmikuuta 2021.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

D. M. SASSOLI

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

A. P. ZACARIAS

---

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

**NEUVOSTON ASETUS (EU) 2021/251,**

**annettu 18 päivänä helmikuuta 2021,**

**Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY)  
N:o 314/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/101/YUTP muuttamisesta 18 päivänä helmikuuta 2021 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2021/258 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 314/2004 <sup>(2)</sup> pannaan täytäntöön useita neuvoston päätöksessä 2011/101/YUTP <sup>(3)</sup> säädettyjä toimenpiteitä, mukaan lukien nimettyjen henkilöiden ja yhteisöjen varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen Zimbabwen tilanteen johdosta.
- (2) Neuvosto antoi 18 päivänä helmikuuta 2021 päätöksen (YUTP) 2021/258, jolla poistettiin yksi henkilö rajoittavien toimenpiteiden kohteena olevien henkilöiden ja yhteisöjen luettelosta päätöksen 2011/101/YUTP liitteen I mukaisesti ja muutettiin kahta henkilöä koskevat merkinnät kyseisessä luettelossa päätöksen 2011/101/YUTP liitteen II mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitettä III muutettiin 17 päivänä helmikuuta 2021 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/253 <sup>(4)</sup>. Henkilön poistaminen rajoittavien toimenpiteiden kohteena olevien henkilöiden ja yhteisöjen luettelosta edellyttää myös kyseisen henkilön poistamista asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteestä IV, jossa luetellaan henkilöt ja yhteisöt, joiden osalta rajoittavien toimenpiteiden soveltaminen on keskeytetty mainitun asetuksen 6 artiklan 4 kohdan nojalla.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 314/2004 liite IV olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 314/2004 liite IV tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

<sup>(1)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 51.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 314/2004, annettu 19 päivänä helmikuuta 2004, tietyistä Zimbabwesta koskevista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 55, 24.2.2004, s. 1).

<sup>(3)</sup> Neuvoston päätös 2011/101/YUTP, annettu 15 päivänä helmikuuta 2011, Zimbabween kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 42, 16.2.2011, s. 6).

<sup>(4)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 15.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2021.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
A. P. ZACARIAS

---

*LIITE*

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteestä IV seuraava merkintä:

”4. Shiri, Perence (alias Bigboy) Samson Chikerema”.

---

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/252,****annettu 29 päivänä tammikuuta 2021,****Portugalin käytettävissä olevan sardellin kalastuskiintiön alentaminen edellisvuoden liikakalastuksen vuoksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 105 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sardellin (*Engraulis encrasicolus*) kalastuskiintiöt kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) alueilla 9 ja 10 sekä Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) alueella 34.1.1 (ANE/9/3411) sijaitsevilla unionin vesillä on vahvistettu neuvoston asetuksessa (EU) 2019/124 <sup>(2)</sup> 1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 väliseksi ajaksi.
- (2) Sardellin (*Engraulis encrasicolus*) kalastuskiintiöt ICES-alueilla 9 ja 10 sekä unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1 (ANE/9/3411) on vahvistettu neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123 <sup>(3)</sup> 1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 väliseksi ajaksi.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos komissio on todennut jonkin jäsenvaltion ylittäneen sille osoitetut kalastuskiintiöt, komissio alentaa tuon jäsenvaltion tulevia kiintiöitä.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetään, että tällaiset vähennykset on tehtävä seuraavana vuonna tai seuraavina vuosina soveltamalla vastaavia, mainituissa kohdissa vahvistettuja kertoimia.
- (5) Portugali on ylittänyt sardellin (*Engraulis encrasicolus*) kalastuskiintiöt ICES-alueilla 9 ja 10 sekä unionin vesillä CECAF-alueella 34.1.1 (ANE/9/3411) 1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 välisenä aikana.
- (6) Sen vuoksi on aiheellista tehdä Portugalille myönnettyyn kalastuskiintiöön liikakalastettujen kantojen osalta vähennyksiä 1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välisenä aikana ja tarvittaessa sitä seuraavina vuosina,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tehdään vähennykset Portugalille asetuksessa (EU) 2020/123 1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 väliseksi ajaksi vahvistettuun sardellin (*Engraulis encrasicolus*) kalastuskiintiöön kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) alueilla 9 ja 10 sekä Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) alueella 34.1.1 (ANE/9/3411) sijaitsevilla unionin vesillä tämän asetuksen liitteessä esitetyllä tavalla.

<sup>(1)</sup> EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EU) 2019/124, annettu 30 päivänä tammikuuta 2019, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2019 (EUVL L 29, 31.1.2019, s. 1).

<sup>(3)</sup> Neuvoston asetus (EU) 2020/123, annettu 27 päivänä tammikuuta 2020, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 (EUVL L 25, 30.1.2020, s. 1).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä tammikuuta 2021.

*Komission puolesta*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Puheenjohtaja*

---

## LIITE

Jäsenvaltio	Lajin koodi	Aluekoodi	Lajin nimi	Alueen nimi	Alkuperäinen kiintiö 1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 väliseksi ajaksi (kilogrammina)	Purettujen saaliiden sallitut määrät 1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 välisenä aikana (mukautettu kokonaismäärä kilogrammina) <sup>(1)</sup>	Saaliit yhteensä 1 päivän heinäkuuta 2019 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 välisenä aikana (määrä kilogrammina)	Kiintiön käyttö suhteessa purettujen saaliiden sallittuun määrään (%)	Purettujen saaliiden sallittuun määrään liittyvä liikakalastus (määrä kilogrammina)	Kerroin <sup>(2)</sup>	Lisäkerroin <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	Edellisvuosilta tekemättä olevat vähennykset <sup>(5)</sup> (määrä kilogrammina)	1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välisenä aikana tehtävät vähennykset (määrä kilogrammina)
PT	ANE	9/3411	Sardelli	ICES-alueet 9 ja 10; unionin vedet CECAF-alueella 34.1.1	5 343 000	3 779 330	3 858 005	102,08	78 675	/	/	/	78 675

<sup>(1)</sup> Kiintiöt, jotka ovat asetuksen (EU) 2019/124 nojalla jäsenvaltion käytettävissä sen jälkeen, kun on otettu huomioon yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22) 16 artiklan 8 kohdan mukainen kalastusmahdollisuuksien vaihto, TACIen ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 847/96 (EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3) 4 artiklan 2 kohdan ja asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdan mukaiset kiintiömäärän siirrot vuodelta 2018 vuodelle 2019 tai unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 1224/2009 (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1) 37 ja 105 artiklan mukainen kalastusmahdollisuuksien uudelleenjako ja vähennys.

<sup>(2)</sup> Kuten asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 2 kohdassa säädetään. Vähennystä, joka on yhtä suuri kuin liikakalastus \* 1,00, sovelletaan kaikissa liikakalastustapauksissa, jotka ovat enintään 100 tonnia.

<sup>(3)</sup> Kuten asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 artiklan 3 kohdassa säädetään ja jos liikakalastuksen osuus on yli 10 prosenttia.

<sup>(4)</sup> Kirjain "A" osoittaa, että koskajäsenvaltio on viimeisten kahden vuoden aikana toistuvasti ylittänyt kiintiönsä, on sovellettu lisäkerrointa 1,5. Kirjain "C" osoittaa, että koska kantaan sovelletaan monivuotista suunnitelmaa, on sovellettu lisäkerrointa 1,5.

<sup>(5)</sup> Edelliseltä vuodelta tai edellisiltä vuosilta jäljellä olevat määrät.



**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/253,****annettu 17 päivänä helmikuuta 2021,****Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 19 päivänä helmikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 11 artiklan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksessä 2011/101/YUTP <sup>(2)</sup> yksilöidään henkilöt ja yhteisöt, joihin sovelletaan kyseisen päätöksen 4 ja 5 artiklassa säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä.
- (2) Päätös pannaan unionin tasolla tarvittavien toimien osalta täytäntöön asetuksella (EY) N:o 314/2004. Asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteessä III luetellaan erityisesti ne henkilöt ja yhteisöt, joita asetuksessa säädetty varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.
- (3) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä helmikuuta 2021 päätöksen (YUTP) 2021/258 <sup>(3)</sup> kahta henkilöä koskevien merkintöjen muuttamisesta ja yhden henkilön poistamisesta niiden henkilöiden ja yhteisöjen luettelosta, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (4) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitettä III olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 314/2004 liite III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä 17 päivänä helmikuuta 2021.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä  
Pääjohtaja*

*Rahoitusvakauden, rahoituspalvelujen ja  
pääomamarkkinaunionin pääosasto*

<sup>(1)</sup> EUVL L 55, 24.2.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös 2011/101/YUTP, annettu 15 päivänä helmikuuta 2011, Zimbabween kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 42, 16.2.2011, s. 6).

<sup>(3)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2021/258, annettu 18 päivänä helmikuuta 2021, Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/101/YUTP muuttamisesta (ks. tämän virallisen lehden sivu 51).

## LIITE

Muutetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteessä III oleva I jakso seuraavasti:

1) Korvataan jäljempänä mainittuja henkilöitä koskevat merkinnät seuraavasti:

"5) CHIWENGA, Constantine	Varapresidentti Zimbabwen puolustusvoimien entinen komentaja, eläkkeellä oleva kenraali, syntynyt 25.8.1956 passi: AD000263 henkilökortti: 63-327568M80	Varapresidentti ja Zimbabwen puolustusvoimien entinen komentaja. Yhteisen operatiivisen johdon jäsen ja osallinen valtion sortopolitiikan kehittämiseen tai johtamiseen. Käyttänyt armeijaa maatilojen haltuunottoon. Vuoden 2008 presidentinvaalien aikana hän oli yksi vaalien järjestämiseen liittyneiden väkivaltaisuuksien pääsuunnittelijoista."
"7) SIBANDA, Phillip Valerio ( <i>alias</i> Valentine)	Zimbabwen puolustusvoimien komentaja Zimbabwen kansallisen armeijan entinen komentaja, kenraali, syntynyt 25.8.1956 tai 24.12.1954 henkilökortti 63-357671H26	Zimbabwen puolustusvoimien komentaja ja Zimbabwen kansallisen armeijan entinen komentaja. Johtava sotilashenkilö, jolla on siteitä hallitukseen ja joka on osallinen valtion sortopolitiikan kehittämiseen tai johtamiseen."

2) Poistetaan seuraava merkintä:

"6) Shiri, Perence ( <i>alias</i> Bigboy) Samson Chikerema	Ilmavoimien marsalkka (ilmavoimat); syntynyt 1.11.1955; henkilökortti 29-098876M18	Johtava sotilashenkilö ja ZANU-PF:n yhteisen operatiivisen johdon jäsen, osallinen valtion sortopolitiikan kehittämiseen tai johtamiseen. Osallinen poliittisiin väkivaltaisuuksiin, muun muassa vuoden 2008 vaalien aikana Mashonaland West -maakunnassa Chiadzwassassa."
--	--	--

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/254,****annettu 18 päivänä helmikuuta 2021,****täytäntöönpanoasetusten (EU) 2020/761 ja (EU) 2020/1988 sekä asetusten (EY) N:o 218/2007 ja (EY) N:o 1518/2007 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistyneen kuningaskunnan alkuperätuotteiden tuonnista ja kyseisten tuotteiden jättämisestä sellaisten tariffikiintiöiden ulkopuolelle, joiden kiintiökausi on käynnissä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 187 artiklan,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 66 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1216/2009 ja (EY) N:o 614/2009 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan ensimmäisen kohdan a–d alakohdan ja 16 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2020/761 <sup>(4)</sup> vahvistetaan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmällä hallinnoitavien maataloustuotteiden tuonti- ja vientitariffikiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt, korvataan ja kumotaan tietyt säädökset, joilla kyseiset kiintiöt on avattu, ja säädetään erityissäännöt.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2020/1988 <sup>(5)</sup> vahvistetaan asetuksen (EU) N:o 1308/2013 soveltamista koskevat säännöt niiden tuontitariffikiintiöiden hallinnoinnista, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tulli-ilmoitusten vastaanottamispäivän mukaisessa aikajärjestyksessä ("ensin tullutta palvelaan ensin" -periaate).
- (3) Komission asetuksella (EY) N:o 218/2007 <sup>(6)</sup> avataan eräitä viinejä koskevia tariffikiintiötä ja hallinnoidaan niitä.
- (4) Komission asetuksella (EY) N:o 1518/2007 <sup>(7)</sup> avataan vermuttia koskeva tariffikiintiö ja hallinnoidaan sitä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549.

<sup>(3)</sup> EUVL L 150, 20.5.2014, s. 1.

<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/761, annettu 17 päivänä joulukuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1306/2013, (EU) N:o 1308/2013 ja (EU) N:o 510/2014 soveltamista koskevista säännöistä todistuksia käyttäen hallinnoitavia tariffikiintiötä koskevan järjestelmän osalta (EUVL L 185, 12.6.2020, s. 24).

<sup>(5)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/1988, annettu 11 päivänä marraskuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1308/2013 ja (EU) N:o 510/2014 soveltamista koskevista säännöistä sikäli kuin kyseessä on tuontitariffikiintiöiden hallinnointi "ensin tullutta palvelaan ensin" -periaatteen mukaisesti (EUVL L 422, 14.12.2020, s.4).

<sup>(6)</sup> Komission asetus (EY) N:o 218/2007, annettu 28 päivänä helmikuuta 2007, viinejä koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista (EUVL L 62, 1.3.2007, s. 22).

<sup>(7)</sup> Komission asetus (EY) N:o 1518/2007, annettu 19 päivänä joulukuuta 2007, vermuttia koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (EUVL L 335, 20.12.2007, s. 14).

- (5) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen, jäljempänä 'sopimus' <sup>(8)</sup>, mukaan Yhdistyneen kuningaskunnan alkuperä tuotteita ei voida tuoda unioniin GOODS.18 artiklassa määritellyissä voimassa olevissa WTO:n tariffikiintiöissä. Kyseisessä artiklassa tarkoitetaan unionin WTO:n asiakirjalla G/SECRET/42/Add.2 <sup>(9)</sup> ja Yhdistyneen kuningaskunnan WTO-asiakirjalla G/SECRET/44 <sup>(10)</sup> GATT-sopimuksen XXVIII nojalla aloittamien neuvottelujen mukaisesti osapuolten välillä jaettuja ja kummankin osapuolen sisäisessä lainsäädännössä vahvistettuja tariffikiintiöitä. Kyseisessä artiklassa määrätään, että tuotteiden alkuperäasema määritellään tuojaosapuolella sovellettavien etuuskohteluun oikeuttamattomien alkuperäsääntöjen mukaisesti.
- (6) Sopimuksen GOODS.18 artiklassa määritellyillä voimassa olevilla WTO:n tariffikiintiöillä tarkoitetaan unionin antamia WTO-myönnytyksiä, jotka sisältyvät GATT 1994 -sopimuksen mukaisen EU28:n sitoumus- ja myönnytysluettelon luonnokseen, joka on toimitettu WTO:lle asiakirjassa G/MA/TAR/RS/506 <sup>(11)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asiakirjoilla G/MA/TAR/RS/506/Add.1 ja G/MA/TAR/RS/506/Add.2 <sup>(12)</sup>.
- (7) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetuksia (EU) 2020/761 ja (EU) 2020/1988 sekä asetuksia (EY) N:o 218/2007 ja (EY) N:o 1518/2007 olisi muutettava sopimuksen GOODS.18 artiklan mukaisiksi, jotta Yhdistyneen kuningaskunnan alkuperä tuotteet jätettäisiin voimassa olevien WTO:n tariffikiintiöiden ulkopuolelle.
- (8) Koska täytäntöönpanoasetuksia (EU) 2020/761 ja (EU) 2020/1988 sovelletaan ainoastaan tariffikiintiöihin, joiden kiintiökausi alkaa aikaisintaan 1 päivänä tammikuuta 2021, Yhdistynyt kuningaskunta olisi jätettävä myös niiden samojen tariffikiintiöiden ulkopuolelle, joiden kiintiökaudet ovat alkaneet ennen 1 päivää tammikuuta 2021 (ja joiden kiintiökausi oli käynnissä 1 päivänä tammikuuta 2021) ja joissa tuonti tapahtuu aikaisintaan 1 päivänä tammikuuta 2021. Aiemmin myönnettyjä todistuksia ei tarvita Yhdistyneen kuningaskunnan alkuperä tuotteiden tuontiin, koska sopimus sallii tuonnin tullitta ja kiintiöttä. Jos tällaiset todistukset on myönnetty ennen 1 päivää tammikuuta 2021, niihin asetetut vakuudet olisi vapautettava asianomaisten toimijoiden pyynnöstä. Todistuksia ei tulisi myöntää Yhdistyneen kuningaskunnan alkuperä tuotteille 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen.
- (9) Sopimuksen GOODS.18 artiklan noudattamisen varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan kiireellisesti päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja sitä olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2021.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

### Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/761 muuttaminen

Muutetaan täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/761 seuraavasti:

1) Muutetaan liite II seuraavasti:

- a) korvataan tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4131, 09.4133, 09.4120, 09.4121 ja 09.4122 koskevien taulukoiden kohta "Alkuperä" seuraavasti:

"Alkuperä	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-----------	---

- b) korvataan tariffikiintiöt, jonka järjestysnumero on 09.4125 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

"Alkuperä	Kaikki kolmannet maat Amerikan yhdysvaltoja, Kanadaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-----------	---

<sup>(8)</sup> EUVL L 444, 31.12.2020, s. 14.

<sup>(9)</sup> <https://docs.wto.org>

<sup>(10)</sup> <https://docs.wto.org>

<sup>(11)</sup> <https://docs.wto.org>

<sup>(12)</sup> <https://docs.wto.org>

2) Muutetaan liite III seuraavasti:

- a) korvataan tariffikiintiötä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4138, 09.4148, 09.4166 ja 09.4168 koskevien taulukoiden kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	---

- b) korvataan tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4119 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Intiaa, Pakistania, Thaimaata, Amerikan yhdysvaltoja ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	---

- c) korvataan tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4130 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Australiaa, Thaimaata, Amerikan yhdysvaltoja ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	---

- d) korvataan tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4154 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Australiaa, Guyanaa, Thaimaata, Amerikan yhdysvaltoja ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	--

- 3) korvataan liitteessä IV tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4320 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	---

- 4) korvataan liitteessä VI tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4287 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Kiinaa, Argentiinaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	--

- 5) korvataan liitteessä VII tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4286 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Kiinaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	---

- 6) korvataan liitteessä VIII tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4003 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	---

- 7) korvataan liitteessä IX tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4595 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä"</b>	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
-------------------	---

- 8) korvataan liitteessä X tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4038 koskevan taulukon kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
------------------	---

- 9) korvataan liitteessä XI tariffikiintiötä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4401 ja 09.4402 koskevien taulukoiden kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
------------------	---

- 10) Muutetaan liite XII seuraavasti:

- a) korvataan tariffikiintiötä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4067, 09.4068, 09.4069, 09.4070 ja 09.4422 koskevien taulukoiden kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
------------------	---

- b) muutetaan tariffikiintiötä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4213, 09.4216, 09.4260 ja 09.4412 koskevat taulukot seuraavasti:

- i) korvataan kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Brasiliaa, Thaimaata ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
------------------	---

- ii) korvataan kohta "Todistushakemukseen ja todistukseen merkittävät erityiset tiedot" seuraavasti:

<b>"Todistushakemukseen ja todistukseen merkittävät erityiset tiedot</b>	Todistukseen on merkittävä kohtaan 24 "Ei voimassa Brasiliasta, Thaimaasta ja Yhdistyneestä kuningaskunnasta peräisin olevien tuotteiden osalta."
--	---

- c) muutetaan tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4218 koskeva taulukko seuraavasti:

- i) korvataan kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Brasiliaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
------------------	--

- ii) korvataan kohta "Todistushakemukseen ja todistukseen merkittävät erityiset tiedot" seuraavasti:

<b>"Todistushakemukseen ja todistukseen merkittävät erityiset tiedot</b>	Todistukseen on merkittävä kohtaan 24 "Ei voimassa Brasiliasta ja Yhdistyneestä kuningaskunnasta peräisin olevien tuotteiden osalta."
--	---

- d) muutetaan tariffikiintiötä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4263, 09.4264 ja 09.4265 koskevat taulukot seuraavasti:

- i) korvataan kohta "Alkuperä" seuraavasti:

<b>"Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Thaimaata ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta"
------------------	--

ii) korvataan kohta ”Todistushakemukseen ja todistukseen merkittävät erityiset tiedot” seuraavasti:

<b>”Todistushakemukseen ja todistukseen merkittävät erityiset tiedot</b>	Todistukseen on merkittävä kohtaan 24 ”Ei voimassa Thaimaasta ja Yhdistyneestä kuningaskunnasta peräisin olevien tuotteiden osalta”.
--	--

2 artikla

**Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/1988 muuttaminen**

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/1988 liite I seuraavasti:

- 1) korvataan tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumerot ovat 09.0138, 09.0132, 09.0135, 09.2903, 09.2905, 09.0071, 09.0072, 09.0073, 09.0074, 09.0075, 09.0076, 09.0089, 09.0070, 09.0043, 09.0083, 09.0139, , 09.0056, 09.0057, 09.0041, 09.0039, 09.0058, 09.0094, 09.0059, 09.0060, 09.0061, 09.0062, 09.0063, 09.0040, 09.0025, 09.0027, 09.0033, 09.0092, 09.0093, 09.0035, 09.0144, 09.0161 (osatariffikiintiö 09.0144), 09.0162 (osatariffikiintiö 09.0144), 09.0145, 09.0163 (osatariffikiintiö 09.0145), 09.0164 (osatariffikiintiö 09.0145), 09.0113, 09.0114, 09.0115, 09.0147, 09.0148, 09.0149, 09.0150, 09.0151, 09.0152, 09.0153, 09.0159 (osatariffikiintiö 09.0153), 09.0160 (osatariffikiintiö 09.0153), 09.0118, 09.0119, 09.0120, 09.0121, 09.0122, 09.0123, 09.2178, 09.2179, 09.2016, 09.2181, 09.2019, 09.0154 ja 09.0055 koskevien taulukoiden kohta ”Alkuperä” seuraavasti

<b>”Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta”
------------------	---

- 2) korvataan tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.0128 koskevan taulukon kohta ”Alkuperä” seuraavasti:

<b>”Alkuperä</b>	WTO:n jäseninä olevat kolmannet maat lukuun ottamatta Kiinaa, Thaimaata, Indonesiaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa”
------------------	---

- 3) korvataan tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.0131 koskevan taulukon kohta ”Alkuperä” seuraavasti:

<b>”Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Kiinaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta”
------------------	---

- 4) korvataan tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.0142 koskevan taulukon kohta ”Alkuperä” seuraavasti:

<b>”Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Argentiinaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta”
------------------	--

- 5) korvataan tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumerot ovat 09.2171, 09.2175 ja 09.2015 koskevien taulukoiden kohta ”Alkuperä” seuraavasti:

<b>”Alkuperä</b>	Kaikki WTO:n jäsenet lukuun ottamatta Argentiinaa, Australiaa, Uutta-Seelantia, Uruguayta, Chileä, Grönlantia, Islantia ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa”
------------------	---

- 6) korvataan tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumerot ovat 09.0156 ja 09.0158 koskevien taulukoiden kohta ”Alkuperä” seuraavasti:

<b>”Alkuperä</b>	Kaikki kolmannet maat Brasiliaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta”
------------------	--

7) korvataan tariffikiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.0157 koskevan taulukon kohta ”Alkuperä” seuraavasti:

”Alkuperä	Kaikki kolmannet maat Brasiliaa, Thaimaata ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta”
-----------	---

3 artikla

**Asetuksen (EY) N:o 218/2007 muuttaminen**

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 218/2007 1 artikla seuraavasti:

- 1) korvataan a alakohdassa ilmaisu ”(erga omnes)” ilmaisulla ”(kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta)”;
- 2) korvataan b alakohdassa ilmaisu ”(erga omnes)” ilmaisulla ”(kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta)”;

4 artikla

**Asetuksen (EY) N:o 1518/2007 muuttaminen**

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1518/2007 1 artiklassa ilmaisu ”(erga omnes)” ilmaisulla ”(kaikki kolmannet maat Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta)”;

5 artikla

**Tariffikiintiöiden meneillään olevat kiintiökaudet**

1. Todistuksia ei myönnetä 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen Yhdistyneen kuningaskunnan alkuperätuotteille 1 artiklassa tarkoitetuissa tariffikiintiöissä, joiden kiintiökausi on käynnissä 1 päivänä tammikuuta 2021. Samasta päivästä alkaen Yhdistyneen kuningaskunnan alkuperätuotteita ei saa tuoda 2 artiklassa tarkoitetuissa tariffikiintiöissä.
2. Kun Yhdistyneestä kuningaskunnasta harjoitetaan unioniin tuontia, jota jäsenvaltiot eivät luovuta vapaaseen liikkeeseen sopimuksen mukaisesti, käyttäen sellaisia ennen 1 päivää tammikuuta 2021 myönnettyjä todistuksia, joiden alkuperämaiden joukossa on Yhdistynyt kuningaskunta, ja kyseinen tuonti tapahtuu 1 artiklassa tarkoitetuissa tariffikiintiöissä, joiden kiintiökausi on käynnissä 1 päivänä tammikuuta 2021, asetetut vakuudet vapautetaan asianomaisten toimijoiden pyynnöstä.

6 artikla

**Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2021.

Komission puolesta  
Ursula VON DER LEYEN  
Puheenjohtaja



**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/255,****annettu 18 päivänä helmikuuta 2021,****yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1998 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2320/2002 kumoamisesta 11 päivänä maaliskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Covid-19-pandemia vaikuttaa edelleen kansainväliseen ja eurooppalaiseen siviili-ilmailuun siinä määrin, että tarkastuskäyntien tekeminen lentoliikenteen harjoittajien ja rahtiliikenteen harjoittajien nimeämiseksi ja uudelleen nimeämiseksi kolmansissa maissa komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1998 <sup>(2)</sup> liitteessä olevan 6.8 kohdan nojalla on edelleen erittäin vaikeaa objektiivisista syistä, joihin nämä lentoliikenteen harjoittajat tai rahtiliikenteen harjoittajat eivät voi vaikuttaa.
- (2) Sen vuoksi EU:n ilmailun turvatoimien varmuuksiin on täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1998 liitteessä olevassa 6.8.1.7 kohdassa vahvistetun päivämäärän jälkeenkin tarpeen soveltaa vaihtoehtoja ja nopeaa prosessia niiden unioniin suuntautuvien toimitusketjujen toimijoiden osalta, joihin covid-19-pandemia vaikuttaa.
- (3) Unioni on edistänyt Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) ja Maailman tullijärjestön (WCO) puitteissa sellaisen lastausta edeltävien lastitietojen ennakoilmoituksia (Pre-Loading Advance Cargo Information, PLACI) koskevan kansainvälisen toimintaperiaatteen kehittämistä, jolla kuvataan tiettyä 7 + 1-tietokokonaisuutta <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on määritelty WCO:n SAFE-kehyksessä (SAFE framework of standards, SAFE FoS). Huolitsijoiden, lentoliikenteen harjoittajien, postitoiminnan harjoittajien, kokonaispalveluntarjoajien, valvottujen edustajien tai muiden yksiköiden mahdollisimman pian ennen rahdin lastaamista ilma-alukseen viimeisessä lähtöpaikassa sääntelyviranomaisille toimittamat lähetyksiä koskevat tiedot mahdollistavat sellaisen ylimääräisen turvakerroksen käyttöönoton, jonka osana saapumistulli voi suorittaa uhka- ja riskianalyysin ennen lähtöä.
- (4) Sen vuoksi siviili-ilmailun turvaamiseksi unionin tullialueelle lentoteitse tuotavista tavaroista olisi ennen tavaroiden lastaamista kolmannesta maasta lähtevään ilma-alukseen tehtävä ensimmäinen riskianalyysi mahdollisimman pian sen jälkeen, kun komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/2446 <sup>(4)</sup> 106 artiklan 2 kohdassa ja 2 a kohdassa tarkoitettu saapumisen yleisilmoituksen vähimmäistietosisältö on vastaanotettu. Ensimmäisen riskianalyysin tekemistä koskevaa vaatimusta olisi sovellettava 15 päivästä maaliskuuta 2021.
- (5) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 <sup>(5)</sup> 186 artiklassa vahvistetaan ensimmäisen saapumistullitoimipaikan toteuttama riskianalyysi- ja tarkastusmenettely, ja mainitun asetuksen 182 artiklassa perustetaan tuontivalvontajärjestelmä (ICS2), jonka komissio ja jäsenvaltiot ovat suunnitelleet yhteisestä sopimuksesta ja joka toimii EU:n

<sup>(1)</sup> EUVL L 97, 9.4.2008, s. 72.

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1998, annettu 5 päivänä marraskuuta 2015, yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi (EUVL L 299, 14.11.2015, s. 1).

<sup>(3)</sup> Lähetäjän nimi, lähetäjän osoite, vastaanottajan nimi, vastaanottajan osoite, kollojen lukumäärä, kokonaisbruttopaino, lastin kuvaus ja ala- tai päärahtikirja.

<sup>(4)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2015/2446, annettu 28 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 täydentämisestä tietyt unionin tullikoodeksin säännöksiä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 1).

<sup>(5)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2447, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tietyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558).

kattavana yhdenmukaistettuna rajapintana saapumisen yleisilmoitusten tietojen toimittamista, muuttamista, mitätöimistä, käsittelyä ja tallentamista varten sekä niihin liittyvien tietojen vaihtamiseksi tulliviranomaisten kanssa.

- (6) Koska ennen lastausta tehdyn lastin ennakkotietoja koskevan riskianalyysin tulokset voivat 15 päivänä maaliskuuta 2021 alkaen edellyttää, että unioniin suuntautuvassa toimitusketjussa toimivat lentotoiminnan harjoittajat soveltavat erityisiä lieventäviä ilmailun turvaamista koskevia toimenpiteitä kolmannessa maassa tapahtuvan toimintansa aikana, on tarpeen sisällyttää kiireellisesti asetukseen siviili-ilmailun turvaamista koskevat vastaavat täytäntöönpanosäännöt.
- (7) Nykyinen covid-19-pandemia vaikuttaa voimakkaasti unionin lentoasemien valmiuteen saattaa päätökseen standardin 3 mukaisten räjähdysaineilmaisimien (EDS) asennusprosessi. Komissio ja jäsenvaltiot ovat edelleen erittäin sitoutuneita siihen, että ruumassa kuljetettavien matkatavaroiden turvatarkastuksessa otetaan käyttöön uusin teknologia. Uusi etenemissuunnitelma on laadittu, jotta nykytilanteeseen voidaan joustavammin mukautua lentoasemaluokkiin perustuvan priorisointimekanismin mukaisesti ja jotta ilmaisukykyä koskevien tiukempien standardien käyttöönotto voidaan tehdä näkyvämmäksi.
- (8) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1998 täytäntöönpanosta saatu kokemus on osoittanut, että tiettyjen yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanoa koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin on tarpeen tehdä joitakin muutoksia. Tiettyjen vaatimusten täytäntöönpanosääntöjä on mukautettava tiettyjen ilmailun turvaamista koskevien erityistoimenpiteiden selkeyttämiseksi, yhdenmukaistamiseksi, yksinkertaistamiseksi ja vahvistamiseksi, oikeudellisen selkeyden parantamiseksi, lainsäädännön yhteisen tulkinnan yhdenmukaistamiseksi ja ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten parhaan mahdollisen täytäntöönpanon varmistamiseksi.
- (9) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) 2015/1998 olisi muutettava.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 300/2008 19 artiklassa tarkoitetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1998 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Liitteessä olevia 1 ja 22 kohtaa sovelletaan kuitenkin 15 päivästä maaliskuuta 2021, liitteessä olevaa 2 kohtaa sovelletaan 1 päivästä maaliskuuta 2022 ja 14 kohtaa 1 päivästä heinäkuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2021.

Komission puolesta  
Ursula VON DER LEYEN  
Puheenjohtaja

## LIITE

Muutetaan liite seuraavasti:

1) Lisätään 6.0.4 kohta seuraavasti:

”6.0.4 Tässä liitteessä ’lastausta edeltävällä lastitietojen ennakkoilmoituksella’ tai ’PLACI:lla’ tarkoitetaan prosessia, jossa unionin tullialueelle \* lentoteitse tuotaville tavaroille tehdään ensimmäinen riskianalyysi ilmailun turvaamistarkoituksessa.

\* Koska Islanti ei kuulu unionin tullialueeseen, Islantia pidetään tämän liitteen 6.8.7 kohtaa sovellettaessa kolmantena maana.”

2) Lisätään 6.1.4, 6.1.5 ja 6.1.6 kohta seuraavasti:

”6.1.4 Rahdin ja postin pääsy turvavalvotuille alueille voidaan myöntää vasta sen jälkeen, kun on vahvistettu, mihin seuraavista luokista lähetystä maaliikennealueelta kuljettava yksikkö kuuluu:

- a) valvottu edustaja;
- b) tunnettu lähettäjä;
- c) 6.6.1.1 kohdan c alakohdan mukaisesti nimetty rahdinkuljettaja, joka kuljettaa lähetyksiä, joihin on aiemmin sovellettu turvavalvontatoimenpiteitä;
- d) ei mikään a, b tai c alakohdassa tarkoitetuista yksiköistä.

6.1.5 Sovellettaessa 6.1.4 kohdan c alakohtaa lisäyksessä 6-E olevasta allekirjoitetusta vakuutuksesta on annettava jäljennös sille valvotulle edustajalle, lentoliikenteen harjoittajalle tai lentoaseman pitäjälle, joka myöntää pääsyn turvavalvotuille alueille, paitsi jos jompikumpi seuraavista edellytyksistä täyttyy:

- a) rahdinkuljettaja on itse valvottu edustaja;
- b) kuljetus suoritetaan vastaanottavan valvotun edustajan tai lentoliikenteen harjoittajan puolesta turvavalvotuilla alueilla.

Rahdinkuljettajan esittämä jäljennös lisäyksessä 6-E olevasta allekirjoitetusta vakuutuksesta voidaan korvata sisäänkäynnillä annettavalla vastaavalla ennakkoilmoitusmekanismilla, jonka varmistaa joko lentoaseman ulkopuolella toimiva tunnettu lähettäjä tai edustaja, jonka puolesta kuljetus suoritetaan, tai turvavalvotuilla alueilla toimiva vastaanottava valvottu edustaja tai lentoliikenteen harjoittaja.

6.1.6 Rahti- tai postilähettykset, joihin ei ole aiemmin sovellettu turvavalvontatoimenpiteitä, voidaan sallia turvavalvotuille alueille, kunhan niihin sovelletaan jompaakumpaa seuraavista vaihtoehtoista:

- a) ne turvatarkastetaan 6.2 kohdan mukaisesti ennen turvavalvotulle alueelle tuloa vastaanottavan valvotun edustajan tai lentoliikenteen harjoittajan vastuulla;
- b) ne saatetaan valvotun edustajan tai lentoliikenteen harjoittajan tiloihin, jotka sijaitsevat niiden vastuulla olevilla turvavalvotuilla alueilla.

Toimituksen yhteydessä tällaiset lähettykset on pidettävä suojattuina niin, ettei niihin voi päästä luvatta käsiksi, kunnes niille tehdään turvatarkastus.

Henkilöstön, joka saattaa tällaisia lähettyksiä tai suojaa niitä siten, ettei niihin voi päästä luvatta käsiksi, on oltava otettu palvelukseen 11.1.1 kohdan mukaisesti ja koulutettu vähintään 11.2.3.9 kohdan mukaisesti.”

3) Korvataan 6.3.1.2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) Toimivaltaisen viranomaisen tai sen puolesta toimivan EU:n ilmailun turvatoimien varmentajan on ennen tarkastuskäyntiä hakemuksessa mainittuihin toimipaikkoihin tutkittava turvaohjelma sen arvioimiseksi, täyttääkö hakija asetuksen (EY) N:o 300/2008 ja sen täytäntöönpanosäädösten vaatimukset.

Edellä 6.2 kohdassa säädettyjä turvatarkastusvaatimuksia lukuun ottamatta asianomaisen tulliviranomaisen komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 \* 29 artiklan mukaisesti hakijan toimipaikassa tekemää tutkimusta pidetään toimipaikassa tehtynä tarkastuskäyntinä, kun se on tehty enintään kolme vuotta ennen ajankohtaa, jona hakija hakee hyväksyntää valvotuksi edustajaksi. Hakijan on asetettava AEO-valtuutus ja sitä koskeva tulliviranomaisten arviointi saataville lisätarkastusta varten.

\* Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2447, annettu 24 päivänä marraskuuta 2015, unionin tullikoodeksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 558)."

4) Korvataan 6.3.1.4 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:

"Edellä 6.2 kohdassa esitettyjä turvatarkastusvaatimuksia lukuun ottamatta asianomaisen tulliviranomaisen komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 29 artiklan mukaisesti valvotun edustajan tiloissa tekemää tutkimusta pidetään tarkastuskäyntinä."

5) Korvataan 6.3.1.5 kohta seuraavasti:

"6.3.1.5 Jos toimivaltainen viranomainen katsoo, ettei valvottu edustaja enää täytä asetuksen (EY) N:o 300/2008 vaatimuksia, sen on peruttava valvotun edustajan asema kyseisillä toimipaikoilla.

Asianomaisen viranomaisen on varmistettava, että aiemman valvotun edustajan aseman muutos käy ilmi toimitusketjun turvaamista koskevasta unionin tietokannasta välittömästi aseman perumisen jälkeen ja joka tapauksessa 24 tunnin kuluessa aseman perumisesta. Jos valvotulla edustajalla ei enää ole Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 \* 38 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 33 artiklassa tarkoitettua AEO-valtuutusta tai jos sen AEO-valtuutus perutaan asetuksen (EU) N:o 952/2013 39 artiklan e alakohdan ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 28 artiklan noudattamatta jättämisen vuoksi, asianomaisen viranomaisen on toteutettava asianmukaiset toimet sen varmistamiseksi, että valvottu edustaja täyttää asetuksen (EY) N:o 300/2008 vaatimukset.

Valvotun edustajan on ilmoitettava asianomaiselle viranomaiselle kaikista muutoksista, jotka liittyvät sen asetuksen (EU) N:o 952/2013 38 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja asetuksen (EU) 2015/2447 33 artiklassa tarkoitettuun AEO-valtuutukseen.

\* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1)."

6) Korvataan 6.3.1.8 kohta seuraavasti:

"6.3.1.8 Asianomaisen viranomaisen on asetettava tulliviranomaisen saataville kaikki valvotun edustajan asemaan liittyvät tiedot, joilla voi olla merkitystä asetuksen (EU) N:o 952/2013 38 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 33 artiklassa tarkoitetun AEO-todistuksen hallussapidon kannalta. Näihin sisältyvät tiedot, jotka koskevat uusia valvottujen edustajien hyväksyntöjä, valvotun edustajan aseman perumista, uudelleenvarmuksia ja tutkimuksia, tarkastusaikatauluja ja näiden arviointien tuloksia.

Tietojenvaihtoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt on vahvistettava asianomaisen viranomaisen ja kansallisten tulliviranomaisten kesken."

7) Korvataan 6.3.2.6 kohdan g alakohta seuraavasti:

"g) sellaisen valvotun edustajan toimivaltaiselta viranomaiselta saama yksilöivä tunniste, joka on hyväksynyt toisen valvotun edustajan lähetykselle antaman turvaluokituksen, myös siirtämisen (transfer) yhteydessä."

- 8) Lisätään 6.3.2.6 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Transfer-rahti tai -posti, jonka osalta lentoliikenteen harjoittaja tai sen puolesta toimiva valvottu edustaja ei pysty vahvistamaan mukana seuraavissa asiakirjoissa tässä kohdassa tai tapauksen mukaan 6.3.2.7 kohdassa vaadittuja tietoja, on turvatarkastettava ennen kuin se lastataan ilma-alukseen seuraavaa lentoa varten.”

- 9) Korvataan 6.4.1.2 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) Tulliviranomaisen täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 29 artiklan mukaisesti hakijan tiloissa tekemää tutkimusta pidetään toimipaikassa tehtynä tarkastuskäyntinä, kun se on tapahtunut enintään kolme vuotta ennen ajankohtaa, jona hakija hakee hyväksyntää tunnetuksi lähettäjäksi. Tällaisessa tapauksessa hakijan on täytettävä lisäykseen 6-C sisältyvässä ”Tunnetun lähettäjän varmentamisen tarkistusluettelon” osassa 1 vaaditut tiedot ja toimitettava ne asianomaiselle viranomaiselle yhdessä hakijan laillisen edustajan tai toimipaikan turva-asioista vastaavan henkilön allekirjoittaman sitoumusvakuutuksen kanssa.

Hakijan on asetettava AEO-valtuutus ja sitä koskeva tulliviranomaisten arviointi saataville lisätarkastusta varten.

Asianomaisen viranomaisen on säilytettävä allekirjoitettu vakuutus, tai sen voi säilyttää EU:n ilmailun turvatoimien varmentaja, joka antaa sen pyynnöstä asianomaisen viranomaisen saataville.”

- 10) Korvataan 6.4.1.4 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:

”Asianomaisen tulliviranomaisen täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 29 artiklan mukaisesti tunnetun lähettäjän toimipaikassa tekemää tutkimusta pidetään tarkastuskäyntinä.”

- 11) Korvataan 6.4.1.5 kohta seuraavasti:

”6.4.1.5 Jos asianomainen viranomainen katsoo, ettei tunnettu lähettäjä enää täytä asetuksen (EY) N:o 300/2008 vaatimuksia, sen on peruttava tunnetun lähettäjän asema kyseisillä toimipaikoilla.

Asianomaisen viranomaisen on varmistettava, että aiemman tunnetun lähettäjän aseman muutos käy ilmi toimitusketjun turvaamista koskevasta unionin tietokannasta välittömästi aseman perumisen jälkeen ja joka tapauksessa 24 tunnin kuluessa aseman perumisesta.

Jos tunnetulla lähettäjällä ei enää ole Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 (\*) 38 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 33 artiklassa tarkoitettua AEO-valtuutusta tai jos sen AEO-valtuutus perutaan asetuksen (EU) N:o 952/2013 39 artiklan e alakohdan ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 28 artiklan noudattamatta jättämisen vuoksi, asianomaisen viranomaisen on toteutettava asianmukaiset toimet sen varmistamiseksi, että tunnettu lähettäjä täyttää asetuksen (EY) N:o 300/2008 vaatimukset.

Tunnetun lähettäjän on ilmoitettava asianomaiselle viranomaiselle kaikista muutoksista, jotka liittyvät sen asetuksen (EU) N:o 952/2013 38 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja asetuksen (EU) 2015/2447 33 artiklassa tarkoitettuun AEO-valtuutukseen.”

- 12) Korvataan 6.4.1.7 kohta seuraavasti:

”6.4.1.7 Asianomaisen viranomaisen on asetettava tulliviranomaisen saataville kaikki tunnetun lähettäjän asemaan liittyvät tiedot, joilla voi olla merkitystä asetuksen (EU) N:o 952/2013 38 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 33 artiklassa tarkoitetun AEO-todistuksen hallussapidon kannalta. Näihin sisältyvät tiedot, jotka koskevat uusia tunnettujen lähettäjien hyväksyntöjä, tunnetun lähettäjän aseman perumista, uudelleenvarmennuksia ja tutkimuksia, tarkastusaikatauluja ja näiden arviointien tuloksia.

Tietojenvaihtoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt on vahvistettava asianomaisen viranomaisen ja kansallisten tulliviranomaisten kesken.”

## 13) Korvataan 6.5.1 kohta seuraavasti:

”6.5.1 Valvotun edustajan on pidettävä tietokantaa, johon sisältyvät seuraavat tiedot kaikista tunnetuista tiliasiakkaista, jotka se on nimennyt ennen 1 päivää kesäkuuta 2017:

- a) yritystä koskevat yksityiskohtaiset tiedot, mukaan luettuna liiketoimipaikan osoite (bona fide);
- b) liiketoiminnan luonne;
- c) yhteystiedot, mukaan luettuina turva-asioista vastaavan henkilön tai henkilöiden yhteystiedot;
- d) yrityksen arvonlisäveronumero tai yritysrekisteritunnus;
- e) lisäykseen 6-D sisältyvä ”tunnetun tiliasiakkaan sitoumusvakuutus” allekirjoitettuna.

Jos tunnetulla tiliasiakkaalla on asetuksen (EU) N:o 952/2013 38 artiklan 2 kohdan b alakohdassa ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 33 artiklassa tarkoitettu AEO-todistus, AEO-todistuksen numero on merkittävä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun tietokantaan.

Asianomaisella viranomaisella on oltava pääsy tarkastamaan tietokanta.”

## 14) Lisätään 6.6.1.3, 6.6.1.4 ja 6.6.1.5 kohta seuraavasti:

”6.6.1.3 Rahdinkuljettajan on varmistettava, että lentorahdin ja -postin, johon on sovellettu turvavalvontatoimenpiteitä, keräämisestä, kuljettamisesta, varastoinnista ja jakelusta vastaavalle henkilöstölle tehdään vähintään seuraavat tarkastukset:

- a) henkilötietojen todenperäisyyden tarkistaminen, johon kuuluu henkilöllisyyden ja ansioluettelon ja/tai annettujen suosittelevien tarkistaminen;
- b) yleinen turvatietoisuuskoulutus 11.2.7 kohdan mukaisesti.

6.6.1.4 Kaikkien rahdinkuljettajan henkilöstön jäsenten, jotka saavat ilman valvontaa pääsyn rahtiin ja postiin suorittaessaan 6.6.1.3 kohdassa tarkoitettuja tehtäviä tai toteuttaessaan tässä luvussa säädettyjä turvavalvontatoimenpiteitä, on

- a) oltava läpäissyt taustan tarkistus;
- b) suoritettava yleinen turvakoulutus 11.2.3.9 kohdan mukaisesti.

6.6.1.5 Jos rahdinkuljettaja käyttää toisen yhtiön palveluja yhden tai useamman 6.6.1.3 kohdassa tarkoitettujen tehtävien suorittamiseen, tällaisen toisen yhtiön on täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) allekirjoitettava rahdinkuljettajan kanssa tehty kuljetussopimus;
- b) pidättäydyttävä ulkoistamasta alihankintaa;
- c) pantava soveltuvin osin täytäntöön 6.6.1.3 ja 6.6.1.4 kohdan säännökset.

Alihankkijana toimivalla rahdinkuljettajalla on edustajan tai tunnetun tiliasiakkaan puolesta täysi vastuu koko kuljetuksesta.”

## 15) Korvataan 6.8.1.7 kohdan johdantokappale seuraavasti:

”Asianomainen viranomainen voi 1 päivän huhtikuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välisenä aikana poiketa 6.8.2 kohdassa vahvistetusta menettelystä ja nimetä lentoliikenteen harjoittajan väliaikaisesti ACC3:ksi, jos EU:n ilmailun turvatoimien varmentamista ei ole voitu tehdä objektiivisista syistä, jotka liittyvät covid-19-taudin aiheuttamaan pandemiakriisiin ja joihin lentoliikenteen harjoittaja ei voi vaikuttaa. Nimeäminen edellyttää seuraavaa:”

## 16) Korvataan 6.8.3.6 ja 6.8.3.7 kohta seuraavasti:

”6.8.3.6 Kun 6.8.3.1–6.8.3.5 kohdassa tarkoitettujen turvavalvontatoimenpiteiden toteutusta, ACC3:n tai EU:n ilmailun turvatoimien osalta varmentetun valtuutetun edustajan (RA3) on varmistettava, että lähetyksen mukana

seuraavissa sähköisissä tai kirjallisissa asiakirjoissa, joko lentorahtikirjassa, vastaavassa postiasiakirjassa tai erillisessä ilmoituksessa, ilmoitetaan vähintään seuraavat tiedot:

- a) ACC3:n yksilöivä aakkosnumeerinen tunnistus;
- b) tapauksen mukaan 6.3.2.6 kohdan d alakohdassa tarkoitettu, ACC3:n tai EU:n ilmailun turvatoimien osalta varmennetun valtuutetun edustajan (RA3) antama lähetyksen turvaluokitus;
- c) lähetyksen tapauksen mukaan yksilöivä tunnistus, kuten lentorahtikirjan (ala- tai päärahtikirjan) numero;
- d) lähetyksen sisältö tai tarvittaessa merkintä yhteislähetyksestä;
- e) syyt turvaluokituksen antamiseen, mukaan lukien suoritettujen turvatarkastuksen keinot ja menetelmät tai syyt lähetyksen vapauttamiselle turvatarkastuksesta, käyttäen ICAOn lähetysten turvaluokitusjärjestelmässä hyväksytyjä standardeja.

Yhteislähetysten osalta ACC3:n tai EU:n turvatoimien osalta varmennetun valvotun edustajan (RA3), joka on toteuttanut yhdistämisen, on säilytettävä ensimmäisen alakohdan a–e alakohdassa vaaditut tiedot kustakin yksittäisestä lähetyksestä vähintään siihen hetkeen saakka, jona lähetysten arvioidaan saapuvan ensimmäiselle lentoasemalle Euroopan unionissa, tai 24 tunnin ajan sen mukaan, kumpi näistä ajoista on pidempi.

6.8.3.7 Kaikkien lentoliikenteen harjoittajien, jotka saapuvat lisäyksessä 6-F luetellusta kolmannelta maasta, on varmistettava, että ilma-aluksella kuljetettavan rahdin ja postin osalta noudatetaan 6.8.3.6 kohtaa. Tällaisia lähetyksiä koskevien liiteasiakirjojen on oltava vähintään ICAOn julkaiseman lähetysten turvallisuusilmoitusjärjestelmän tai sellaisen vaihtoehtoisen järjestelmän mukaisia, joka tarjoaa vaaditut tiedot vastaavalla tavalla.”

17) Korvataan 6.8.3.9 kohta seuraavasti:

”6.8.3.9 Kauttakuljetettavia (transit) tai siirrettäviä (transfer) lähetyksiä, jotka saapuvat kolmannelta maasta, jota ei ole lueteltu 6.8.3.8 kohdassa, ja joiden mukana seuraavat asiakirjat eivät täytä 6.8.3.6 kohdan vaatimuksia, on kohdeltava 6.2 kohdan mukaisesti ennen seuraavaa lentoa.”

18) Korvataan 6.8.4.11 kohdan johdantokappale seuraavasti:

”Asianomainen viranomaisella voi 1 päivän huhtikuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välisenä aikana poiketa 6.8.5 kohdassa vahvistetusta menettelystä ja nimetä väliaikaisesti kolmannen maan yksikön RA3:ksi tai KC3:ksi, jos EU:n ilmailun turvaamisen varmentamista ei ole voitu tehdä objektiivisista syistä, jotka liittyvät covid-19-taudin aiheuttamaan pandemiakriisiin ja joihin kyseinen yksikkö ei voi vaikuttaa. Nimeäminen edellyttää seuraavaa:”

19) Korvataan 6.8.4.12 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) nimeäminen saa olla voimassa enintään kuusi kuukautta, ja sitä voidaan jatkaa 6.8.4.11 kohdassa vahvistetun poikkeusajan kuluessa.”

20) Poistetaan 6.8.5.5, 6.8.5.6 ja 6.8.5.7 kohta;

21) Korvataan 6.8.6.1 kohdan 1 alakohta seuraavasti:

”1. Jos komissio tai asianomainen viranomaisella toteaa ACC3:n, RA3:n tai KC3:n toiminnassa vakavan puutteen tai saa kirjallista tietoa puutteesta, jonka katsotaan voivan vaikuttaa merkittävästi ilmailun turvaamisen yleiseen tasoon unionissa, sen on

- a) ilmoitettava asiasta asianomaiselle lentoliikenteen harjoittajalle tai yksikölle viipymättä ja pyydyttävä tämän kommentteja ja aiheellisia toimenpiteitä tämän vakavan puutteen suhteen;
- b) tiedotettava asiasta viipymättä muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu vakava puute voidaan todeta jossakin seuraavista toimista:

- 1) vaatimustenmukaisuuden seuranta;
- 2) asiakirjojen tarkastelu, ACC3:n, RA3:n tai KC3:n toimitusketjuun kuuluvien muiden lentotoiminnan harjoittajien EU:n ilmailun turvatoimien varmennuskertomuksen tarkastelu mukaan luettuna;
- 3) kun muilta viranomaisilta ja/tai lentotoiminnan harjoittajilta saadaan asianomaisen ACC3:n, RA3:n tai KC3:n toimintaa koskevia asiatietoja asiakirjatodisteineen, joista turvarikkomukset käyvät selvästi ilmi.”

22) Lisätään 6.8.7 kohta seuraavasti:

**”6.8.7 Lastausta edeltävä lastitietojen ennakoilmoitus (PLACI)**

6.8.7.1 Kun ensimmäisen saapumispaikan tulliviranomainen on vastaanottanut komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/2446 \* 106 artiklan 2 kohdassa ja 2 a kohdassa tarkoitettua saapumisen yleisilmoituksen vähimmäistietosisällön, lastausta edeltävä lastitietojen ennakoilmoitus on täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 186 artiklan mukaan tehtävä ennen kolmannelta maasta lähtöä.

6.8.7.2 PLACI-riskianalyysin yhteydessä ja jos ensimmäisellä saapumistullitoimipaikalla on perusteltua syytä epäillä, että unionin tullialueelle lentoteitse saapuva lähetys voisi aiheuttaa vakavan uhan siviili-ilmailulle, lähetystä on kohdeltava 6.7 kohdan mukaisena suuririskisenä rahtina tai postina (HRCM).

6.8.7.3 Saatuaan ensimmäisen saapumistullitoimipaikan ilmoituksen, jonka mukaan lähetystä on kohdeltava 6.8.7.2 kohdan mukaisena suuririskisenä rahtina tai postina (HRCM), lentoliikenteen harjoittajan, lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai henkilön sellaisessa kolmannessa maassa, jota ei luetella lisäyksessä 6-F, tai Islannissa on

- a) toteutettava kyseisen lähetysten osalta täytäntöönpanopäätöksen C(2015) 8005 liitteessä olevassa 6.7.3 ja 6.7.4 kohdassa luetellut turvavalvontatoimenpiteet, jos kyseessä on tällaisten turvavalvontatoimenpiteiden suorittamista varten hyväksytty ACC3 tai RA3;
- b) varmistettava, että ACC3 tai RA3, joka on hyväksytty tällaisten turvavalvontatoimenpiteiden suorittamista varten, on a alakohdan säännösten mukainen. Tiedot on annettava ensimmäiselle saapumistullitoimipaikalle, jos lähetyksestä aiotaan järjestää tarjouskilpailu tai jos se on kilpailutettu toiselle lentotoiminnan harjoittajalle, yksikölle tai viranomaiselle turvavalvontatoimenpiteiden soveltamiseksi. Tällaisen toisen lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai viranomaisen on varmistettava a alakohdassa tarkoitettujen turvavalvontatoimenpiteiden toteuttaminen ja vahvistettava lentoliikenteen harjoittajalle, lentotoiminnan harjoittajalle, yksikölle tai henkilölle, jolta lähetys on vastaanotettu, näiden turvavalvontatoimenpiteiden toteuttaminen ja niiden tulokset;
- c) vahvistettava ensimmäiselle saapumistullitoimipaikalle a alakohdassa tarkoitettujen turvavalvontatoimenpiteiden toteuttaminen ja niiden tulokset.

Ensimmäisen alakohdan a ja b alakohtaa ei sovelleta, jos vaaditut turvavalvontatoimenpiteet on toteutettu aiemmin. Jos erityisiä uhkia koskevia tietoja on kuitenkin saatavilla vasta aiempien turvavalvontatoimenpiteiden toteuttamisen jälkeen, lentoliikenteen harjoittajaa, lentotoiminnan harjoittajaa, yksikköä tai henkilöä voidaan pyytää toistamaan turvavalvontatoimenpiteet erityisillä keinoilla ja menetelmillä sekä antamaan vahvistus ensimmäisen alakohdan c alakohdan mukaisesti. Lentoliikenteen harjoittajan, lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai henkilön tietoon voidaan saattaa kaikki seikat ja tiedot, jotka ovat tarpeen turvatoimien saavuttamiseksi tehokkaasti.

6.8.7.4 Kun lentoliikenteen harjoittaja, lentotoiminnan harjoittaja, yritys tai henkilö sellaisessa maassa, jota ei luetella lisäyksessä 6-F, tai Islannissa saa ensimmäiseltä saapumistullitoimipaikalta ilmoituksen, jonka mukaan lähetystä on kohdeltava 6.8.7.2 kohdan mukaisena suuririskisenä rahtina tai postina (HRCM), sen on



- a) toteutettava kyseisen lähetyksen osalta vähintään ICAOn liitteessä 17 vahvistetut suuririskisen rahdin tai postin turvavalvontatoimenpiteet \*\*;
- b) varmistettava, että lentotoiminnan harjoittaja, yksikkö tai viranomainen, jonka kyseisen kolmannen maan asianomainen viranomainen on hyväksynyt tällaisten turvavalvontatoimenpiteiden suorittamista varten, täyttää a alakohdan vaatimukset. Tiedot on annettava ensimmäiselle saapumistullitoimipaikalle, jos lähetyksestä aiotaan järjestää tarjouskilpailu tai jos se on kilpailutettu toiselle lentotoiminnan harjoittajalle, yksikölle tai viranomaiselle turvavalvontatoimenpiteiden soveltamiseksi. Tällaisen toisen lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai viranomaisen on varmistettava a alakohdassa tarkoitettujen turvavalvontatoimenpiteiden toteuttaminen ja vahvistettava lentoliikenteen harjoittajalle, lentotoiminnan harjoittajalle, yksikölle tai henkilölle, jolta lähetys on vastaanotettu, näiden turvavalvontatoimenpiteiden toteuttaminen ja niiden tulokset;
- c) vahvistettava ensimmäiselle saapumistullitoimipaikalle a alakohdassa tarkoitettujen turvavalvontatoimenpiteiden toteuttaminen ja niiden tulokset.

Ensimmäisen alakohdan a ja b alakohtaa ei sovelleta, jos vaaditut turvavalvontatoimenpiteet on toteutettu aiemmin. Jos erityisiä uhkia koskevia tietoja on kuitenkin saatavilla vasta aiempien turvavalvontatoimenpiteiden toteuttamisen jälkeen, lentoliikenteen harjoittajaa, lentotoiminnan harjoittajaa, yksikköä tai henkilöä voidaan pyytää toistamaan turvavalvontatoimenpiteet erityisillä keinoilla ja menetelmillä sekä antamaan vahvistus ensimmäisen alakohdan c alakohdan mukaisesti. Lentoliikenteen harjoittajan, lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai henkilön tietoon voidaan saattaa kaikki seikat ja tiedot, jotka ovat tarpeen turvataavoitteen saavuttamiseksi tehokkaasti.

- 6.8.7.5 PLACI-riskianalyysin yhteydessä ja jos ensimmäisellä saapumistullitoimipaikalla on perusteltua syytä epäillä, että unionin tullialueelle lentoteitse saapuva lähetys aiheuttaa vakavan uhan turvallisuudelle, minkä vuoksi saapumistullitoimipaikka liittyy siihen Älä lastaa -ilmoituksen, lähetystä ei tapauksen mukaan saa lastata ilma-alukseen taikka purkaa ilma-aluksesta.
- 6.8.7.6 Sellaisen lentoliikenteen harjoittajan, lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai henkilön kolmannessa maassa, joka vastaanottaa ensimmäiseltä saapumistullitoimipaikalta ilmoituksen, jonka mukaan lähetystä ei 6.8.7.5 kohdan mukaisesti saa lastata ilma-alukseen, on
  - a) varmistettava, että sen hallussa olevaa lähetystä ei lastata ilma-alukseen tai että se puretaan välittömästi ilma-aluksesta, jos lähetys on jo ilma-aluksessa;
  - b) annettava unionin tullialueella sijaitsevalle ensimmäiselle saapumistullitoimipaikalle vahvistus siitä, että se on täyttänyt pyynnön;
  - c) toimittava yhteistyössä ensimmäisen saapumistullitoimipaikan jäsenvaltion asiaankuuluvien viranomaisten kanssa;
  - d) ilmoitettava asiasta sen valtion siviili-ilmailun turvaamisesta vastaavalle asianomaiselle viranomaiselle, jossa ilmoituksen vastaanottava lentoliikenteen harjoittaja, lentotoiminnan harjoittaja, yksikkö tai henkilö sijaitsee, ja sen kolmannen maan siviili-ilmailun turvaamisesta vastaavalle asianomaiselle viranomaiselle, jossa lähetys sillä hetkellä sijaitsee, jos tämä on eri.
- 6.8.7.7 Jos lähetys on jo toimitusketjussa toisella lentoliikenteen harjoittajalla, lentotoiminnan harjoittajalla tai yksiköllä, lentoliikenteen harjoittajan, lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai henkilön, joka vastaanottaa 6.8.7.5 kohdassa säädetyn Älä lastaa -ilmoituksen, on välittömästi ilmoitettava kyseiselle toiselle lentoliikenteen harjoittajalle, lentotoiminnan harjoittajalle, yksikölle tai henkilölle, että sen on
  - a) varmistettava 6.8.7.6 kohdan a, c ja d alakohdan säännösten noudattaminen;
  - b) vahvistettava, että 6.8.7.6 kohdan b alakohtaa sovelletaan siihen lentoliikenteen harjoittajaan, lentotoiminnan harjoittajaan, yksikköön tai henkilöön, joka on vastaanottanut 6.8.7.5 kohdassa säädetyn ilmoituksen.
- 6.8.7.8 Jos ilmassa olevassa ilma-aluksessa on lähetys, jonka osalta ensimmäinen saapumistullitoimipaikka on 6.8.7.5 kohdan mukaisesti ilmoittanut, ettei lähetystä saa lastata, ilmoituksen vastaanottavan lentoliikenteen harjoittajan, lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai henkilön on välittömästi ilmoitettava asiasta

- a) 6.8.7.6 kohdan c alakohdassa tarkoitetun jäsenvaltion asiaankuuluville viranomaisille, jotta asiasta voidaan tiedottaa unionissa olevan ensimmäisen ylilentojäsenvaltion asiaankuuluville viranomaisille ja olla yhteydessä niihin;
- b) sen kolmannen maan siviili-ilmailun turvaamisesta vastaavalle asianomaiselle viranomaiselle, jossa ilmoituksen vastaanottava lentoliikenteen harjoittaja, lentotoiminnan harjoittaja, yksikkö tai henkilö sijaitsee, ja sen kolmannen maan siviili-ilmailun turvaamisesta vastaavalle asianomaiselle viranomaiselle, josta lento lähti, jos tämä on eri.
- 6.8.7.9 Kun 6.8.7.5 kohdassa säädetyn ilmoituksen antaneelta ensimmäiseltä saapumistullitoimipaikalta on saatu ilmoitus, saman jäsenvaltion asianomaisen viranomaisen on tapauksen mukaan pantava täytäntöön jäsenvaltion kansallisen siviili-ilmailun turvaohjelman sekä lainvastaisia toimia ja niihin puuttumista sääntelevien kansainvälisten normien ja suositeltujen käytäntöjen mukaiset asiaankuuluvat turvatoimia koskevat valmiussuunnitelmat tai varmistettava niiden täytäntöönpano tai tehtävä yhteistyötä mahdollisissa myöhemmissä toimissa, mukaan lukien koordinointi lähtömaana olevan kolmannen maan viranomaisten kanssa ja tarvittaessa kauttakulku- ja/tai siirtämissaassa tai -maissa.
- 6.8.7.10 Kolmannessa maassa olevan lentoliikenteen harjoittajan, lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai henkilön, joka vastaanottaa kolmannen maan tulliviranomaisen antaman ilmoituksen lastin esilastausta koskevan ennakkotietojärjestelmän täytäntöönpanosta Maailman tullijärjestön SAFE-normikehyksessä vahvistettuja periaatteita noudattaen, on varmistettava 6.8.7.3 ja 6.8.7.4 kohdassa sekä 6.8.7.6, 6.8.7.7 ja 6.8.7.8 kohdassa säädettyjen vaatimusten täytäntöönpano.

Tätä kohtaa sovelletaan ainoastaan rahti- tai postilähetyksiin, jotka täyttävät jonkin seuraavista kriteereistä:

- a) niitä kuljetetaan unionin lentoasemalla kauttakuljetusta (transit) tai siirtämistä (transfer) varten ennen saapumista lopulliseen määräpaikkaan ilmoituksen tehneen tulliviranomaisen kolmannessa maassa sijaitsevalle lentoasemalle;
- b) niitä kuljetetaan unionin lentoasemalla kauttakuljetusta tai siirtämistä varten ennen toista kauttakuljetusta tai siirtämistä ilmoituksen tehneen tulliviranomaisen kolmannessa maassa sijaitsevalle lentoasemalle.

Edellä 6.8.7.6 kohdan c alakohdassa ja 6.8.7.8 kohdan a alakohdassa vahvistettujen vaatimusten soveltamiseksi lentoliikenteen harjoittajan, lentotoiminnan harjoittajan, yksikön tai henkilön, joka vastaanottaa ilmoituksen kolmannessa maassa, on viipymättä ilmoitettava asiasta unionissa olevan ensimmäisen laskeutumisasiänsäntövaltion asiaankuuluville viranomaisille.

Jos ilma-alue on jo ilmassa, tiedot on toimitettava unionissa olevan ensimmäisen ylilentojäsenvaltion asiaankuuluville viranomaisille, ja tämän jäsenvaltion on varmistettava 6.8.7.9 kohdassa tarkoitettujen toimien toteuttaminen koordinoitusti unionissa olevan ensimmäisen laskeutumisasiänsäntövaltion asiaankuuluvien viranomaisten kanssa.

Sekä unionissa olevan ensimmäisen ylilentojäsenvaltion asiaankuuluvien viranomaisten että ensimmäisen laskeutumisasiänsäntövaltion on ilmoitettava asiasta asianomaiselle tulliviranomaiselle.

\* Komission delegeoitu asetus (EU) 2015/2446, annettu 28 päivänä heinäkuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 täydentämisestä tiettyjä unionin tullikoodeksin säännöksiä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen osalta (EUVL L 343, 29.12.2015, s. 1).

\*\* Islannissa toimivien lentoliikenteen harjoittajien, lentotoiminnan harjoittajien ja yksiköiden on sovellettava täytäntöönpanopäätöksen C(2015) 8005 liitteessä olevaa 6.7.3 ja 6.7.4 kohtaa.”

23) Lisätään 11.6.3.6 kohtaan virke seuraavasti:

”Asianomaisen viranomaisen on toimitettava hyväksymilleen varmentajille ne ei-julkisen lainsäädännön ja kansallisten ohjelmien osat, jotka koskevat varmennettavia turvatoimia ja osa-alueita.”

24) Korvataan 11.6.3.8 kohta seuraavasti:

”11.6.3.8 Varmentajana toimiva asianomainen viranomainen voi suorittaa varmennuksia niiden lentoliikenteen harjoittajien, lentotoiminnan harjoittajien ja yksiköiden osalta, jotka kuuluvat sen vastuulle tai toisen jäsenvaltion asianomaisen viranomaisen vastuulle, ainoastaan, jos kyseinen viranomainen on nimenomaisesti pyytänyt tai nimennyt sen hoitamaan tämän tehtävän.”

25) Lisätään 11.6.3.11 kohta seuraavasti:

”11.6.3.11 EU:n ilmailun turvatoimien varmentajan hyväksyntä on voimassa enintään viisi vuotta.”

26) Korvataan 11.6.4.1 kohta seuraavasti:

”11.6.4.1 EU:n ilmailun turvatoimien varmentaja:

- a) varmentajaa ei pidetä hyväksyttynä ennen kuin varmentajan tiedot on lisätty toimitusketjun turvaamista koskevaan unionin tietokantaan;
- b) varmentajalla on oltava toimivaltaisen viranomaisen antama tai sen puolesta annettu todistus varmentajan asemasta;
- c) varmentaja ei saa suorittaa EU:n ilmailun turvatoimien varmennuksia, jos varmentajalla on kolmannessa maassa tai kansainvälisessä järjestössä käytössä olevan vastaavan järjestelmän mukainen ilmailun turvatoimien varmentajan asema, paitsi jos sovelletaan 11.6.4.5 kohtaa.

EU:n ilmailun turvatoimien varmentajat, jotka on ilmoitettu ”Toimitusketjun turvaamista koskevassa unionin tietokannassa” asianomaisen viranomaisen puolesta toimiviksi, voivat suorittaa ainoastaan lentoyhtiöiden, lentotoiminnan harjoittajien tai yksiköiden varmennuksia kyseisen asianomaisen viranomaisen vastuulla.”

27) Korvataan 11.6.5.6 kohta seuraavasti:

”11.6.5.6 Varmennuskertomus laaditaan oletusarvoisesti englanniksi ja se toimitetaan tapauksen mukaan asianomaiselle viranomaiselle ja varmennetulle yksikölle viimeistään kuukauden kuluttua tarkastuskäynnistä.

Toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava varmennuskertomus kuuden viikon kuluessa sen vastaanottamisesta.

Jos kertomus koskee lentoyhtiötä, lentotoiminnan harjoittajaa tai yksikköä, joka on varmennettavana sellaista olemassa olevaa nimeämistä varten, jonka voimassaolo päättyy edellä olevissa kohdissa tarkoitettujen ajanjaksojen jälkeen, asianomainen viranomainen voi asettaa arvioinnin päätökseensaattamiselle pidemmän määräajan.

Tällaisessa tapauksessa, ja jollei arvioinnin onnistunutta päätökseensaattamista varten tarvita lisätietoja ja lisäasiakirjatodisteita, asianomaisen viranomaisen on varmistettava, että prosessi saatetaan päätökseen ennen aseman voimassaolon päättymistä.

Varmentajalle on kolmen kuukauden kuluessa raportin vastaanottamisesta annettava kirjallinen palaute raportin laadusta ja tarvittaessa asianomaisen viranomaisen tarpeellisiksi katsomat suositukset ja huomautukset. Palautteesta on tarvittaessa toimitettava jäljennös varmentajan hyväksyneelle asianomaiselle viranomaiselle.

Muiden lentoyhtiöiden, liikenteenharjoittajien tai yksiköiden tämän asetuksen mukaista nimeämistä varten asianomainen viranomainen voi pyytää asianomaiselta viranomaiselta, joka on laatinut varmennuskertomuksen omalla kansallisella kielellään tai vaatinut varmennuksen suorittavaa varmentajaa tekemään niin, toisinto koko varmennuskertomuksesta englannin kielellä, ja sen on saatava se viidentoista päivän kuluessa.”

28) Korvataan 12.0.2.1 kohta seuraavasti:

”12.0.2.1 Sanotun rajoittamatta 12.0.5 kohdan soveltamista, seuraavia turvalaitteita voidaan asentaa 1 päivän lokakuuta 2020 jälkeen ainoastaan, jos niille on annettu 12.0.2.5 kohdassa tarkoitettu ”EU Stamp” -merkintä tai ”EU Stamp pending” -merkintätila:

- a) metallinilmaisportit (WTMD);
- b) räjähdysaineilmaisimet (EDS);

- c) räjähdysainejäämäilmaisimet (ETD);
- d) nestemäisten räjähteiden ilmaisimet (LEDS);
- e) metallinilmaisimet (MDE);
- f) turvaskannerit;
- g) kenkäskannerit;
- h) räjähtävien kaasujen ilmaisimet (EVD)."

29) Korvataan 12.0.2.3 kohta seuraavasti:

"12.0.2.3 "EU Stamp" -merkintä annetaan turvalaitteille, jotka testanneissa testauskeskuksissa on asianomaisen viranomaisen vastuulla käytössä Euroopan siviili-ilmailukonferenssin yhteisen arviointiprosessin mukaiset laadunvalvontatoimenpiteet."

30) Korvataan 12.0.5.3 kohta seuraavasti:

"12.0.5.3 Turvalaitteet, jotka on hyväksytty kansallisella tasolla 12.0.5.1 tai 12.0.5.2 kohdan nojalla, eivät voi automaattisesti saada "EU Stamp" -merkintää."

31) Lisätään 12.3.1 kohta seuraavasti:

"12.3.1 Kaikkien rahdin ja postin sekä sellaisten lentoliikenteen harjoittajan postilähetysten ja materiaalien, joihin sovelletaan 6 luvun mukaisia turvalaitteiden käyttöä, turvatarkastukseen käytettävien, viimeistään 1 päivää tammikuuta 2023 alkaen asennettavien laitteiden on oltava moninäkömälaitteita.

Asianomainen viranomainen voi objektiivisista syistä sallia ennen 1 päivää tammikuuta 2023 asennettujen yhden näkymän läpivalaisulaitteiden käytön seuraaviin päivämääriin saakka:

- a) yhden näkymän läpivalaisulaitteet, jotka on asennettu ennen 1 päivää tammikuuta 2016, enintään 31 päivään joulukuuta 2025;
- b) yhden näkymän läpivalaisulaitteet, jotka on asennettu 1 päivästä tammikuuta 2016 alkaen enintään kymmenen vuoden pituisella ajanjaksolla niiden asentamisesta tai viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2027 sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.

Asianomaisen viranomaisen on ilmoitettava komissiolle, jos se soveltaa toisen alakohdan säännöksiä."

32) Korvataan 12.4.2 kohta seuraavasti:

"12.4.2 **EDS-laitteita koskevat standardit**

12.4.2.1 Kaikkien EDS-laitteiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- a) ennen 1 päivää syyskuuta 2014 asennettujen laitteiden on oltava vähintään standardin 2 mukaisia;
- b) 1 päivän syyskuuta 2014 ja 31 päivän elokuuta 2022 välisenä aikana asennettujen laitteiden on oltava vähintään standardin 3 mukaisia;
- c) 1 päivän syyskuuta 2022 ja 31 päivän elokuuta 2026 välisenä aikana asennettujen laitteiden on oltava vähintään standardin 3.1 mukaisia;
- d) 1 päivästä syyskuuta 2026 alkaen asennettujen laitteiden on oltava vähintään standardin 3.2 mukaisia.

12.4.2.2 Standardin 2 voimassaolo päättyy 1 päivänä syyskuuta 2021.

12.4.2.3 Standardin 2 mukaisten EDS-laitteiden käytön jatkamisen sallimiseksi lentoasemat jaetaan neljään luokkaan seuraavasti:

- a) luokka I – lentoasema, jonka matkustajamäärä oli yli 25 miljoonaa vuonna 2019;
- b) luokka II – lentoasema, jolla on säännöllistä lentoliikennettä vähintään yhteen tämän asetuksen lisäyksessä 5-A luetelluista kolmansista maista, lukuun ottamatta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyttä kuningaskuntaa;
- c) luokka III – lentoasema, jonka liikennemäärä oli suurin vuonna 2019 kussakin jäsenvaltiossa, jos se ei kuulu luokkaan I tai II;
- d) luokka IV – muu lentoasema.

- 12.4.2.4 Asianomainen viranomais voi sallia standardin 2 mukaisten EDS-laitteiden käytön 1 päivästä syyskuuta 2021 alkaen seuraavan taulukon mukaisesti siinä mainittuihin päivämääriin asti:

	Standardin 2 mukaiset EDS-laitteet, jotka on asennettu ennen 1.1.2011	Standardin 2 mukaiset EDS-laitteet, jotka on asennettu 1.1.2011–1.9.2014
Luokkaan I kuuluvat lentoasemat	1. maaliskuuta 2022	1. maaliskuuta 2023
Luokkaan II tai III kuuluvat lentoasemat	1. syyskuuta 2022	1. syyskuuta 2023
Luokkaan IV kuuluvat lentoasemat	1. maaliskuuta 2023	1. maaliskuuta 2024

- 12.4.2.5 Asianomaisen viranomaisen on ilmoitettava komissiolle, jos se sallii standardin 2 mukaisten EDS-laitteiden käytön jatkamisen 1 päivästä syyskuuta 2021 alkaen.
- 12.4.2.6 Kaikkien käsimatkatavaroiden turvatarkastukseen suunniteltujen EDS-laitteiden on oltava vähintään standardin C1 mukaisia.
- 12.4.2.7 Kaikkien kannettavia tietokoneita ja muita suuria sähkölaitteita sisältävien käsimatkatavaroiden turvatarkastukseen suunniteltujen EDS-laitteiden on oltava vähintään standardin C2 mukaisia.
- 12.4.2.8 Kaikkien kannettavia tietokoneita ja muita suuria sähkölaitteita sekä nesteitä, aerosoleja ja geelejä sisältävien käsimatkatavaroiden turvatarkastukseen suunniteltujen EDS-laitteiden on oltava vähintään standardin C3 mukaisia.
- 12.4.2.9 Kaikkien standardin C3 mukaisten EDS-laitteiden katsotaan vastaavan niitä LEDS-laitteita, jotka ovat standardin 2 mukaisia nesteiden, aerosolien ja geelien turvatarkastusten osalta.”

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/256,****annettu 18 päivänä helmikuuta 2021,****asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteen I muuttamisesta Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevan kohdan osalta niiden kolmansien maiden, alueiden, vyöhykkeiden tai erillisalueiden luettelossa, joista tiettyjen siipikarjasta saatujen hyödykkeiden tuonti unioniin tai kuljettaminen sen kautta on sallittua korkeapatogeenisen lintuinfluenssan yhteydessä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan johdantokappaleen, 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan, 8 artiklan 4 kohdan ja 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston direktiivin 2009/158/EY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 23 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 2 kohdan ja 25 artiklan 2 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 798/2008<sup>(3)</sup> säädetään eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista, joita sovelletaan siipikarjan ja siipikarjatuotteiden, jäljempänä 'hyödykkeet', tuontiin unioniin ja kuljetukseen unionin kautta, mukaan luettuna varastointi kuljetuksen aikana. Siinä säädetään, että kyseisiä hyödykkeitä saa tuoda unioniin tai kuljettaa unionin kautta ainoastaan sellaisista kolmansista maista ja niiden alueilta, vyöhykkeiltä tai erillisalueilta, jotka luettelaa kyseisen asetuksen liitteessä I olevan 1 osan taulukon sarakkeissa 1 ja 3.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 798/2008 vahvistetaan lisäksi edellytykset, joiden täyttyessä kolmatta maata tai sen aluetta, vyöhykettä tai erillisaluetta voidaan pitää vapaana korkeapatogeenisestä lintuinfluenssasta.
- (3) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'erosopimus', ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan sekä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 mukaisesti direktiivejä 2002/99/EY ja 2009/158/EY sekä niihin perustuvia komission säädöksiä sovelletaan Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta erosopimuksessa määrätyn siirtymäkauden päättymisen jälkeen.
- (4) Tämän vuoksi Yhdistynyt kuningaskunta, Pohjois-Irlantia lukuun ottamatta, sisältyy asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I olevan 1 osan taulukossa esitettyyn luetteloon kolmantena maana, jonka alueen tietyistä osista on sallittua tuoda unioniin ja kuljettaa unionin kautta tiettyjä siipikarjasta saatuja hyödykkeitä sen mukaan, esiintyykö kyseisillä alueilla korkeapatogeenistä lintuinfluenssaa. Yhdistyneen kuningaskunnan aluejako vahvistettiin asetuksen (EY) N:o 798/2008, sellaisena kuin se on muutettuna komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/169<sup>(4)</sup>, liitteessä I olevassa 1 osassa.
- (5) Yhdistynyt kuningaskunta vahvisti 12 päivänä helmikuuta 2021 korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N1-alatyypin esiintymisen Skotlannissa, Glenrothesissa sijaitsevalla siipikarjatilalla.

<sup>(1)</sup> EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

<sup>(2)</sup> EUVL L 343, 22.12.2009, s. 74.

<sup>(3)</sup> Komission asetus (EY) N:o 798/2008, annettu 8 päivänä elokuuta 2008, sellaisten kolmansien maiden ja niiden alueiden, vyöhykkeiden tai erillisalueiden luettelon vahvistamisesta, joista saa tuoda yhteisöön tai kuljettaa yhteisön kautta siipikarjaa ja siipikarjatuotteita, sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista (EUVL L 226 23.8.2008, s. 1).

<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/169, annettu 11 päivänä helmikuuta 2021, asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteen I muuttamisesta Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevan kohdan osalta niiden kolmansien maiden, alueiden, vyöhykkeiden tai erillisalueiden luettelossa, joista tiettyjen siipikarjasta saatujen hyödykkeiden tuonti unioniin tai kuljettaminen sen kautta on sallittua korkeapatogeenisen lintuinfluenssan yhteydessä (EUVL L 49, 12.2.2021, s. 18).

- (6) Yhdistyneen kuningaskunnan eläinlääkintäviranomaiset muodostivat tartuntatilan ympärille 10 kilometrin valvontavyöhykkeen ja toteuttivat hävittämistoimenpiteitä korkeapatogeenisen lintuinfluenssan esiintymisen rajoittamiseksi ja kyseisen taudin leviämisen estämiseksi. Lisäksi Yhdistyneen kuningaskunnan eläinlääkintäviranomaiset vahvistivat, että ne olivat välittömästi keskeyttäneet eläinlääkärintodistusten myöntämisen unioniin suuntautuvaan vientiin tarkoitettujen, koko Yhdistyneen kuningaskunnan alueelta, Pohjois-Irlandia lukuun ottamatta, peräisin olevien hyödykkeiden lähetyksille.
- (7) Yhdistynyt kuningaskunta on toimittanut komissiolle tiedot epidemiologisesta tilanteesta alueellaan ja toteuttamistaan toimenpiteistä, joilla estetään korkeapatogeenisen lintuinfluenssan leviäminen edelleen, ja komissio on nyt arvioinut nämä tiedot. Tämän arvioinnin perusteella on aiheellista asettaa rajoituksia, jotka koskevat hyödykkeiden tuontia unioniin siltä korkeapatogeenisen lintuinfluenssan tautialueelta Skotlannissa, jolle Yhdistyneen kuningaskunnan eläinlääkintäviranomaiset ovat määränneet rajoituksia nykyisen taudinpurkauksen vuoksi.
- (8) Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevaa kohtaa asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I olevan 1 osan taulukossa olisi muutettava, jotta voitaisiin ottaa huomioon tämänhetkinen epidemiologinen tilanne kyseisessä kolmannessa maassa.
- (9) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitettä I olisi muutettava.
- (10) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I oleva 1 osa tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2021.

*Komission puolesta*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Puheenjohtaja*

## LIITE

Korvataan asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I olevassa 1 osassa Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskeva kohta seuraavasti:

”GB – Yhdistynyt kuningas- kunta (*)	GB-0	Koko maa	SPF								
			EP, E								
	GB-1	Koko maa, lukuun ottamatta aluetta GB-2	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N				A		
			WGM								
			POU, RAT		N						
	GB-2	Yhdistyneen kuningaskunnan alue, joka vastaa seuraavia:									
	GB-2.1	North Yorkshiren kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84- desimaalikoordinaateilla N54.30 ja W1.47 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	6.1.2021		A		
			WGM		P2	1.1.2021	6.1.2021				
			POU, RAT		N P2	1.1.2021	6.1.2021				
	GB-2.2	North Yorkshiren kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84- desimaalikoordinaateilla N54.29 ja W1.45 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	8.1.2021		A		
			WGM		P2	1.1.2021	8.1.2021				
			POU, RAT		N P2	1.1.2021	8.1.2021				
	GB-2.3	Norfolkin kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84- desimaalikoordinaateilla N52.49 ja E0.95 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	10.1.2021		A		
			WGM		P2	1.1.2021	10.1.2021				
			POU, RAT		N P2	1.1.2021	10.1.2021				
GB-2.4	Norfolkin kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84- desimaalikoordinaateilla N52.72 ja E0.15 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	11.1.2021		A			
		WGM		P2	1.1.2021	11.1.2021					
		POU, RAT		N P2	1.1.2021	11.1.2021					



GB-2.5	Derbyshiren kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N52.93 ja W1.57 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	17.1.2021	A		
		WGM		P2	1.1.2021	17.1.2021			
		POU, RAT		N P2	1.1.2021	17.1.2021			
GB-2.6	North Yorkshiren kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N54.37 ja W2.16 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	19.1.2021	A		
		WGM		P2	1.1.2021	19.1.2021			
		POU, RAT		N P2	1.1.2021	19.1.2021			
GB-2.7	Orkneysaaret: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N59.28 ja W2.44 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	20.1.2021	A		
		WGM		P2	1.1.2021	20.1.2021			
		POU, RAT		N P2	1.1.2021	20.1.2021			
GB-2.8	Dorsetin kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N51.06 ja W2.27 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	20.1.2021	A		
		WGM		P2	1.1.2021	20.1.2021			
		POU, RAT		N P2	1.1.2021	20.1.2021			
GB-2.9	Norfolkin kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N52.52 ja E0.96 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	23.1.2021	A		
		WGM		P2	1.1.2021	23.1.2021			
		POU, RAT		N P2	1.1.2021	23.1.2021			
GB-2.10	Norfolkin kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N52.52 ja E0.95 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N P2	1.1.2021	28.1.2021	A		
		WGM		P2	1.1.2021	28.1.2021			
		POU, RAT		N P2	1.1.2021	28.1.2021			

GB-2.11	Norfolkin kreivikunta: alue, joka sijaitsee 10,4 kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N52.53 ja E0.66 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	1.1.2021	7.2.2021	A		
		WGM	P2	1.1.2021	7.2.2021			
		POU, RAT	N P2	1.1.2021	7.2.2021			
GB-2.12	Devonin kreivikunta: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N50.70 ja W3.36 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	1.1.2021	31.1.2021	A		
		WGM	P2	1.1.2021	31.1.2021			
		POU, RAT	N P2	1.1.2021	31.1.2021			
GB-2.13	Lähellä Amlwchia, Angleseyn saari, Wales: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N53.38 ja W4.30 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	27.1.2021		A		
		WGM	P2	27.1.2021				
		POU, RAT	N P2	27.1.2021				
GB-2.14	Lähellä Redcaria, Redcar and Cleveland, Englanti: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N54.57 ja W1.07 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	8.2.2021		A		
		WGM	P2	8.2.2021				
		POU, RAT	N P2	8.2.2021				
GB-2.15	Glenrothes, Fife, Skotlanti: alue, joka sijaitsee kymmenen kilometrin säteellä WGS84-desimaalikoordinaateilla N56.23 ja W3.02 ilmaistun keskipisteen ympärillä	BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	N P2	12.2.2021		A		
		WGM	P2	12.2.2021				
		POU, RAT	N P2	12.2.2021				

(\*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan sekä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia.”

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/257,

annettu 18 päivänä helmikuuta 2021,

**jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämistä ja niiden hävittämistä koskevan vuoden 1997 yleissopimuksen täytäntöönpanoa koskevan Oslon toimintasuunnitelman tukemiseksi**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unionin olisi pyrittävä korkeatasoiseen yhteistyöhön kaikilla kansainvälisten suhteiden aloilla tavoitteenaan muun muassa säilyttää rauha, estää konflikteja ja lujittaa kansainvälistä turvallisuutta noudattaen Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan päämääriä ja periaatteita.
- (2) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2003 Euroopan turvallisuusstrategian, jossa määritetään maailmanlaajuisia haasteita ja uhkia ja jossa asetetaan tavoitteeksi sääntöihin perustuva kansainvälinen järjestys, joka perustuu tehokkaaseen monenvälisyyteen ja hyvin toimiviin kansainvälisiin instituutioihin.
- (3) Yleissopimus jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämisestä ja niiden hävittämisestä, jäljempänä 'yleissopimus', tuli voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1999. Se on ainoa kattava kansainvälinen asiakirja, jossa määrätään kattavista toimista jalkaväkimiinojen aiheuttamien kärsimysten ja henkilövahinkojen lopettamiseksi, mukaan lukien niiden käytön, varastoinnin, tuotannon, kaupan ja siirron kieltäminen sekä niiden hävittämisen varmistaminen ja uhrien auttaminen. Kaikki jäsenvaltiot ovat 1 päivästä kesäkuuta 2013 alkaen olleet yleissopimuksen osapuolia.
- (4) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä kesäkuuta 2008 yhteisen toiminnan 2008/487/YUTP<sup>(1)</sup> yleissopimuksen maailmanlaajuisen soveltamisen ja täytäntöönpanon tukemiseksi.
- (5) Yleissopimuksen sopimusvaltiot, jäljempänä 'sopimusvaltiot', hyväksyivät yleissopimuksen toisessa tarkistuskonferenssissa 3 päivänä joulukuuta 2009 Cartagenan toimintasuunnitelman 2010–2014, joka koskee yleissopimuksen maailmanlaajuisesta soveltamista ja täytäntöönpanoa kaikilta osin. Sopimusvaltiot hyväksyivät vuonna 2010 pidetyssä kymmenennessä sopimusvaltioiden kokouksessa täytäntöönpanon tukiyksikölle tarkoitetut sopimusvaltioiden toimintaohjeet ("Directive by the States Parties to the Implementation Support Unit"), joissa sopimusvaltiot sopivat, että yleissopimuksen täytäntöönpanon tukiyksikön, jäljempänä 'ISU', olisi annettava sopimusvaltioille neuvontaa ja teknistä tukea yleissopimuksen maailmanlaajuisen soveltamiseen ja täytäntöönpanoon liittyvissä asioissa, helpotettava sopimusvaltioiden välistä viestintää ja edistettävä sekä sellaisille valtioille, jotka eivät ole yleissopimuksen sopimuspuolia, että yleisölle suunnattua yleissopimukseen liittyvää viestintää ja tiedonjakamista. Sopimusvaltiot hyväksyivät vuonna 2015 pidetyssä neljännessätoista sopimusvaltioiden kokouksessa ISU:n talouden hallinnan ja läpinäkyvyyden vahvistamista koskevan päätöksen, jossa vahvistetaan edellytykset, jotka ISU:n on täytettävä voidakseen toteuttaa toimia tai hankkeita, joita ei mainita sen vuotuisessa talousarviossa, myös sopimusvaltioiden tai sellaisten valtioiden kehotuksesta toteutettavia toimia tai hankkeita, jotka eivät ole yleissopimuksen sopimuspuolia.
- (6) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä marraskuuta 2012 päätöksen 2012/700/YUTP<sup>(2)</sup> Cartagenan toimintasuunnitelman 2010–2014 täytäntöönpanon tukemiseksi.

(1) Neuvoston yhteinen toiminta 2008/487/YUTP, hyväksytty 23 päivänä kesäkuuta 2008, jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämistä ja niiden hävittämistä koskevan vuoden 1997 yleissopimuksen maailmanlaajuisen soveltamisen ja täytäntöönpanon tukemiseksi Euroopan turvallisuusstrategian puitteissa (EUVL L 165, 26.6.2008, s. 41).

(2) Neuvoston päätös 2012/700/YUTP, annettu 13 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan turvallisuusstrategian puitteissa jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämistä ja niiden hävittämistä koskevan vuoden 1997 yleissopimuksen sopimusvaltioiden hyväksymän Cartagenan toimintasuunnitelman 2010–2014 täytäntöönpanon tukemiseksi (EUVL L 314, 14.11.2012, s. 40).

- (7) Sopimusvaltiot hyväksyivät 27 päivänä kesäkuuta 2014 kolmannessa tarkistuskonferenssissa Maputon toimintasuunnitelman 2014–2019, jonka tarkoituksena on edistyminen yleissopimuksen täytäntöönpanossa merkittävällä ja kestäväällä tavalla kaudella 2014–2019, ja esittivät yhteisen lausuman pyrkimyksistään saavuttaa yleissopimuksessa esitetyt tavoitteet mahdollisimman kattavasti vuoteen 2025 mennessä.
- (8) Neuvosto muistutti yleissopimuksen kolmannesta tarkistuskonferenssista 16 ja 17 päivänä kesäkuuta 2014 antamissaan päätelmissä, että unioni ajaa yhtenäisesti yleissopimuksen tavoitteita ja että unioni ja sen jäsenvaltiot ovat jo pitkän aikaa tukeneet miinanraivausta ja varastoitujen jalkaväkimiinojen hävittämistä sekä jalkaväkimiinojen uhrien auttamista. Kyseisissä päätelmissä toistettiin unionin vankkumaton tuki sopimusvaltioille yleissopimuksen täysimittaiseksi ja tehokkaaksi täytäntöön panemiseksi sekä sen sitoumus edistää yleissopimuksen maailmanlaajuisia soveltamista, myöntää voimavaroja miinoihin liittyvien toimien rahoittamiseksi sekä konkreettista ja kestävää tukea jalkaväkimiinojen uhreille, heidän perheilleen ja yhteisöilleen.
- (9) Neuvosto hyväksyi 4 päivänä elokuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/1428 <sup>(3)</sup> Maputon toimintasuunnitelman 2014–2019 täytäntöönpanon tukemiseksi.
- (10) Neuvosto hyväksyi 25 päivänä kesäkuuta 2019 päätelmät jalkaväkimiinoja koskevan kiellon tehostamista koskevasta EU:n kannasta 25.–29. marraskuuta 2019 Oslolla pidettävää jalkaväkimiinojen kieltämistä koskevan yleissopimuksen neljättä tarkistuskonferenssia varten. Neuvosto katsoi, että nyt kun yleissopimus on ollut voimassa 20 vuotta, siitä on tullut aseidenriisuntadiplomatian menestystarina ja esimerkki siitä, mitä unioni puolustaa: sääntöihin perustuvaa kansainvälistä järjestystä, jonka perustana on ihmisoikeuksien ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden kunnioittaminen. Neuvosto kuitenkin totesi olevansa tietoinen siitä, että yleissopimuksen tavoitteita ei ole vielä täysin saavutettu.
- (11) Oslolla vuonna 2019 pidetyssä yleissopimuksen neljännessä tarkistuskonferenssissa sopimusvaltiot hyväksyivät Oslon toimintasuunnitelman 2020–2024. Oslon toimintasuunnitelmassa 2020–2024 esitetään yksityiskohtaisesti toimet, jotka sopimusvaltioiden olisi toteutettava vuosina 2020–2024 yleissopimuksen täytäntöönpanon tukemiseksi edellisten toimintasuunnitelmien saavutusten pohjalta. Toimeksiantonsa osana ISU tukee sopimusvaltioita niiden yleissopimukseen perustuvien velvoitteiden ja niiden Oslon toimintasuunnitelman 2020–2024 mukaisten sitoumusten täytäntöönpanossa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

1. Edistääkseen inhimillistä turvallisuutta tukemalla jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämistä ja niiden hävittämistä koskevan vuoden 1997 yleissopimuksen, jäljempänä 'yleissopimus', neljännessä tarkistuskonferenssissa sopimusvaltioiden hyväksymän Oslon toimintasuunnitelman 2020–2024, jäljempänä 'Oslon toimintasuunnitelma', täytäntöönpanoa Euroopan turvallisuusstrategian puitteissa ja asiaa koskevien kansainvälisen yhteisön päätösten mukaisesti unionilla on seuraavat tavoitteet:

- a) selvitystä ja raivausta sekä miinojen riskeistä tiedottamista ja miinojen riskien vähentämistä koskevien Oslon toimintasuunnitelman osa-alueiden täytäntöönpanemiseksi sopimusvaltioiden toteuttamien toimien tukeminen;
- b) uhrien auttamista koskevien Oslon toimintasuunnitelman osa-alueiden täytäntöönpanemiseksi sopimusvaltioiden toteuttamien toimien tukeminen;
- c) yleissopimuksen maailmanlaajuisen soveltamisen edistäminen sekä jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon, ja siirron torjumista ja niiden hävittämistä koskevien normien edistäminen;

<sup>(3)</sup> Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1428, annettu 4 päivänä elokuuta 2017, jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämistä ja niiden hävittämistä koskevan vuoden 1997 yleissopimuksen täytäntöönpanoa koskevan Maputon toimintasuunnitelman täytäntöönpanon tukemiseksi (EUVL L 204, 5.8.2017, s. 101).

- d) raportointivalmiuksien lisäämiseksi, sen varmistamiseksi, että tällaisten hallussa pidettyjen miinojen määrä ei ylitä ehdottoman välttämätöntä vähimmäismäärää, ja sen tutkimiseksi, onko mahdollisuuksien mukaan vaihtoehtoja aktiivisille jalkaväkimiinoille koulutus- ja tutkimustarkoituksissa, jalkaväkimiinoja hallussaan sallittuihin tarkoituksiin pitävien sopimusvaltioiden toteuttamien toimien tukeminen;
- e) sen osoittaminen, että unioni ja sen jäsenvaltiot ovat sitoutuneet yleissopimukseen ja aikovat määrätietoisesti tehdä yhteistyötä niiden sopimusvaltioiden kanssa, jotka tarvitsevat tukea yleissopimuksen mukaisten sitoumustensa noudattamisessa, ja antaa niille apua, vahvistaen näin unionin johtosemaa yleissopimuksen päämäärän eli jalkaväkimiinojen aiheuttamien kärsimysten ja henkilövahinkojen lopullisen lopettamisen tavoittelussa.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tavoitteisiin pyritään tavalla, joka vahvistaa yleissopimukseen perinteisesti sisältyvää kumppanuutta ja yhteistyötä valtioiden, valtioista riippumattomien järjestöjen ja muiden organisaatioiden välillä, mukaan lukien miinoista kärsivien yhteisöjen edustajat. Kaikissa toimissa varmistetaan osallistava lähestymistapa kaikilla tasoilla.
3. Edellä 1 kohdassa mainittujen tavoitteiden saavuttamiseksi unioni tukee seuraavia hankkeita:
- a) tuki yleissopimuksen 5 artiklan täytäntöönpanolle, kansainväliselle yhteistyölle ja avulle sekä avoimuudelle ja tietojen vaihtamiselle;
- b) tuki uhrien auttamistoimien ja kansainvälisen yhteistyön ja avun täytäntöönpanolle sekä avoimuudelle ja tietojen vaihtamiselle;
- c) tuki maailmanlaajuisista soveltamista edistävälle toiminnalle ja yleissopimuksen normien edistämislle;
- d) tuki vaihtoehtoillemme koskien aktiivisten jalkaväkimiinojen käyttöä koulutuksessa sekä yhteistyön ja avun lisäämiselle;
- e) unionin ja sen jäsenvaltioiden sitoutumisen osoittaminen ja niiden näkyvyyden varmistaminen, erityisesti vuosittaisten katsausten avulla tässä päätöksessä säädettyjen toimien ja niiden tulosten julkistamiseksi ja järjestämällä lopputapahtuma korostaen siten unionin osuutta yleissopimuksen täytäntöönpanossa.
4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavien toimenpiteiden yksityiskohtainen kuvaus on liitteessä.

## 2 artikla

1. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', vastaa tämän päätöksen täytäntöönpanosta.
2. Edellä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden teknisestä toteutuksesta vastaa ISU, jota edustaa Geneven kansainvälinen humanitaarisen miinanraivauksen keskus (GICHD).
3. ISU toteuttaa 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja hankkeita korkean edustajan alaisuudessa. Tätä tarkoitusta varten korkea edustaja sopii tarvittavista järjestelyistä GICHD:n kanssa.

## 3 artikla

1. Rahoitusohje 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden toteuttamiseksi on 2 658 139 euroa.
2. Edellä 1 kohdassa vahvistetulla määrällä rahoitettujen menojen hallinnoinnissa noudatetaan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavia menettelyjä ja sääntöjä.
3. Komissio valvoo, että 1 kohdassa vahvistetulla määrällä rahoitettuja menoja hallinnoidaan asianmukaisesti. Tätä varten se tekee GICHD:n kanssa rahoitussopimuksen, jossa määrätään, että ISU varmistaa, että unionin osuus tunnustetaan ja tehdään näkyväksi sen suuruuden mukaisesti.

4. Komissio pyrkii tekemään 3 kohdassa tarkoitetun rahoitussopimuksen mahdollisimman pian tämän päätöksen voimaantulon jälkeen. Komissio ilmoittaa neuvostolle menettelyssä mahdollisesti ilmenevistä vaikeuksista ja rahoitussopimuksen tekopäivästä.

5. ISU toteuttaa 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut hankkeet noudattaen ISU:n talouden hallinnan ja läpinäkyvyyden vahvistamista koskevaa päätöstä, joka hyväksyttiin sopimusvaltioiden neljännessätoista kokouksessa vuonna 2015. ISU toimittaa muun raportoinnin ohella neljännesvuosittain selonteot sekä liitteessä olevan loogisen kehyksen ja toimintamatriisin.

#### 4 artikla

Korkea edustaja raportoi neuvostolle tämän päätöksen täytäntöönpanosta ISU:n laatimien säännöllisten raporttien perusteella. Kyseiset raportit ovat perustana neuvoston suorittamalle arvioinnille. Komissio toimittaa tietoja tämän päätöksen täytäntöönpanon rahoitusnäkökohdista.

#### 5 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.
2. Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 48 kuukauden kuluttua päivästä, jona 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu rahoitussopimus tehdään, tai kuuden kuukauden kuluttua päivästä, jona tämä päätös hyväksytään, jos rahoitussopimusta ei ole tehty kyseisen ajan kuluessa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2021.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
A. P. ZACARIAS

## LIITE

**HANKE JALKAVÄKIMIINOJEN KÄYTÖN, VARASTOINNIN, TUOTANNON JA SIIRRON KIELTÄMISTÄ JA NIIDEN HÄVITTÄMISTÄ KOSKEVAN VUODEN 1997 YLEISSOPIMUKSEN TÄYTÄNTÖÖNPANOJA KOSKEVAN OSOLON TOIMINTASUUNNITELMAN TUKEMISEKSI**

## Tausta

Edistetään inhimillistä turvallisuutta Euroopan turvallisuusstrategian mukaisesti ajamalla jalkaväkimiinojen käytön, varastoinnin, tuotannon ja siirron kieltämistä ja niiden hävittämistä koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'yleissopimus', normien hyväksymistä ja täytäntöönpanoa. Unionin tukemalla hankkeella on tarkoitus tukea sopimusvaltioiden pyrkimyksiä panna täytäntöön marraskuussa 2019 pidetyssä yleissopimuksen neljännessä tarkistuskonferenssissa hyväksytyyn Oslon toimintasuunnitelman 2020–2024, jäljempänä 'Oslon toimintasuunnitelma', eri osa-alueet.

Ehdotettu hanke perustuu yhteiseen toimintaan 2008/487/YUTP sekä neuvoston päätöksiin 2012/700/YUTP ja (YUTP) 2017/1428, ja se tuo oman panoksensa yleissopimuksen vuonna 2024 pidettävän viidennen tarkistuskonferenssin valmisteluun.

Hanke 1: Tuki miinanraivauksen (yleissopimuksen 5 artikla) toteuttamiselle, kansainväliselle yhteistyölle ja avulle (yleissopimuksen 6 artikla) sekä avoimuudelle ja tietojenvaihdolle (yleissopimuksen 7 artikla)

## 1.1 Tavoitteet

- Lisätään valmiuksia raportoida jalkaväkimiinojen, tarvittaessa myös omatekoisten miinojen aiheuttamasta saastumisesta ja puuttua siihen.
- Järjestetään tilannekohtaista tiedotusta miinojen riskeistä ja pyritään vähentämään niitä.
- Luodaan kestäviä kansallisia valmiuksia aiemmin tuntemattomien miinoitettujen alueiden käsittelemiseksi.
- Lisätään säännöllistä vuoropuhelua sidosryhmien kanssa.
- Tutkitaan yhteistyömahdollisuuksia (kansainvälinen, alueellinen, kolmenvälinen ja etelä–etelä-yhteistyö) jäljellä oleviin haasteisiin vastaamiseksi.
- Parannetaan raportointia Oslon toimintasuunnitelman ja sen indikaattoreiden mukaisesti.

## 1.2 Kuvaus

Yleissopimuksen 5 artiklan täytäntöönpanoa käsittelevä komitea antaa panoksensa tuensaajamaiden tai -alueiden valintaan, minkä perusteella järjestetään enintään viisi kansallista tai alueellista tapahtumaa Pohjois- ja Etelä-Amerikassa, Euroopassa, Keski- ja Kaakkois-Aasiassa, Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueella (MENA-alueella), Afrikan sarvessa ja Saharan eteläpuolisilla alueilla.

Kansallisella tai alueellisella sidosryhmävuoropuhelulla pyritään parantamaan edelleen yhteistyötä ja apua yleissopimuksen 5, 6 ja 7 artiklaan liittyvien Oslon toimintasuunnitelman toimien täytäntöönpanossa. Joissakin tapauksissa kyseisissä vuoropuheluissa painotetaan erityisesti omatekoisista jalkaväkimiinoista raportointia. Etusijalle asetetaan kansalliset vuoropuhelut sellaisten valtioiden kanssa, joiden miinanraivaukselle asetetut määräajat ovat umpeutumassa ja jotka tarvitsevat tukea. Lisäksi vuoropuheluja voidaan käydä valtioissa, jotka ovat saamassa tai äskettäin saaneet miinanraivauksen (yleissopimuksen 5 artikla) päätökseen Oslon toimintasuunnitelman toimen 26 mukaisesti.

Aiempien onnistumisten pohjalta tapahtumien suunnittelussa, hallinnoinnissa ja toteutuksessa otetaan huomioon erilaiset tarpeet ja näkökulmat, joita on naisilla, tytöillä, pojilla ja miehillä miinoista kärsivissä yhteisöissä, sekä miinoja koskevien toimien kumppaneilla.

Täytäntöönpanon tukiyksikkö (ISU) ja tuensaajavaltio toimivat vuoropuhelujen järjestäjinä ja edistäjinä yhdessä tapahtumassa kumppaneina olevien tai niitä isännöivien asiaankuuluvien hallitustenvälisen järjestöjen kanssa.

Toimintaan osallistuvat yleissopimuksen mukaisessa yhteistyön hengessä asiaankuuluvat unionin yksiköt ja jäsenvaltiot, 5 artiklan täytäntöönpanoa käsittelevä komitea sekä yhteistyön ja avun tehostamista käsittelevä komitea, avunantajien edustajat, Yhdistyneiden kansakuntien (YK) järjestöt, kansainväliset ja kansalliset miinanraivausjärjestöt, kansainvälinen jalkaväkimiinojen vastainen kampanja (ICBL) ja muut sidosryhmät. Jos tällainen osallistuminen johtaa tukemiseen, osallistumiseen sovelletaan talousarviovaikutuksia koskevassa selvityksessä määriteltäviä ehtoja.

ISU:n tukemia jatkotoimia voidaan toteuttaa vuoropuhelujen johdosta annettujen suositusten tai asianomaisen komitean havaintojen ja/tai sopimusvaltioiden asiaa koskevien päätösten perusteella (esim. jatkamispyyntöjä koskevat päätökset). Jos tuensaajavaltiot osallistuvat unionin tai sen jäsenvaltioiden kanssa toteutettaviin maiden koalitioihin tai kumppanuuksiin, ISU toimii vakiintuneen käytännön mukaisesti yhdessä kaikkien osapuolten kanssa.

### 1.3 Tulokset

- Valtioiden edustajat saavat lisää tietoa siitä, miten varmistaa Oslon toimintasuunnitelman täytäntöönpano kuulemalla osallistavasti asianomaisten yhteisöjen jäseniä.
- Valtioiden edustajat tiedostavat tarpeen luoda mahdollisimman pian ja hyvissä ajoin ennen raivauksen päätökseen saattamista kansallisia valmiuksia, joilla voidaan käsitellä uusia tai aiemmin tuntemattomia miinoitettuja alueita sen jälkeen, kun raivaus on saatettu päätökseen.
- Valtioiden edustajat kehittävät valmiuksia parantaa Oslon toimintasuunnitelman edellyttämää raportointia raportointioppaan mukaisesti.
- Valtioiden edustajat saavat tietoa täytäntöönpanotoimiensa tueksi tarjolla olevasta yhteistyöstä ja avusta sekä toimista, joita ne voivat toteuttaa kannustaakseen tällaiseen yhteistyöhön ja apuun muun muassa perustamalla kansallisia foorumeita miinoja käsitteleviä toimia varten.
- Valtioiden edustajat saavat tietoa Oslon toimintasuunnitelmaa koskevien sitoumustensa täytäntöönpanoon liittyvistä haasteista ja puutteista ja arvioivat erityisesti edistymistään Oslon toimintasuunnitelman indikaattoreiden osalta.
- Valtioiden edustajat pohtivat vuoropuhelujen pohjalta kansallisten miinanraivausstrategioiden tai -suunnitelmien tarkistamista, päivittämistä tai kehittämistä.
- Naisten, tyttöjen, poikien ja miesten erilaiset näkökulmat sekä henkiin jääneiden miinojen uhrien ja asianomaisten yhteisöjen tarpeet otetaan huomioon ja näiden merkityksellinen osallistuminen varmistetaan.

### 1.4 Tuensaajat

- Naiset, tytöt, pojat ja miehet, joiden elämään jalkaväkimiinojen olemassaolo tai epäily olemassaolo vaikuttaa sopimusvaltioissa, jotka ovat panemassa täytäntöön yleissopimuksen 5 artiklan mukaisia velvoitteita tai jotka ovat äskettäin täyttäneet tällaiset velvoitteet.
- Valtioiden edustajat, jotka työskentelevät yleissopimuksen täytäntöönpanoon liittyvien kysymysten ja erityisesti miinanraivauksen ja miinojen riskejä koskevaan tiedotukseen ja riskien vähentämiseen liittyvien kysymysten parissa.

Hanke 2: Tuki uhreille annettavan avun toteuttamiselle, kansainväliselle yhteistyölle ja avulle (yleissopimuksen 6 artikla) sekä avoimuudelle ja tietojenvaihdolle (yleissopimuksen 7 artikla)

#### 2.1 Tavoitteet

Sopimusvaltiot panevat uhreille annettavan avun täytäntöön osana laajempia, vammaisten henkilöiden oikeuksia ja kehitystä koskevia toimintamalleja ottaen huomioon sukupuolen sekä henkiin jääneiden miinojen uhrien erilaiset tarpeet, mukaan lukien henkiin jääneiden miinojen uhrien tarpeet maaseudulla ja syrjäisillä alueilla.

#### 2.2 Kuvaus

Hyväksymällä Oslon toimintasuunnitelman sopimusvaltiot vahvistivat uudelleen, että ne sitoutuvat varmistamaan miinojen uhrien täysipainoisen, yhdenvertaisen ja tosiasiallisen osallistumisen yhteiskuntaan ihmisoikeuksien kunnioittamisen, sukupuolten tasa-arvon, osallisuuden ja syrjimättömyyden pohjalta.

Päätöksen (YUTP) 2017/1428 perusteella myönnetyn rahoitustuen ansiosta ja päätöksessä 2012/700/YUTP tarkoitetun maailmanlaajuisen konferenssin jatkotoimena uhreille annettavan avun ja vammaisten henkilöiden oikeuksien alalla toimivat ammatilliset sopimusvaltioista ja muista valtioista, jotka eivät ole osapuolia mutta joissa on merkittävä määrä henkiin jääneitä uhreja, kokoontuivat maailmanlaajuisen konferenssiin luomaan tiiviimpiä kumppanuuksia vammaisten henkilöiden oikeuksia kansallisella ja kansainvälisellä tasolla ajavien tahojen kanssa.



Tämä oli mahdollista, sillä konferenssiin ottivat osaa asiaankuuluvat kansalliset ministeriöt ja laajan asiantunteuksensa tarjosivat käyttöön vammaisuutta ja esteettömyyttä käsittelevä YK:n pääsihteerin erityislähettiläs, Maailman terveysjärjestö (WHO), Kansainvälinen työjärjestö (ILO), Punaisen Ristin kansainvälisen komitean (ICRC) ja ICBL:n jäseninä olevat asiantuntijaorganisaatiot, kuten muun muassa Humanity and Inclusion (HI).

Tällä hankkeella on tarkoitus tukea kyseisen saavutuksen pohjalta kolmatta maailmanlaajuista konferenssia, johon ottaa osaa kokeneita toimijoita uhrien avustamisen alalta, vammaisuutta ja esteettömyyttä käsittelevä YK:n pääsihteerin erityislähettiläs ja vammaisyleissopimusta käsittelevän komitean jäsen; konferenssissa tarkastellaan Oslon toimintasuunnitelman täytäntöönpanoa ja edistetään uutta toimintasuunnitelmaa, joka kansainvälisen yhteisön on määrä hyväksyä vuonna 2024. Tällainen konferenssi järjestetään vähintään vuotta ennen viidettä tarkistuskonferenssia, ja tarkistuskonferenssin puheenjohtajaksi nimetyn henkilön odotetaan osallistuvan siihen omalla panoksellaan.

Uhrien avustamista käsittelevä komitea antaa panoksensa tuensaajamaiden tai -alueiden valintaan, ja hankkeella tuetaan sopimusvaltioita kansallisten ja/tai alueellisten sidosryhmien vuoropuhelun avulla enintään viidessä tapahtumassa Pohjois- ja Etelä-Amerikassa, Euroopassa, Keski- ja Kaakkois-Aasiassa, MENA-alueella, Afrikan sarvessa ja Saharan eteläpuolisilla alueilla. Kyseisillä vuoropuheluilla pyritään tukemaan sopimusvaltioita niiden monialaisten toimien tehostamisessa sen varmistamiseksi, että uhrien auttaminen toteutuu vammaisyleissopimuksen asiaa koskevien määräysten mukaisesti. Vuoropuheluilla pyritään vahvistamaan miinojen uhrien ja heidän edustajajärjestöjensä osallisuutta ja tehokasta osallistumista keskusteluihin ja varmistamaan se; keskustelujen tavoitteena on saada käyttöön resursseja ja turvata ne sekä taata palvelut oikeusperustaisesta näkökulmasta. Jotta voidaan lujittaa edelleen kyseisiä siteitä ja noudattaa yhtenäistä suunnitelmaa kansallisten valmiuksien rakentamiseksi ja kehittämiseksi, hankkeessa on tarkoitus myös ennen sopimusvaltioiden kokouksia isännöidä uhrien avustamisen asiantuntijoiden kokouksia tarpeen mukaan mutta joka tapauksessa ainakin kolme kertaa.

Aiempien onnistumisten pohjalta tapahtumien suunnittelussa, hallinnoinnissa ja toteutuksessa otetaan huomioon osallistava prosessi, jossa huomioidaan erilaiset tarpeet ja näkökulmat, joita on jalkaväkimiinojen räjähdyksissä henkiin jääneillä naisilla, tytöillä, pojilla ja miehillä, miinoista kärsivillä yhteisöillä ja vammaisten henkilöiden oikeuksia puolustavilla yhteisöillä, myös maaseudun ja syrjäisten alueiden henkiin jääneillä miinojen uhreilla. Näin varmistetaan kansallisella tasolla toteutettavien toimien lisäarvo.

Täytäntöönpanon tukiyksikkö ja tuensaajavaltio toimisivat vuoropuhelujen järjestäjinä ja edistäjinä, tarvittaessa yhdessä vuoropuhelua tukevan alueellisen hallitustenvälisen järjestön kanssa. Toimintaan osallistuvat yleissopimuksen mukaisessa yhteistyön hengessä asiaankuuluvat unionin yksiköt ja jäsenvaltiot, uhrien auttamista käsittelevä komitea sekä yhteistyön ja avun tehostamista käsittelevä komitea, avunantajien edustajat, YK:n järjestöt, mukaan lukien WHO, YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimisto, kansainväliset ja kansalliset miinanraivausjärjestöt, ICRC ja muut sidosryhmät, kuten ICBL ja jäsenjärjestöt, kuten HI. Jos tämä johtaa tukemiseen, tällaiseen osallistumiseen sovelletaan talousarviovaihtokuituksia koskevassa selvityksessä määriteltäviä ehtoja.

ISU:n tukemia jatkotoimia voidaan toteuttaa vuoropuhelujen johdosta annettujen suositusten tai asiaankuuluvan komitean havaintojen ja/tai kansallisten tai alueellisten vuoropuhelujen tuloksena asiasta annettujen päätelmien perusteella. Tässä yhteydessä tuetaan asiaankuuluvia uhrien auttamisen ammattilaisia ja/tai henkiin jääneiden miinojen uhrien järjestöjen edustajia, jotta he voivat osallistua vastavuoroisiin teknisiin vierailuihin tai yleissopimuksen mukaisesti virallisiin tai epävirallisiin kokouksiin. Jos tuensaajavaltiot osallistuvat unionin tai sen jäsenvaltioiden kanssa toteutettaviin maiden koalitioihin tai kumppanuuksiin, ISU toimii vakiintuneen käytännön mukaisesti yhdessä kaikkien osapuolten kanssa.

### 2.3 Tulokset

- Valtioiden edustajat saavat lisää tietoa siitä, miten voidaan parhaiten varmistaa monialaiset toimet uhrien auttamisvelvoitteiden täyttämiseksi ja sisällyttää uhrien avustaminen laajempiin kansallisiin politiikkoihin, suunnitelmiin ja oikeudellisiin kehyksiin.
- Valtiot tiedostavat tarpeen varmistaa, että asiaankuuluvalla valtiolliselle elimelle annetaan tehtäväksi valvoa uhrien avustamisen sisällyttämistä laajempiin kehyksiin ja että miinojen uhrien tukemiseksi on laadittava toimintasuunnitelma, joka perustuu täsmällisiin, mitattavissa oleviin, realistisiin ja aikataulutettuihin tavoitteisiin.
- Valtiot lisäävät osallisuutta uhrien avustamista koskevassa toimintamallissaan erityisesti ottamalla henkiin jääneet miinojen uhrit tai vammaisten henkilöiden oikeuksia ajavat järjestöt mukaan kansalliseen suunnitteluun ja osaksi valtuuskuntia, jotka seuraavat hankkeen yhteydessä toteutettavia toimia, tai lisäämällä henkiin jääneiden miinojen uhrien tai vammaisten henkilöiden oikeuksia ajavien järjestöjen osallistumista kansalliseen suunnitteluun ja osana kyseisiä valtuuskuntia.

- Valtioiden edustajat saavat tietoa Oslon toimintasuunnitelmaa koskevien sitoumustensa täytäntöönpanoon liittyvistä haasteista ja puutteista ja arvioivat erityisesti edistymistään Oslon toimintasuunnitelman indikaattoreiden osalta.
- Vuoropuhelujen pohjalta valtioiden edustajat pohtivat vammaisia henkilöitä koskevien kansallisten strategioidensa tarkistamista, päivittämistä tai kehittämistä.
- Henkiin jääneiden miinojen uhrien ja vammaisten henkilöiden oikeuksia ajavat järjestöt kehittävät edelleen valmiuksiaan ja/tai voimaantuvat hankkeen toimien seurauksena.
- Valtioiden edustajat kehittävät valmiuksia parantaa Oslon toimintasuunnitelman edellyttämää raportointia raportointioppaan mukaisesti.
- Valtiot ja uhreja edustavat järjestöt lisäävät kumppanuuksia asiaankuuluvien humanitaaristen, rauhanrakennus-, kehitys- ja ihmisoikeusyhteisöjen kanssa pitäen mielessä kestävän kehityksen Agenda 2030 -toimintaohjelman.

#### 2.4 Tuensaajat

- Jalkaväkimiinoista ja muista sodanaikaisista räjähteistä loukkaantuneet naiset, tytöt, pojat ja miehet sekä muut miinojen uhrin, myös maaseudulla ja syrjäisillä alueilla.
- Uhrien auttamisen asiantuntijat, jotka toimivat uhrien avustamisen kannalta keskeisten kysymysten parissa.
- Vammaisten henkilöiden oikeuksia puolustavat ammattilaiset valtioissa, joissa on huomattava määrä henkiin jääneitä miinojen uhreja.

### Hanke 3: Tuki maailmanlaajuista soveltamista edistävälle toiminnalle ja yleissopimuksen normien edistämislle

#### 3.1 Tavoite

Muut kuin sopimusvaltiot siirtyvät lähemmäksi liittymistä, ja asiaankuuluvat virkamiehet ilmaisevat suhtautuvansa myönteisesti jalkaväkimiinojen vastaiseen yleissopimukseen ja/tai kansainvälisiin normeihin.

#### 3.2 Kuvaus

Miinatonta maailmaa käsittelevässä Oslon julistuksessa valtiot sitoutuvat edistämään ja puolustamaan yleissopimuksessa vahvistettuja normeja ja tekemään kaikkensa edistääkseen yleissopimuksen maailmanlaajuista soveltamista kansainvälisen oikeuden mukaisten velvoitteidensa pohjalta, kansainvälinen humanitaarinen oikeus ja ihmisoikeuksia koskeva kansainvälinen oikeus mukaan lukien.

Oslon toimintasuunnitelmassa yksilöidään kaksi toimea sen varmistamiseksi, että saadaan yleissopimukseen lisää jäseniä ja vahvistetaan yleissopimuksen normeja. Oslon toimintasuunnitelman toimissa 11 ja 12 kehoitetaan sopimusvaltioita käyttämään kaikkia käytettävissä olevia keinoja edistääkseen yleissopimuksen ratifiointia tai siihen liittymistä muiden kuin sopimusvaltioiden keskuudessa, myös kannustamalla niitä osallistumaan yleissopimuksen toimintaan, sekä jatkamaan yleissopimuksen normien ja tavoitteiden maailmanlaajuista noudattamisen edistämistä.

Tätä varten hankkeessa toteutettaisiin erilaisia maailmanlaajuiseen soveltamiseen tähtääviä toimia yleissopimuksen puheenjohtajan ja tarvittaessa epävirallisen maailmanlaajuista soveltamista käsittelevän työryhmän tuella. Kyseisiä toimia ovat korkean tason vierailut, tekniset kokoukset ja/tai työpajat, kohdevaltioiden asiaankuuluvien virkamiesten tukeminen yleissopimuksen kokouksiin osallistumista varten sekä suurlähettilästason kokoukset YK:n päämajassa tai jossakin sen alueellisista päämajoista.

Tarkoitus on toteuttaa vähintään viisi toimea yleissopimusyhteisön tuella, mukaan lukien unionin jäsenvaltiot ja unionin edustustot kohdevaltioissa. Jos unioni tai sen jäsenvaltiot osallistuvat maiden koalitioihin tai kumppanuuksiin kohdevaltioissa, ISU toimii vakiintuneen käytännön mukaisesti yhdessä kaikkien osapuolten kanssa.

Korkean tason poliittisen toimintamallin ohella järjestetään mahdollisuuksien mukaan teknisiä työpajoja, joissa maailmanlaajuiseen soveltamiseen johtavia valtioita, ICBL:ää, ICRC:tä, YK:n maatiimejä ja/tai asiaankuuluvia järjestöjä edustavat asiantuntijat antavat oman panoksensa. Kyseiset työpajat pidetään joko kansallisella, osa-alueellisella tai alueellisella tasolla kohdevaltioiden asiaankuuluvien ministeriöiden tai instituutioiden kanssa. Hankkeella on tarkoitus tukea kohdevaltioiden asiaankuuluvien edustajien osallistumista yleissopimuksen kokouksiin. Näin varmistetaan, että sopimusvaltiot voivat kannustaa kohdevaltioita ja että yleissopimuksen kokoukset pysyvät kohdevaltioiden asialistalla. ISU koordinoi tällaista tukea talousarviovaikutuksia koskevan selvityksen sallimissa rajoissa.

Lisäksi ISU isännöi kansallisella, osa-alueellisella tai alueellisella tasolla teknistä ”seurantakokousta” sellaisen valtion kanssa, joka ei ole aiemmin ollut unionin päätöksen tai unionin yhteisen toiminnan kohteena.

### 3.3 Tulokset

- Muiden kuin sopimusvaltioiden päättäjät saavat lisää tietoa yleissopimuksesta ja sen normeista ja/tai liittymistä varten saatavilla olevasta tuesta.
- Asiaankuuluvat valtion virkamiehet ymmärtävät paremmin yleissopimuksen toimintaa.
- Muut kuin sopimusvaltiot ilmaisevat julkisesti lähentyvänsä yleissopimusta ja sen normeja tai suhtautuvansa niihin myönteisesti (esimerkiksi osallistuvat yleissopimuksen viralliseen tai epäviralliseen kokoukseen).
- Vierailujen tuloksena kansalliset miinoja koskevan toiminnan ja/tai maailmanlaajuisen soveltamisen alalla toimivat sidosryhmät aktivoituvat edistämään maailmanlaajuisia soveltamista.
- Unionin rooli yleissopimuksen ja sen normien edistämässä saa näkyvyyttä yleissopimusyhteisön, unionin virkamiesten ja muiden kuin sopimusvaltioiden keskuudessa.
- Vähintään yksi kohdevaltio, joka ei ole sopimusvaltio, toimittaa 7 artiklan mukaisen vapaaehtoisen selvityksen.

### 3.4 Tuensaajat

- Valtiot, jotka eivät ole vielä ratifioineet tai hyväksyneet yleissopimusta tai liittyneet siihen.
- Sopimusvaltiot sekä kansainväliset ja valtioista riippumattomat järjestöt, jotka osallistuvat yleissopimuksen maailmanlaajuisia soveltamista edistävään työhön.
- Naiset, tytöt, pojat ja miehet valtioissa, joissa jalkaväkimiinat on kielletty.

Hanke 4: Tuki vaihtoehdoille koskien aktiivisten jalkaväkimiinojen käyttöä koulutuksessa (yleissopimuksen 3 artikla) sekä yhteistyön ja avun lisäämiselle (yleissopimuksen 6 artikla)

#### 4.1 Tavoite

Valtiot, jotka pitävät jalkaväkimiinoja hallussaan sallittuja tarkoituksia varten, toimivat Oslon toimintasuunnitelman toimen 16 mukaisesti muun muassa lisäämällä raportointia ja Oslon toimintasuunnitelman toimen 17 mukaisesti tutkimalla vaihtoehtoja aktiivisille jalkaväkimiinoille.

#### 4.2 Kuvaus

Tällä hetkellä 66 sopimusvaltiolla on hallussaan yli 150 000 jalkaväkimiinaa yleissopimuksen 3 artiklan mukaisia sallittuja tarkoituksia varten. Sopimusvaltioilta saatujen tietojen mukaan kyseinen määrä on laskussa, mutta muutama sopimusvaltio ei ole toimittanut vuosittaisia avoimuustietoja hallussa pitämistään jalkaväkimiinoista moneen vuoteen.

Niiden sopimusvaltioiden tukemiseksi, jotka haluavat toimia Oslon toimintasuunnitelmien toimien 16 ja 17 mukaisesti, ehdotetulla hankkeella tuetaan yleissopimuksen puheenjohtajan avustuksella kansallista tai alueellista seminaaria, johon osallistuu vähintään kaksi tällaista apua pyytäneitä valtiota. Sopimusvaltiot, myös jäsenvaltiot, ja asiaankuuluvat järjestöt voivat esitellä saamiaan kokemuksia ja etenemissuunnitelmia koulutuskäyttöön tarkoitettujen aktiivisten jalkaväkimiinojen korvaamiseksi. Jos unioni tai sen jäsenvaltiot osallistuvat maiden koalitioihin tai kumppanuuksiin tuensaajavaltioissa, ISU toimii vakiintuneen käytännön mukaisesti yhdessä kaikkien osapuolten kanssa.

Hankkeella tuetaan myös teknistä työpajaa, jossa käsitellään vaihtoehtoja aktiivisten jalkaväkimiinojen käytölle. Unionin jäsenvaltioita ja muita sopimusvaltioita pyydetään tarvittaessa ja/tai mahdollisuuksien mukaan jakamaan kokemuksia koulutus- ja tutkimusvaihtoehdoista ja/tai hallussa pidettyjen jalkaväkimiinojen hävittämisestä ja lisäämään näin yhteistyötä ja avunantoa yleissopimusyhteisön keskuudessa. Tätä varten yhteistyöpohjaista sääntöjen noudattamista sekä yhteistyön ja avun tehostamista käsittelevät komiteat osallistuvat hankkeeseen.

#### 4.3 Tulokset

- Sopimusvaltiot lisäävät yleissopimuksen 3 artiklaa koskevaa raportointia vuosittaisissa avoimuusraporteissa.
- Sopimusvaltiot, joille se on mahdollista, sitoutuvat tekemään yhteistyötä sellaisten sopimusvaltioiden kanssa, jotka haluavat toteuttaa toimia 3 artiklan mukaisien sitoumusten ja Oslon toimintasuunnitelman toimien 16 ja 17 osalta, ja sitoutuvat antamaan apua näille valtioille.
- Sopimusvaltiot, joilla on hallussaan suuria määriä jalkaväkimiinoja, saavat päivitettyä tietoa vähintään yhdeltä sopimusvaltiolta, joka on edistynyt koulutusvaihtoehtojen käytössä.

#### 4.4 Tuensaajat

- Sopimusvaltiot, joilla on 3 artiklan mukaisia sitoumuksia.
- Valtion virkamiehet, jotka vastaavat miinanraivausta käsittelevistä koulutusohjelmista.
- Naiset, tytöt, pojat ja miehet sopimusvaltioissa, joissa hallussa pidetyt jalkaväkimiinat hävitetään.

Hanke 5: Unionin ja sen jäsenvaltioiden sitoutumisen osoittaminen ja niiden näkyvyyden varmistaminen

#### 5.1 Tavoite

Yleissopimusyhteisö ja tuensaajavaltiot ymmärtävät paremmin, miten unioni ja sen jäsenvaltiot osallistuvat yleissopimuksen täytäntöönpanoon, samalla kun unionin ja sen jäsenvaltioiden virkamiehet tutustuvat paremmin tähän päätökseen ja siihen, miten se voi liittyä heidän työhönsä.

#### 5.2 Kuvaus

Kuten aiempienkin neuvoston päätösten ja yhteisen toiminnan yhteydessä, ISU sitoutuu tuomaan esiin unionin ja sen jäsenvaltioiden roolia yleissopimusyhteisön sekä tuensaaja- ja kohdevaltioiden keskuudessa. Tätä tarkoitusta varten ja viestintä- ja näkyvyysuunnitelman mukaisesti ISU järjestää säännöllisiä tiedotustilaisuuksia erityisesti yleissopimuksen kokousten aikana hankkeen koko toteutusvaiheen ajan ja järjestää päätöstapahtuman.

ISU toteuttaa tiedotuskampanjoita ja laatii julkaisuja, joilla edistetään yleissopimuksen täytäntöönpanoa. ISU varmistaa, että unionin rooli kampanjassa tulee esiin.

Aiemman käytännön tapaan ISU raportoi unionille kuukausittain sekä unionille ja sen jäsenvaltioille neljännesvuosittain hankkeen toteuttamisesta.

#### 5.3 Tulokset

- Unionin ja sen jäsenvaltioiden virkamiehet ovat tietoisia tästä päätöksestä ja siitä, miten se voi liittyä heidän työhönsä.
  - Unionin ja jäsenvaltioiden sitoutumista yleissopimukseen ja yleensä miinoja koskevaan toimintaan esitellään sopimusvaltioille ja inhimillisestä turvallisuudesta kiinnostuneelle yleisölle maailmanlaajuisesti.
  - Kansainvälisen yhteisön tietoisuus yleissopimuksen tavoitteista paranee.
-

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/258,****annettu 18 päivänä helmikuuta 2021,****Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/101/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 15 päivänä helmikuuta 2011 päätöksen 2011/101/YUTP <sup>(1)</sup> Zimbabwen tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Neuvosto on tarkastellut uudelleen päätöstä 2011/101/YUTP ottaen huomioon Zimbabwen poliittisen tilanteen.
- (3) Rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava 20 päivään helmikuuta 2022. Neuvoston olisi tarkasteltava niitä jatkuvasti uudelleen Zimbabwen poliittisen ja turvallisuustilanteen kehittymisen perusteella.
- (4) Yhtä kuollutta henkilöä koskeva merkintä olisi poistettava päätöksen 2011/101/YUTP liitteessä I olevasta nimettyjen henkilöiden ja yhteisöjen luettelosta. Rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava kolmen henkilön ja yhden yhteisön osalta, jotka on lueteltu kyseisessä liitteessä. Tunnistustiedot ja luetteloon merkitsemisen perusteet olisi saatettava ajan tasalle kahden kyseisessä liitteessä luetellun henkilön osalta. Rajoittavien toimenpiteiden keskeyttämistä olisi jatkettava kolmen henkilön osalta, jotka on lueteltu kyseisen päätöksen liitteessä II, ja yksi kuollut henkilö olisi poistettava kyseisen päätöksen liitteestä II.
- (5) Päätös 2011/101/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätös 2011/101/YUTP seuraavasti:

1) Korvataan 10 artikla seuraavasti:

*"10 artikla*

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.
  2. Tätä päätöstä sovelletaan 20 päivään helmikuuta 2022.
  3. Edellä 4 artiklan 1 kohdassa sekä 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden, siltä osin kuin niitä sovelletaan liitteessä II lueteltuihin henkilöihin, soveltaminen keskeytetään 20 päivään helmikuuta 2022 asti.
  4. Tätä päätöstä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen, ja se uusitaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, että sen tavoitteita ei ole saavutettu."
- 2) Korvataan liite I tämän päätöksen liitteellä I.
- 3) Muutetaan liite II tämän päätöksen liitteen II mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös 2011/101/YUTP, annettu 15 päivänä helmikuuta 2011, Zimbabween kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 42, 16.2.2011, s. 6).

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2021.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
A. P. ZACARIAS

---

## LIITE I

## 4 JA 5 ARTIKLASSA TARKOITETUT HENKILÖT JA YHTEISÖT

## I Henkilöt

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistustiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
2.	MUGABE, Grace	Syntynyt 23.7.1965 Passi: AD001159 Henkilökortti: 63-646650Q70	ZANU-PF-ryhmän (Zimbabwe African National Union – Patriotic Front) naisjärjestön entinen sihteeri, osallistunut toimiin, jotka heikentävät vakavasti demokratiaa, ihmisoikeuksien kunnioittamista ja oikeusvaltiota. Toteutti Iron Mask Estate -tilan haltuunoton vuonna 2002; väitetään hankkineen laittomasti suurta hyötyä timanttikaivoksista.
5.	CHIWENGA, Constantine	Varapresidentti Zimbabwen puolustusvoimien entinen komentaja, eläkkeellä oleva kenraali, syntynyt 25.8.1956 Passi: AD000263 Henkilökortti: 63-327568M80	Varapresidentti ja Zimbabwen puolustusvoimien entinen komentaja. Yhteisen operatiivisen johdon jäsen ja osallinen valtion sortopolitiikan kehittämiseen tai johtamiseen. Käyttänyt armeijaa maatilojen haltuunottoon. Vuoden 2008 vaalien aikana oli yksi väkivaltaisuuksien pääsuunnittelijoista, yhteydessä presidentinvaalin uusintakerroksen järjestämiseen.
7.	SIBANDA, Phillip Valerio (alias Valentine)	Zimbabwen puolustusvoimien komentaja Zimbabwen kansallisen armeijan entinen komentaja, kenraali, syntynyt 25.8.1956 tai 24.12.1954 Henkilökortti: 63-357671H26	Zimbabwen puolustusvoimien komentaja ja Zimbabwen kansallisen armeijan entinen komentaja. Johtava sotilashenkilö, jolla on siteitä hallitukseen ja joka on osallinen valtion sortopolitiikan kehittämiseen tai johtamiseen.

## II Yhteisöt

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistustiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
1.	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe.	Yhteydessä puolustusministeriöön ja hallituksen ZANU-PF-ryhmään.

*LIITE II*

Poistetaan päätöksen 2011/101/YUTP liitteestä II seuraavaa henkilöä koskeva merkintä:

”4. Shiri, Perence (alias Bigboy) Samson Chikerema”.

---



**KOMISSION PÄÄTÖS (EU, Euratom) 2021/259,****annettu 10 päivänä helmikuuta 2021,****yhteisöturvallisuutta turvallisuusluokiteltujen avustusten yhteydessä koskevista soveltamissäännöistä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 249 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 artiklan,

ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta 18 päivänä heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon turvallisuudesta komissiossa 13 päivänä maaliskuuta 2015 annetun komission päätöksen (EU, Euratom) 2015/443 <sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista säännöistä 13 päivänä maaliskuuta 2015 annetun komission päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 <sup>(3)</sup>,

ottaa huomioon viestintä- ja tietojärjestelmien turvallisuudesta Euroopan komissiossa 10 päivänä tammikuuta 2017 annetun komission päätöksen (EU, Euratom) 2017/46 <sup>(4)</sup>,

on kuullut komission turvallisuusasiantuntijaryhmää päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 41 artiklan 5 kohdan mukaisesti,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 41, 42, 47 ja 48 artiklassa säädetään, että kyseisen päätöksen 6 lukua täydentäviä ja tukevia yksityiskohtaisempia säännöksiä annetaan yhteisöturvallisuutta koskevista soveltamissäännöissä, jotka koskevat turvallisuusluokiteltujen avustussopimusten myöntämismenettelyä, yhteisöturvallisuusselvitysten, henkilöturvallisuusselvitysten, vierailujen sekä EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen siirron ja kuljetuksen kaltaisia kysymyksiä.
- (2) Päätöksessä (EU, Euratom) 2015/444 todetaan, että turvallisuusluokitellut avustussopimukset on pantava täytäntöön tiiviissä yhteistyössä asianomaisen jäsenvaltion kansallisen turvallisuusviranomaisen, nimetyn turvallisuusviranomaisen tai muun toimivaltaisen viranomaisen kanssa. Jäsenvaltiot ovat sopineet varmistavansa, että jokaiselle niiden lainkäyttövaltaan kuuluvalle yksikölle, joka voi saada tai tuottaa komissiosta peräisin olevaa turvallisuusluokiteltua tietoa, on tehty asianmukainen turvallisuusselvitys ja että se kykenee tarjoamaan riittävän suojan, joka on vastaavanlainen kuin se, jota Euroopan unionin neuvoston turvallisuussäännöt edellyttävät sellaisen EU:n turvallisuusluokitellun tiedon suojaamisen osalta, jolla on vastaava luokitusmerkintä, kuten säädetään neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden välisessä sopimuksessa Euroopan unionin edun vuoksi vaihdettujen turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamisesta (2011/C 202/05) <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 72, 17.3.2015, s. 41.

<sup>(3)</sup> EUVL L 72, 17.3.2015, s. 53.

<sup>(4)</sup> EUVL L 6, 11.1.2017, s. 40.

<sup>(5)</sup> EUVL C 202, 8.7.2011, s. 13.

- (3) Neuvosto, komissio ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja ovat sopineet varmistavansa, että EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevia turvallisuussääntöjä sovelletaan mahdollisimman johdonmukaisesti ja että soveltamisessa otetaan huomioon niiden erityiset institutionaaliset ja organisatoriset tarpeet EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä annetun neuvoston päätöksen 2013/488/EU <sup>(6)</sup> hyväksyneen neuvoston istunnon pöytäkirjaan liitettyjen julkilausumien mukaisesti.
- (4) Yhteisöturvallisuutta turvallisuusluokiteltujen avustusten yhteydessä koskevissa komission soveltamissäännöissäänkin olisi siksi varmistettava mahdollisimman suuri johdonmukaisuus ja otettava huomioon neuvoston turvallisuuskomitean 13 päivänä joulukuuta 2016 hyväksymät yhteisöturvallisuutta koskevat suuntaviivat.
- (5) Komissio antoi 4 päivänä toukokuuta 2016 päätöksen <sup>(7)</sup>, jolla turvallisuusasioista vastaavalle komission jäsenelle annetaan valtuudet hyväksyä komission puolesta ja sen vastuulla komission päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 60 artiklassa tarkoitetut soveltamissäännöt,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 LUKU

### YLEISET SÄÄNNÖKSET

#### 1 artikla

#### **Kohde ja soveltamisala**

1. Tässä päätöksessä säädetään päätöksessä (EU, Euratom) 2015/444 ja erityisesti sen 6 luvussa tarkoitetuista soveltamissäännöistä, jotka koskevat yhteisöturvallisuutta turvallisuusluokiteltujen avustusten yhteydessä.
2. Tässä päätöksessä vahvistetaan erityiset vaatimukset, joilla varmistetaan, että EU:n turvallisuusluokitellut tiedot suojataan ehdotuspyyntöjen julkaisemisen, avustusten myöntämisen ja Euroopan komission tekemien turvallisuusluokiteltujen avustussopimusten täytäntöönpanon yhteydessä.
3. Tätä päätöstä sovelletaan avustuksiin, joihin liittyy seuraaville tasoille luokiteltuja tietoja:
  - a) RESTREINT UE/EU RESTRICTED
  - b) CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL
  - c) SECRET UE/EU SECRET.
4. Tämän päätöksen soveltamisella ei ole vaikutusta muissa säädöksissä vahvistettuihin erityisiin sääntöihin, jotka koskevat esimerkiksi Euroopan puolustusteollista kehittämisohjelmaa.

#### 2 artikla

#### **Vastuu komissiossa**

1. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU, Euratom) 2018/1046 tarkoitettujen avustusten myöntävän viranomaisen toimivaltaisen tulojen ja menojen hyväksyjän vastuusiin kuuluu sen varmistaminen, että turvallisuusluokiteltu avustus on päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 ja sen täytäntöönpanosääntöjen mukainen.

<sup>(6)</sup> Neuvoston päätös 2013/488/EU, annettu 23 päivänä syyskuuta 2013, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä (EUVL L 274, 15.10.2013, s. 1).

<sup>(7)</sup> Komission päätös, annettu 4 päivänä toukokuuta 2016, turvallisuuteen liittyvästä valtuutuksesta (C(2016) 2797 final).

2. Asianomaisen tulojen ja menojen hyväksyjän on tätä varten pyydettävä kaikissa vaiheissa komission turvallisuusviranomaiselta neuvoa asioissa, jotka koskevat turvallisuusluokitellun avustussopimuksen, ohjelman tai hankkeen turvallisuutta koskevia osia, ja ilmoitettava paikalliselle turvallisuusvastaavalle allekirjoitetuista turvallisuusluokitelluista avustussopimuksista. Avustuksen myöntävä viranomainen tekee päätöksen erityisten aiheiden turvallisuusluokasta ja ottaa päätöksen tekemisessä asianmukaisesti huomioon turvallisuusluokitteluoppaan.
3. Sovelletaessa 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja ohjelman tai hankkeen turvallisuusohjeita avustuksen myöntävän viranomaisen ja komission turvallisuusviranomaisen on hoidettava niille turvallisuusohjeissa annetut tehtävät.
4. Komission turvallisuusviranomainen tekee näiden soveltamissääntöjen vaatimusten noudattamisessa tiivistä yhteistyötä asianomaisten jäsenvaltioiden kansallisten turvallisuusviranomaisten ja nimettyjen turvallisuusviranomaisten kanssa erityisesti yhteisöturvallisuusselvitysten ja henkilöturvallisuusselvitysten, vierailumenettelyjen ja kuljetussuunnitelmien osalta.
5. Silloin kun EU:n toimeenpanovirastot tai muut rahoituselimet hallinnoivat avustuksia eikä 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja muissa säädöksissä vahvistettuja erityisiä sääntöjä sovelleta,
  - a) tehtävien siirtämisestä vastaava komission osasto käyttää avustusten yhteydessä tuotettujen EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen luovuttajalle kuuluvia oikeuksia, mikäli siirtämisjärjestelyissä näin määrätään
  - b) tehtävien siirtämisestä vastaava komission osasto vastaa turvallisuusluokituksen määrittämisestä
  - c) turvallisuusselvityspyynnöt ja ilmoitukset kansallisille ja/tai nimetyille turvallisuusviranomaisille on tehtävä komission turvallisuusviranomaisen kautta.

## 2 LUKU

### TURVALLISUUSLUOKITELTUIEN AVUSTUSTEN EHDOTUSPYYNTÖJEN KÄSITTELY

#### 3 artikla

#### Peruseriaatteen

1. Vain jäsenvaltioon rekisteröityneet avustuksen saajat tai kolmanteen maahan rekisteröityneet tai kansainvälisen järjestön perustamat avustuksen saajat saavat panna täytäntöön avustusten turvallisuusluokitellut osat, kun kyseinen kolmas maa tai kansainvälinen järjestö on tehnyt tietoturvasopimuksen EU:n kanssa tai hallinnollisen järjestelyn komission kanssa <sup>(8)</sup>.
2. Avustuksen myöntävän viranomaisen on ennen turvallisuusluokitellun avustuksen ehdotuspyynnön esittämistä määriteltävä kaikkien hakijoille mahdollisesti annettavien tietojen turvallisuusluokka. Avustuksen myöntävän viranomaisen on myös määriteltävä kaikkien niiden tietojen korkein turvallisuusluokka, joita käytetään tai tuotetaan avustussopimuksen, ohjelman tai hankkeen täytäntöönpanon aikana, tai ainakin tuotettavien tai käsiteltävien tietojen odotettu määrä ja tyyppi sekä se, tarvitaanko turvallisuusluokiteltua viestintä- ja tietojärjestelmää.
3. Avustuksen myöntävän viranomaisen on varmistettava, että turvallisuusluokiteltujen avustusten ehdotuspyynnöissä annetaan tietoa turvallisuusluokiteltuihin tietoihin liittyvistä erityisistä turvallisuusveloitteista. Pyyntöasiakirjoissa on selvennettävä aikataulu, jonka puitteissa avustuksen saajien on hankittava mahdollinen yhteisöturvallisuusselvitys. Liitteissä I ja II on esimerkkejä ehdotuspyyntöjä koskevien tietojen mallipohjista.

<sup>(8)</sup> Komission verkkosivustolla on luettelo EU:n tekemistä sopimuksista ja Euroopan komission tekemistä hallinnollisista järjestelyistä, joiden nojalla EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja voidaan vaihtaa kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa.

4. Avustuksen myöntävän viranomaisen on varmistettava, että RESTREINT UE/EU RESTRICTED-, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- ja SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokkien tietoja annetaan hakijoille vasta sen jälkeen, kun nämä ovat allekirjoittaneet salassapitosopimuksen, jossa hakijat veloitetaan käsittelemään ja suojaamaan EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja päätöksen (EU, Euratom) 2015/444, sen soveltamissääntöjen ja kansallisten sääntöjen mukaisesti.

5. Jos hakijoille annetaan RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietoja, tämän päätöksen 5 artiklan 7 kohdassa tarkoitettujen vähimmäisvaatimukset on liitettävä ehdotuspyyntöön tai salassapitojärjestelyihin, jotka tehdään ehdotusvaiheessa.

6. Tämän artiklan 9 kohdassa mainittuja tapauksia lukuun ottamatta kaikilla hakijoilla ja avustuksen saajilla, joiden edellytetään käsittelevän tai säilyttävän toimitiloissaan CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoja joko ehdotusvaiheessa tai itse turvallisuusluokitellun avustussopimuksen täytäntöönpanon aikana, on oltava tarvittavan turvallisuusluokan mukainen yhteisöturvallisuusselvitys. Seuraavaksi esitetään kolme tilannetta, jotka voivat toteutua CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja koskevan turvallisuusluokitellun avustuksen ehdotusvaiheessa:

a) CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltuihin EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ei ole pääsyä ehdotusvaiheessa:

Jos ehdotuspyyntö koskee avustusta, johon kuuluu CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja, mutta hakijan ei edellytetä käsittelevän kyseisiä tietoja ehdotusvaiheessa, hakijaa, jolla ei ole tarvittavaa tasoa koskevaa yhteisöturvallisuusselvitystä, ei suljeta pois hakumenettelystä sillä perusteella, että hakijalla ei ole yhteisöturvallisuusselvitystä.

b) CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltuihin EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin on ehdotusvaiheessa pääsy avustuksen myöntävän viranomaisen tiloissa:

Pääsy myönnetään hakijan henkilöstölle, jolla on tarvittavaa tasoa koskeva henkilöturvallisuusselvitys sekä tiedonsaantitarve.

c) CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja käsitellään tai säilytetään ehdotusvaiheessa hakijan toimitiloissa:

Jos ehdotuspyynnössä edellytetään, että hakijat käsittelevät tai säilyttävät EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja toimitiloissaan, hakijalla on oltava tarvittavan tason mukainen yhteisöturvallisuusselvitys. Ennen kuin hakijalle annetaan tällaisessa tilanteessa EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja, avustuksen myöntävän viranomaisen on hankittava komission turvallisuusviranomaisen välityksellä asianomaiselta kansalliselta tai nimetyltä turvallisuusviranomaiselta vakuutus siitä, että hakijalle on myönnetty asianmukainen yhteisöturvallisuusselvitys. Pääsy myönnetään hakijan henkilöstölle, jolla on tarvittavaa tasoa koskeva henkilöturvallisuusselvitys sekä tiedonsaantitarve.

7. Periaatteessa yhteisöturvallisuusselvitystä tai henkilöturvallisuusselvitystä ei edellytetä RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoihin pääsyyn ehdotusvaiheessa eikä avustussopimuksen täytäntöönpanossa. Jos jäsenvaltio edellyttää kansallisissa laeissaan ja asetuksissaan yhteisöturvallisuusselvitystä tai henkilöturvallisuusselvitystä RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan avustussopimusten tai alihankintasopimusten osalta liitteessä IV olevan luettelon mukaisesti, kyseiset kansalliset vaatimukset eivät saa aiheuttaa lisävelvollisuuksia muille jäsenvaltioille eivätkä sulkea pois sellaisissa jäsenvaltioissa toimivia hakijoita, avustuksen saajia tai alihankkijoita, joilla ei ole vastaavia yhteisöturvallisuusselvitystä tai henkilöturvallisuusselvitystä koskevia vaatimuksia asiaan liittyvien avustussopimusten tai alihankintasopimusten tai niitä koskevien kilpailujen RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoihin pääsemiseksi. Nämä avustussopimukset on pantava jäsenvaltioissa täytäntöön kyseisten jäsenvaltioiden kansallisten lakien ja asetusten mukaisesti.

8. Jos yhteisöturvallisuusselvitystä edellytetään ehdotuspyynnön käsittelyssä tai turvallisuusluokitellun avustussopimuksen soveltamiseksi, avustuksen myöntävän viranomaisen on toimitettava komission turvallisuusviranomaisen välityksellä pyyntö avustuksen saajan kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle käyttämällä yhteisöturvallisuusselvityksen tietolomaketta tai jotain vastaavaa vakiintunutta sähköistä toimitustapaa. Liitteessä III olevassa lisäyksessä D on esimerkki tietolomakkeesta<sup>(9)</sup>. Yhteisöturvallisuusselvityksen tietolomakkeeseen vastataan mahdollisuuksien mukaan kymmenen työpäivän kuluessa pyynnöstä.

9. Jos jäsenvaltioiden julkiset laitokset tai valtion hallinnassa olevat laitokset osallistuvat turvallisuusluokiteltuihin avustuksiin, joissa edellytetään yhteisöturvallisuusselvitystä, ja jos tällaisilla laitoksilla ei ole kansallisen lainsäädännön mukaista yhteisöturvallisuusselvitystä, avustuksen myöntävä viranomainen tiedustelee asiasta vastaavalta kansalliselta tai nimetyltä turvallisuusviranomaiselta komission turvallisuusviranomaisen kautta, pystyvätkö kyseiset julkiset laitokset käsittelemään EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja vaadittavalla tasolla.

<sup>(9)</sup> Muiden käytettävien lomakkeiden muotoilu voi poiketa näissä soveltamissäännöissä esitetystä esimerkistä.

10. Jos turvallisuusluokitellun avustussopimuksen täytäntöönpano edellyttää henkilöturvallisuusselvitystä ja jos kansallisten sääntöjen nojalla henkilöturvallisuusselvityksen saaminen edellyttää yhteisöturvallisuusselvitystä, avustuksen myöntävä viranomaisella varmistaa yhteisöturvallisuusselvityksen tietolomakkeella avustuksen saajan kansalliselta tai nimetyltä turvallisuusviranomaiselta komission turvallisuusviranomaisen kautta, että avustuksen saajalla on yhteisöturvallisuusselvitys tai että yhteisöturvallisuusselvitysprosessi on käynnissä. Tässä tapauksessa komissio ei tee henkilöturvallisuusselvityksen tietolomakkeella henkilöturvallisuusselvityspyyntöjä.

#### 4 artikla

### Alihankinta turvallisuusluokitelluissa avustuksissa

1. Ehdot, joiden nojalla avustuksen saaja voi tehdä alihankintasopimuksia toimintaan liittyvistä tehtävistä, joihin kuuluu EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja, määritellään ehdotuspyynnössä ja avustussopimuksessa. Näihin ehtoihin sisältyy muun muassa vaatimus siitä, että kaikki yhteisöturvallisuusselvitysten tietolomakkeet toimitetaan komission turvallisuusviranomaisen kautta. Alihankintasopimuksen tekeminen edellyttää etukäteen annettavaa kirjallista lupaa avustuksen myöntävältä viranomaiselta. Tarvittaessa alihankintasopimuksen on oltava ohjelmaa koskevan perussäädöksen mukainen.

2. Avustusten turvallisuusluokitelluista osista voidaan tehdä alihankintasopimus vain jäsenvaltion rekisteröityneiden yksiköiden tai kolmanteen maahan rekisteröityneiden tai kansainvälisen järjestön perustamien yksiköiden kanssa, kun kyseinen kolmas maa tai kansainvälinen järjestö on tehnyt tietoturvasopimuksen unionin kanssa tai hallinnollisen järjestelyn komission kanssa. <sup>(10)</sup>

#### 3 LUKU

### TURVALLISUUSLUOKITELTUIEN AVUSTUSTEN KÄSITTELY

#### 5 artikla

### Peruseriaatteet

1. Turvallisuusluokiteltua avustusta myönnettäessä avustuksen myöntävän viranomaisen on varmistettava yhdessä komission turvallisuusviranomaisen kanssa, että avustussopimuksen täytäntöönpanossa käytettävien tai tuotettavien EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevat avustuksen saajan velvollisuudet ovat olennainen osa avustussopimusta. Avustuskohittaiset turvallisuusvaatimukset on esitettävä turvallisuutta koskevana lisälausekkeina. Liitteessä III on esimerkki turvallisuutta koskevan lisälausekkeen mallipohjasta.

2. Ennen turvallisuusluokitellun avustussopimuksen allekirjoittamista avustuksen myöntävän viranomaisen on hyväksyttävä turvallisuusluokitteluopas joko avustussopimusta sovellettaessa suoritettaville tehtäville ja tuotettaville tiedoille tai tarvittaessa ohjelman tai hankkeen tasolla. Turvallisuusluokitteluoppaan on oltava osa turvallisuutta koskevaa lisälauseketta.

3. Ohjelma- tai hankekohtaiset turvallisuusvaatimukset on esitettävä ohjelman (tai hankkeen) turvallisuusohjeina. Ohjelman tai hankkeen turvallisuusohjeet voidaan laatia käyttämällä liitteessä III esitetyn turvallisuutta koskevan lisälausekkeen säännöksiä. Ohjelmaa tai hanketta hallinnoivan komission osaston on laadittava ohjelman tai hankkeen turvallisuusohjeet tiiviissä yhteistyössä komission turvallisuusviranomaisen kanssa, ja ne on toimitettava komission turvallisuusasiantuntijaryhmälle neuvojen saamiseksi. Jos avustussopimus on osa ohjelmaa tai hanketta, jolla on omat ohjelman tai hankkeen turvallisuusohjeet, avustussopimuksen turvallisuutta koskeva lisälauseke on yksinkertaistetussa muodossa ja siinä viitataan ohjelman tai hankkeen turvallisuusohjeissa vahvistettuihin turvallisuussäännöksiin.

4. Edellä 3 artiklan 9 kohdassa mainittuja tapauksia lukuun ottamatta turvallisuusluokiteltua avustussopimusta ei allekirjoiteta ennen kuin hakijan kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomaisella on vahvistanut hakijan yhteisöturvallisuusselvityksen tai, jos turvallisuusluokiteltu avustussopimus myönnetään konsortiolle, ennen kuin konsortion sisällä vähintään yhden hakijan tai tarvittaessa useamman hakijan kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomaisella on vahvistanut hakijan yhteisöturvallisuusselvityksen.

5. Avustuksen myöntävä viranomaisella katsotaan periaatteessa avustussopimuksen soveltamisen yhteydessä tuotettavien EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen luovuttajaksi, ellei muissa asiaa koskevissa säännöissä muuta määrätä.

<sup>(10)</sup> Komission verkkosivustolla on luettelo EU:n tekemistä sopimuksista ja Euroopan komission tekemistä hallinnollisista järjestelyistä, joiden nojalla EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja voidaan vaihtaa kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa.

6. Avustuksen myöntävän viranomaisen on ilmoitettava komission turvallisuusviranomaisen välityksellä kaikkien avustuksen saajien ja alihankkijoiden kansallisille ja/tai nimetyille turvallisuusviranomaisille turvallisuusluokiteltujen avustussopimusten tai alihankintasopimusten allekirjoittamisesta ja kaikista kyseisten avustussopimusten tai alihankintasopimusten jatkamisista tai ennenaikaisista päättymisistä. Liitteessä IV on luettelo maakohtaisista vaatimuksista.

7. Avustussopimuksissa, jotka koskevat RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja, on oltava turvalauseke, jonka nojalla liitteessä III olevassa lisäyksessä E vahvistetuista säännöksistä tehdään avustuksen saajaa sitovia. Kyseisissä avustussopimuksissa on oltava turvallisuutta koskeva lisälauseke, jossa vahvistetaan vähintään RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietojen käsittelyvaatimukset, mukaan lukien tietojen turvaamista koskevat näkökohdat sekä erityisvaatimukset, jotka avustuksen saajan on täytettävä, jotta sen RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietoja käsittelevä viestintä- ja tietojärjestelmä hyväksytään.

8. Jos tätä edellytetään jäsenvaltioiden kansallisissa laeissa ja asetuksissa, kansalliset tai nimetyt turvallisuusviranomaiset varmistavat, että niiden oikeudenkäyttöalueeseen kuuluvat avustuksen saajat tai alihankkijat noudattavat RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietojen suojaamiseksi sovellettavia turvallisuussäännöksiä, ja tekevät tarkastuskäyntejä alueellaan sijaitseviin avustuksen saajan tai alihankkijan toimitiloihin. Jos kansallisilla tai nimetyillä turvallisuusviranomaisilla ei ole tällaista velvollisuutta, avustuksen myöntävän viranomaisen on varmistettava, että avustuksen saajat panevat täytäntöön liitteessä III olevassa lisäyksessä E vahvistetut tarvittavat turvallisuussäännökset.

#### 6 artikla

##### **Avustuksen saajien ja alihankkijoiden henkilöstön pääsy EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin**

1. Avustuksen myöntävän viranomaisen on varmistettava, että turvallisuusluokiteltujen avustussopimusten säännöksissä ilmoitetaan, että avustuksen saajan tai alihankkijan henkilöstölle, joka tarvitsee turvallisuusluokitellun avustussopimuksen tai alihankintasopimuksen täytäntöönpanoa varten pääsyn EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin, voidaan myöntää pääsy vain, jos

- a) kyseisen henkilöstön tiedonsaantitarve on vahvistettu
- b) asianomainen kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomainen tai muu toimivaltainen turvallisuusviranomainen on tehnyt kyseiselle henkilöstölle asianmukaisen turvallisuusselvityksen CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietojen osalta
- c) henkilöstölle on selvitetty EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamiseen sovellettavat turvallisuussäännöt ja henkilöstö on vahvistanut ymmärtävänsä tällaisten tietojen suojaamista koskevan vastuunsa.

2. Tarvittaessa pääsyssä EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin on noudatettava myös ohjelman perussäädöstä ja otettava huomioon mahdolliset turvallisuusluokitteluoppaassa määritellyt lisämerkinnät.

3. Jos avustuksen saaja tai alihankkija haluaa käyttää EU:n ulkopuolisen maan kansalaista tehtävässä, joka edellyttää pääsyä CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltuihin EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin, avustuksen saajan tai alihankkijan on käynnistettävä kyseisen henkilön turvallisuusselvitysmenettely niiden kansallisten lakien ja asetusten mukaisesti, joita sovelletaan paikassa, joissa pääsy EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin on määrä myöntää.

#### 7 artikla

##### **Tarkastuksiin ja uudelleenarviointeihin osallistuvien asiantuntijoiden pääsy EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin**

1. Kun avustuksen myöntävän viranomaisen tarkastuksiin ja uudelleenarviointeihin tai avustuksen saajien tuloksellisuuden arviointiin osallistuu ulkopuolisia henkilöitä, jäljempänä 'asiantuntijat', jotka tarvitsevat pääsyn CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltuihin tietoihin, niiden kanssa voidaan tehdä sopimus vain, jos asianomainen kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomainen tai muu toimivaltainen turvallisuusviranomainen on tehnyt niille asianmukaisen turvallisuusselvityksen. Avustuksen myöntävä viranomainen tarkastaa komission turvallisuusviranomaisen välityksellä asiantuntijoiden taustat ja tarvittaessa pyytää kansallista tai nimettyä turvallisuusviranomaista käynnistämään taustojen tarkastusmenettelyn vähintään kuusi kuukautta ennen asiantuntijoiden sopimusten alkamista.

2. Ennen sopimusten allekirjoittamista asiantuntijoille on selvitettävä EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamiseen sovellettavat turvallisuussäännöt ja asiantuntijoiden on vahvistettava ymmärtävänsä tällaisten tietojen suojaamista koskevan vastuunsa.

## 4 LUKU

## TURVALLISUUSLUOKITELTUIHIN AVUSTUSSOPIMUKSIIN LIITTYVÄT VIERAILUT

## 8 artikla

## Peruseriaatteet

1. Jos avustuksen myöntävän viranomaisen, asiantuntijoiden, avustuksen saajien tai alihankkijoiden on saatava toistensa tiloissa pääsy CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuuksluokan tietoihin turvallisuusluokitellun avustussopimuksen täytäntöön panemiseksi, vierailuista on sovittava asianomaisten kansallisten tai nimettyjen turvallisuusviranomaisten tai muun toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen kanssa.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja vierailuja koskevat seuraavat vaatimukset:
  - a) Vierailulla on oltava virallinen tarkoitus, joka liittyy turvallisuusluokiteltuun avustukseen.
  - b) Kaikilla vierailijoilla on oltava tarvittavan tason mukainen henkilöturvallisuus selvitys sekä tiedonsaantitarve, jotta he voivat päästä turvallisuusluokitellun avustuksen täytäntöönpanossa käytettyihin tai tuotettuihin EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin.

## 9 artikla

## Vierailupyynnöt

1. Toisten avustuksen saajien tai alihankkijoiden toimitiloihin tai avustuksen myöntävän viranomaisen tiloihin tehtävät avustuksen saajien tai alihankkijoiden vierailut, joihin kuuluu pääsy CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuuksluokan tietoihin, on järjestettävä seuraavan menettelyn mukaisesti:
  - a) Vierailijan lähettävän toimitilan turvallisuusvastaavan on täytettävä kaikki vierailupyynnötlomakkeen asiaankuuluvat osat ja toimitettava pyyntö kyseisen toimitilan kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle. Liitteessä III olevassa lisäyksessä C on vierailupyynnötlomakkeen mallipohja.
  - b) Lähettävän toimitilan kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen on vahvistettava vierailijan henkilöturvallisuus selvitys ennen vierailupyynnön lähettämistä vastaanottavan toimitilan kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle (tai komission turvallisuusviranomaiselle, jos vierailu tehdään avustuksen myöntävän viranomaisen tiloihin).
  - c) Lähettävän toimitilan turvallisuusvastaavan on sitten saatava kansalliselta tai nimetyltä turvallisuusviranomaiseltaan vastaanottavan toimitilan kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen (tai komission turvallisuusviranomaisen) vastaus, jossa joko hyväksytään tai hylätään vierailupyyntö.
  - d) Vierailupyyntö katsotaan hyväksytyksi, jos vastalauseita ei esitetä viittä työpäivää ennen vierailupäivää.
2. Avustuksen saajien tai alihankkijoiden toimitiloihin tehtävät avustuksen myöntävän viranomaisen virkamiesten tai asiantuntijoiden tai tarkastajien vierailut, joihin kuuluu pääsy CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuuksluokan tietoihin, on järjestettävä seuraavan menettelyn mukaisesti:
  - a) Vierailijan on täytettävä kaikki vierailupyynnötlomakkeen asiaankuuluvat osat ja toimitettava se komission turvallisuusviranomaiselle.
  - b) Komission turvallisuusviranomaisen on vahvistettava vierailijan henkilöturvallisuus selvitys ennen vierailupyynnön toimittamista vastaanottavan toimitilan kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle.
  - c) Komission turvallisuusviranomaisen on saatava vastaanottavan toimitilan kansalliselta tai nimetyltä turvallisuusviranomaiselta vastaus, jossa joko hyväksytään tai hylätään vierailupyyntö.
  - d) Vierailupyyntö katsotaan hyväksytyksi, jos vastalauseita ei esitetä viittä työpäivää ennen vierailupäivää.
3. Vierailupyyntö voi koskea yhtä vierailua tai toistuvia vierailuja. Jos kyse on toistuvista vierailusta, vierailupyyntö voi olla voimassa enintään yhden vuoden pyydetystä aloituspäivästä.
4. Vierailupyynnön voimassaoloaika ei saa ylittää vierailijan henkilöturvallisuus selvityksen voimassaoloaika.
5. Vierailupyyntö tulisi yleensä toimittaa vastaanottavan toimitilan toimivaltaiselle turvallisuusviranomaiselle vähintään 15 työpäivää ennen vierailupäivää.

*10 artikla***Vierailumenettelyt**

1. Ennen kuin vierailijoille annetaan pääsy EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin, vastaanottavan toimitilan turvallisuusvastaavan on noudatettava kaikkia vierailuun liittyviä turvallisuusmenettelyjä ja sääntöjä, jotka sen kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomainen on vahvistanut.
2. Vierailijoiden on todistettava henkilöllisyytensä saapuessaan vastaanottavaan toimitilaan esittämällä voimassa oleva henkilökortti tai passi. Näiden henkilötietojen on vastattava vierailupyynnössä toimitettuja tietoja.
3. Vastaanottavan toimitilan on varmistettava, että kaikista vierailijoista pidetään rekisteriä, joka sisältää vierailijoiden nimet, heidän edustamansa organisaation, henkilöturvallisuusvelvoituksen voimassaolon päättymispäivän, vierailupäivän ja niiden henkilöiden nimet, joiden luona on vierailtu. Tällaista rekisteriä säilytetään vähintään viisi vuotta tai pidempään, jos sitä edellytetään sen maan kansallisissa säännöissä ja asetuksissa, jossa vastaanottava toimitila sijaitsee.

*11 artikla***Suoraan järjestetyt vierailut**

1. Tiettyjen hankkeiden yhteydessä asianomaiset kansalliset tai nimetyt turvallisuusviranomaiset tai komission turvallisuusviranomainen voivat sopia menettelystä, jossa nimenomaista turvallisuusluokiteltua avustusta koskevia vierailuja voidaan järjestää suoraan vierailijan turvallisuusvastaavan ja vierailun kohteena olevan toimitilan turvallisuusvastaavan välillä. Liitteessä III olevassa lisäyksessä C esitetään tätä varten käytettävän lomakkeen mallipohja. Tällainen poikkeuksellinen menettely on vahvistettava ohjelman tai hankkeen turvallisuusohjeissa tai muissa erityisjärjestelyissä. Tällaisissa tapauksissa ei sovelleta 9 artiklassa ja 10 artiklan 1 kohdassa säädettyjä menettelyjä.
2. Vierailuista, joihin kuuluu pääsy RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoihin, on sovittava suoraan lähettävän ja vastaanottavan yhteisön välillä, eikä 9 artiklassa ja 10 artiklan 1 kohdassa säädettyjä menettelyjä tarvitse noudattaa.

## 5 LUKU

**EU:N TURVALLISUUSLUOKITELTUIEN TIETOJEN SIIRTO JA KULJETUS TURVALLISUUSLUOKITELTUIEN AVUSTUSSOPIMUSTEN TÄYTÄNTÖÖNPANONNA***12 artikla***Peruseriaatteet**

Avustuksen myöntävän viranomaisen on varmistettava, että kaikki EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen siirtoon ja kuljetukseen liittyvät päätökset ovat päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 ja sen soveltamissääntöjen sekä turvallisuusluokittelun avustussopimuksen ehtojen, myös luovuttajan suostumuksen, mukaisia.

*13 artikla***Sähköinen käsittely**

1. EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen sähköinen käsittely ja siirto on tehtävä päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 5 ja 6 luvun ja päätöksen soveltamissääntöjen mukaisesti.

Vastuussa olevan turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaisen on hyväksyttävä avustuksen saajan omistamat viestintä- ja tietojärjestelmät, joita käytetään EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyyn avustussopimuksen täytäntöönpanossa, jäljempänä 'avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmät'. EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen sähköinen siirto on suojattava kokonaisuudessaan päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 36 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyillä salaustuotteilla. TEMPEST-turvatoimet on pantava täytäntöön kyseisen päätöksen 36 artiklan 6 kohdan mukaisesti.



2. RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tasolle luokiteltuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja käsittelevän avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmän ja sen liitännöiden turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntä voidaan siirtää avustuksen saajan turvallisuusvastaavalle, jos se sallitaan kansallisissa laeissa ja asetuksissa. Siinä tapauksessa, että tämä tehtävä siirretään, avustuksen saajan on vastattava turvallisuutta koskevassa lisälausekkeessa kuvattujen vähimmäisturvallisuusvaatimusten täytäntöönpanosta, kun sen viestintä- ja tietojärjestelmässä käsitellään RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja. Asianomaisilla kansallisilla tai nimetyillä turvallisuusviranomaisilla ja turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaisilla säilyy kuitenkin vastuu avustuksen saajan käsittelemien RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietojen suojaamisesta sekä oikeus tarkastaa avustuksen saajan toteuttamat turvallisuustoimenpiteet. Avustuksen saajan on lisäksi annettava avustuksen myöntävälle viranomaiselle ja kansallisten lakien ja asetusten niin edellyttäessä, toimivaltaiselle kansalliselle turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaiselle vaatimustenmukaisuuslausunto, jossa vahvistetaan, että avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmä ja siihen liittyvät liitännät on hyväksytty RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tasolle luokiteltujen EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyyn <sup>(11)</sup>.

#### 14 artikla

### Kuljetus kaupallisten kuriirien avulla

EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen kuljetuksessa kaupallisten kuriirien avulla on noudatettava luokkaan RESTREINT UE/EU RESTRICTED kuuluvien tietojen käsittelyä koskevista soveltamissäännöistä annetun komission päätöksen (EU, Euratom) 2019/1962 <sup>(12)</sup> ja luokkiin CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ja SECRET UE/EU SECRET kuuluvien tietojen käsittelyä koskevista soveltamissäännöistä annetun komission päätöksen (EU, Euratom) 2019/1961 <sup>(13)</sup> asiaankuuluvia säännöksiä.

#### 15 artikla

### Henkilökohtainen kuljetus

1. Turvallisuusluokiteltujen tietojen kuljettamiseen henkilökohtaisesti sovelletaan tiukkoja turvallisuusvaatimuksia.
2. Avustuksen saajan henkilöstö voi kuljettaa RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietoja henkilökohtaisesti EU:ssa edellyttäen, että seuraavat vaatimukset täytetään:
  - a) Käytettävä kirjekuori tai pakkaus on läpinäkymätön eikä siinä ilmoiteta sisällön turvallisuusluokitusta.
  - b) Turvallisuusluokitellut tiedot pysyvät koko ajan kuljettajan hallussa.
  - c) Kirjekuorta tai pakkausta ei avata matkalla.
3. Kun avustuksen saajan henkilöstö kuljettaa henkilökohtaisesti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- ja SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoja jonkin jäsenvaltion sisällä, kuljetuksesta sovitaan etukäteen lähettävän ja vastaanottavan yhteisön välillä. Lähettävä viranomais tai toimitila ilmoittaa vastaanottavalle viranomaiselle tai toimitilalle lähetyksen tiedot, muun muassa viitteen, luokituksen, arvioidun saapumisajan ja kuriirin nimen. Tällainen henkilökohtainen kuljetus on sallittu, jos seuraavat vaatimukset täytetään:
  - a) Turvallisuusluokitellut tiedot kuljetetaan kaksinkertaisessa kirjekuoreessa tai pakkauksessa.
  - b) Ulompi kirjekuori on sinetöity eikä siihen ole merkitty sisällön luokitusta, ja sisempään kirjekuoreen on merkitty turvallisuusluokka.
  - c) EU:n turvallisuusluokitellut tiedot pysyvät koko ajan kuljettajan hallussa.
  - d) Kirjekuorta tai pakkausta ei avata matkalla.
  - e) Kirjekuorta tai pakkausta kuljetetaan lukitussa salkussa tai vastaavassa hyväksytyssä säiliössä, joka on sen kokoinen ja painoinen, että kuljettaja voi pitää sitä jatkuvasti hallussaan eikä sitä jätetä matkatavarakuljetukseen.
  - f) Kuriirilla on toimivaltaisen turvallisuusviranomaisensa myöntämä kuriiritodistus siitä, että hänellä on lupa kuljettaa kyseistä turvallisuusluokiteltua lähetystä.

<sup>(11)</sup> Liitteessä III olevassa lisäyksessä E esitetään RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tasolle luokiteltuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja käsittelevien viestintä- ja tietojärjestelmien vähimmäisvaatimukset.

<sup>(12)</sup> Komission päätös (EU, Euratom) 2019/1962, annettu 17 päivänä lokakuuta 2019, luokkaan RESTREINT UE/EU RESTRICTED kuuluvien tietojen käsittelyä koskevista soveltamissäännöistä (EUVL L 311, 2.12.2019, s. 21).

<sup>(13)</sup> Komission päätös (EU, Euratom) 2019/1961, annettu 17 päivänä lokakuuta 2019, luokkiin CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ja SECRET UE/EU SECRET kuuluvien tietojen käsittelyä koskevista soveltamissäännöistä (EUVL L 311, 2.12.2019, s. 1).

4. Kun avustuksen saajan henkilöstö kuljettaa henkilökohtaisesti CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- ja SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoja yhdestä jäsenvaltiosta toiseen, sovelletaan seuraavia lisäsäntöjä:

- a) Kuriiri vastaa turvallisuusluokitellun aineiston turvallisesta tallessapidosta siihen asti, että se luovutetaan vastaanottajalle.
- b) Jos turvallisuutta loukataan, lähettäjän kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomaisella voi pyytää sen maan viranomaisia, jossa loukkaus tapahtui, suorittamaan tutkinnan, ilmoittamaan havainnoista ja ryhtymään tarvittaessa oikeudellisiin tai muihin toimiin.
- c) Kuriirille on selvitetty kaikki turvallisuusvelvoitteet, joita on noudatettava kuljetuksen aikana, ja hänen on pitänyt allekirjoittaa asianmukainen vahvistus.
- d) Kuriirin ohjeet on liitettävä kuriiritodistukseen.
- e) Kuriirille on annettu kuvaus lähetyksestä ja reitistä.
- f) Asiakirjat on palautettava ne antaneelle kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle, kun matka(t) on saatettu loppuun, tai vastaanottajan on pidettävä ne saatavilla seuranta varten.
- g) Jos tulli, maahanmuuttoviranomaiset tai rajapoliisi haluaa tutkia ja tarkastaa lähetyksen, niille on annettava lupa avata lähetys ja havainnoida sen osia riittävästi, jotta voidaan vahvistaa, että siinä ei ole muuta kuin ilmoitettua aineistoa.
- h) Tulliviranomaisia olisi kehotettava kunnioittamaan kuljetettavien asiakirjojen ja kuriirin lupa-asiakirjojen virallista asemaa.

Jos tulli avaa lähetyksen, se olisi tehtävä valtuuttamattomien henkilöiden näkymättömissä ja kuriirin läsnä ollessa, jos se on mahdollista. Kuriirin on pyydettävä, että lähetys pakataan uudelleen ja että tarkastuksen tehneet viranomaiset sinetöivät lähetyksen uudelleen ja vahvistavat kirjallisesti avanneensa lähetyksen.

5. Kun avustuksen saajan henkilöstö kuljettaa henkilökohtaisesti RESTREINT UE/EU RESTRICTED-, CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- ja SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoja kolmanteen maahan tai kansainväliseen järjestöön, sovelletaan unionin ja kyseisen kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön tekemän tietoturvasopimuksen tai komission ja kyseisen kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön tekemän hallinnollisen järjestelyn säännöksiä.

## 6 LUKU

### TOIMINNAN JATKUVUUSSUUNNITTELU

#### 16 artikla

#### **Varautumissuunnitelmat ja korjaavat toimet**

Avustuksen myöntävän viranomaisen on varmistettava turvallisuusluokitellun avustussopimuksen edellyttävän, että avustuksen saaja laatii toiminnan jatkuvuussuunnitelmia turvallisuusluokitellun avustuksen yhteydessä käsiteltävien EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamiseksi hätätilanteissa ja ottaa toiminnan jatkuvuussuunnittelun yhteydessä käyttöön ennalta ehkäiseviä ja korjaavia toimia, jotta häiriöiden vaikutus EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyyn ja säilyttämiseen voidaan minimoida. Avustuksen saajan on vahvistettava avustuksen myöntävälle viranomaiselle, että sillä on käytössä toiminnan jatkuvuussuunnitelma.

#### 17 artikla

#### **Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 10 päivänä helmikuuta 2021.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtajan nimissä*  
Johannes HAHN  
*Komission jäsen*

---

## LIITE I

## EHDOTUSPYYNTÖJEN VAKIOTIEDOT

(muokataan käytettävän ehdotuspyynnön mukaan)

## Turvallisuus

Hankkeille, joissa käsitellään EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja, on tehtävä turvallisuustarkastelu rahoituksen vahvistamiseksi, ja niihin voidaan soveltaa erityisiä turvallisuussääntöjä (tarkemmat tiedot avustussopimuksen liitteenä olevassa turvallisuutta koskevassa lisälausekkeessa).

Näissä säännöissä (joista säädetään komission päätöksessä (EU, Euratom) 2015/444 <sup>(1)</sup>) ja/tai kansallisissa säännöissä edellytetään esimerkiksi seuraavaa:

- Hankkeita, joissa käsitellään TRES SECRET UE/EU TOP SECRET -turvallisuusluokan (tai vastaavia) tietoja, **EI** voida rahoittaa.
- Turvallisuusluokitellut tiedot on merkittävä turvallisuutta koskevan lisälausekkeen sisältämien sovellettavien turvallisuusohjeiden mukaisesti.
- Tietoja, jotka kuuluvat CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL -turvallisuusluokkaan tai sitä ylempään turvallisuusluokkaan (sekä RESTREINT UE/EU RESTRICTED -luokkaan, jos kansalliset säännöt sitä edellyttävät)
  - voi luoda tai päästä tarkastelemaan ainoastaan sellaisissa tiloissa, joissa toimivaltainen kansallinen turvallisuusviranomainen on tehnyt yhteisöturvallisuusvarmistuksen kansallisten sääntöjen mukaisesti
  - voi käsitellä ainoastaan toimivaltaisen kansallisen turvallisuusviranomaisen hyväksymällä turva-alueella
  - voivat päästä tarkastelemaan ja käsittelemään vain sellaiset henkilöt, joilla on voimassa oleva henkilöturvallisuus selvitys ja tiedonsaantitarve.
- Avustussopimuksen päättyessä turvallisuusluokitellut tiedot joko palautetaan tai niiden suojaamista jatketaan sovellettavien sääntöjen mukaisesti.
- Toimintaan liittyvistä tehtävistä, joihin kuuluu EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja, saa tehdä alihankintasopimuksia vain avustuksen myöntävän viranomaisen etukäteen antamalla kirjallisella luvalla ja vain sellaisen yhteisön kanssa, joka on sijoittautunut johonkin EU:n jäsenvaltioon tai EU:n ulkopuoliseen maahan, joka on tehnyt tietoturvasopimuksen EU:n kanssa (tai hallinnollisen järjestelyn komission kanssa).
- EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen luovuttaminen kolmansille osapuolille edellyttää avustuksen myöntävän viranomaisen kirjallista etukäteissuostumusta.

Huom. Toiminnan tyyppistä riippuen ennen avustuksen allekirjoittamista saatetaan vaatia yhteisöturvallisuusvarmistusta. Avustuksen myöntävä viranomainen arvioi yhteisöturvallisuusvarmistuksen tarpeen tapauskohtaisesti ja määrää sen toimittamispäivän avustuksen valmisteluvaiheessa. Huom. **Missään olosuhteissa** ei voida allekirjoittaa avustussopimusta, ennen kuin vähintään yhdelle konsortioon kuuluvista avustuksen saajista on tehty yhteisöturvallisuusvarmistus.

Avustussopimukseen voidaan lisätä muita turvallisuus suosituksia turvallisuus tuotosten muodossa (esim. *perustetaan turvallisuuden neuvontaryhmä, rajoitetaan yksityiskohtaisuuden tasoa, harjoitellaan kuvitellulla tilanteella, suljetaan pois turvallisuusluokiteltujen tietojen käyttö*).

Avustuksen saajien on varmistettava, että niiden hankkeisiin ei sovelleta kansallisia tai kolmansien maiden turvallisuusvaatimuksia, jotka voisivat haitata toteuttamista tai kyseenalaistaa avustuksen myöntämisen (esim. *teknologian rajoitukset, kansallinen turvallisuusluokka*). Myöntävälle viranomaiselle on ilmoitettava välittömästi mahdollisista turvallisuusongelmista.

[*Puitekumppanuussopimuksia koskeva lisäVAIHTOEHTO: Puitekumppanuuksissa turvallisuustarkastelu saatetaan tehdä sekä puitekumppanuushakemuksille että avustushakemuksille.*]

<sup>(1)</sup> Ks. komission päätös (EU, Euratom) 2015/444, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2015, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista säännöistä (EUVL L 72, 17.3.2015, s. 53).

## LIITE II

## AVUSTUSSOPIMUSTEN VAKIOLAUSEKKEET

(muokataan käytettävän avustussopimuksen mukaan)

## 13.2 Turvallisuus – turvallisuusluokitellut tiedot

Osapuolten on käsiteltävä (sekä EU:n että kansallisia) turvallisuusluokiteltuja tietoja niihin sovellettavan EU:n tai kansallisen lainsäädännön (erityisesti komission päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 <sup>(1)</sup>) ja sen soveltamissääntöjen) mukaisesti.

(Mahdolliset) erityiset turvallisuussäännöt on esitetty liitteessä 5.

## LIITE 5

## Turvallisuus – EU:n turvallisuusluokitellut tiedot

*[VAIHTOEHTO toimille, joihin sisältyy EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja (vakio): Jos toimessa käytetään tai tuotetaan EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja, niitä on käsiteltävä liitteessä 1 olevien turvallisuusluokitteluoppaan (SCG) ja turvallisuutta koskevan lisälausakkeen sekä päätöksen (EU, Euratom) 2015/444 ja sen soveltamissääntöjen mukaisesti, kunnes tietojen turvaluokitus poistetaan.*

Kaikki turvallisuusluokiteltuja tietoja sisältävät tuotokset on toimitettava avustuksen myöntävän viranomaisen kanssa sovitujen erityismenettelyjen mukaisesti.

Toimintaan liittyvistä tehtävistä, joihin kuuluu EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja, saa tehdä alihankintasopimuksia vain avustuksen myöntävän viranomaisen etukäteen erikseen antamalla kirjallisella luvalla ja vain sellaisen yhteisön kanssa, joka on sijoittautunut johonkin EU:n jäsenvaltioon tai EU:n ulkopuoliseen maahan, joka on tehnyt tietoturvasopimuksen EU:n kanssa (tai hallinnollisen järjestelyn komission kanssa).

EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ei saa paljastaa kolmansille osapuolille (ei edes toimen toteuttamiseen osallistuville tahoille) ilman avustuksen myöntävän viranomaisen etukäteen antamaa nimenomaista kirjallista lupaa.]

---

<sup>(1)</sup> Komission päätös (EU, Euratom) 2015/444, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2015, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista säännöistä (EUVL L 72, 17.3.2015, s. 53).

LIITE III

[(...n) liite IV]

TURVALLISUUTTA KOSKEVA LISÄLAUSEKE <sup>(1)</sup>

[malli]

---

<sup>(1)</sup> Tätä turvallisuutta koskevan lisäausekkeen mallia sovelletaan silloin, kun komission katsotaan olevan avustussopimuksen täytäntöönpanon aikana luotujen ja käsiteltyjen turvallisuusluokiteltujen tietojen luovuttaja. Jos avustussopimuksen täytäntöönpanon aikana luotujen ja käsiteltyjen turvallisuusluokiteltujen tietojen luovuttaja ei ole komissio ja jos avustukseen osallistuvat jäsenvaltiot ovat ottaneet käyttöön perustaneet erityiset turvallisuuspuitteet, saatetaan soveltaa muita turvallisuutta koskevia lisäausekkeitä.

*Lisäys A***TURVALLISUUSVAATIMUKSET**

*Avustuksen myöntävän viranomaisen on sisällytettävä seuraavat turvallisuusvaatimukset turvallisuutta koskevaan lisälausekkeeseen. Joitakin lausekkeita ei ehkä sovelleta avustussopimukseen. Ne esitetään hakasulkeissa.*

*Lausekeluettelo ei ole tyhjentävä. Lisälausekkeita voidaan lisätä turvallisuusluokitellun avustuksen luonteen mukaan.*

**YLEISET EHDOT [Huom. Sovelletaan kaikkiin turvallisuusluokiteltuihin avustussopimuksiin]**

1. Tämä turvallisuutta koskeva lisälauseke on olennainen osa turvallisuusluokiteltua avustussopimusta [tai alihankintasopimusta], ja siinä kuvataan avustussopimuskohtaiset turvallisuusvaatimukset. Näiden vaatimusten laiminlyönti voi olla riittävä syy avustussopimuksen irtisanomiseen.
2. Kaikki komission päätöksessä (EU, Euratom) 2015/444 <sup>(2)</sup>, jäljempänä 'pätös 2015/444', ja sen soveltamissäännöissä <sup>(3)</sup> vahvistetut velvollisuudet koskevat avustuksen saajia. Jos avustuksen saajalla on ongelmia asiaan sovellettavan lainsäädännön soveltamisessa jäsenvaltiossa, sen on ilmoitettava tästä komission turvallisuusviranomaiselle ja kansalliselle turvallisuusviranomaiselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle.
3. Avustussopimuksen täytäntöönpanossa tuotetut turvallisuusluokitellut tiedot on merkittävä EU:n turvallisuusluokitelluiksi tiedoiksi turvallisuusluokituksen tasolle, joka on määritelty tämän lausekkeen lisäyksessä B olevassa turvallisuusluokitteluoppaassa. Turvallisuusluokitteluoppaassa määrätystä turvallisuusluokituksen tasosta saa poiketa vain avustuksen myöntävän viranomaisen kirjallisella luvalla.
4. Komissio käyttää avustuksen myöntävänä viranomaisena oikeuksia, jotka kuuluvat turvallisuusluokitellun avustussopimuksen täytäntöönpanossa luotujen ja käsiteltyjen EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen luovuttajalle.
5. Avustuksen saaja tai alihankkija ei saa ilman avustuksen myöntävän viranomaisen kirjallista suostumusta käyttää avustuksen myöntävän viranomaisen antamia tai kyseisen viranomaisen puolesta tuotettuja tietoja tai aineistoja mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin avustussopimusta varten.
6. Jos avustussopimuksen täytäntöönpanossa edellytetään yhteisöturvallisuusselvitystä, avustuksen saajan on pyydettävä avustuksen myöntävää viranomaista käsittelemään yhteisöturvallisuusselvityspyyntö.
7. Avustuksen saajan on tutkittava kaikki EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin liittyvät turvallisuuden loukkaukset ja ilmoitettava niistä avustuksen myöntävälle viranomaiselle niin pian kuin se on käytännössä mahdollista. Avustuksen saajan tai alihankkijan on ilmoitettava välittömästi vastuulliselle kansalliselle turvallisuusviranomaiselleen tai nimetylle turvallisuusviranomaiselleen ja, jos se on sallittua kansallisissa laeissa ja asetuksissa, komission turvallisuusviranomaiselle kaikista tapauksista, joissa tiedetään tai on syytä epäillä, että avustussopimuksen nojalla annettuja tai tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja on kadonnut tai luovutettu valtuuttamattomille henkilöille.

<sup>(2)</sup> Komission päätös (EU, Euratom) 2015/444, annettu 13 päivänä maaliskuuta 2015, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista säännöistä (EUVL L 72, 17.3.2015, s. 53).

<sup>(3)</sup> Avustuksen myöntävän viranomaisen on lisättävä viitteet, kun soveltamissäännöt on hyväksytty.

8. Avustussopimuksen päätyttyä avustuksen saajan tai alihankkijan on palautettava kaikki hallussaan olevat EU:n turvallisuusluokitellut tiedot avustuksen myöntävälle viranomaiselle mahdollisimman pian. Avustuksen saaja tai alihankkija voi palauttamisen sijasta tuhota EU:n turvallisuusluokitellut tiedot, jos se on käytännössä mahdollista. Tämä on tehtävä sen maan kansallisten lakien ja asetusten mukaan, jossa avustuksen saaja sijaitsee, komission turvallisuusviranomaisen etukäteissuostumuksella ja sen ohjeiden mukaisesti. EU:n turvallisuusluokitellut tiedot on tuhottava siten, että niitä ei voida ennallistaa kokonaan eikä osittain.
9. Jos avustuksen saajalla tai alihankkijalla on lupa säilyttää EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja avustussopimuksen päättymisen tai tekemisen jälkeen, EU:n turvallisuusluokitellut tiedot on suojattava komission päätöksen 2015/444 ja sen soveltamissääntöjen<sup>(4)</sup> mukaisesti.
10. Kaikessa EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen sähköisessä käsittelyssä, muokkaamisessa ja siirtämisessä on noudatettava komission päätöksen 2015/444 5 ja 6 luvun säännöksiä. Niihin kuuluu muun muassa vaatimus siitä, että avustuksen saajan omistamien viestintä- ja tietojärjestelmien, joita käytetään EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyyn avustussopimusta varten, jäljempänä 'avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmä', on saatava hyväksyntä<sup>(5)</sup>. Lisäksi EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen sähköinen siirto on suojattava kokonaisuudessaan salaustuotteilla, jotka on hyväksytty komission päätöksen 2015/444 36 artiklan 4 kohdan mukaisesti, ja TEMPEST-turvatoimet on pantava täytäntöön komission päätöksen 2015/444 36 artiklan 6 kohdan mukaisesti.
11. Avustuksen saajalla tai alihankkijalla on oltava toiminnan jatkuvuussuunnitelmat, joilla suojataan kaikki turvallisuusluokitellun avustussopimuksen täytäntöönpanossa käsiteltävät EU:n turvallisuusluokitellut tiedot hätätilanteissa. Lisäksi sen on otettava käyttöön ennalta ehkäiseviä ja korjaavia toimia, joilla voidaan minimoida häiriöiden vaikutus EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyyn ja säilyttämiseen. Avustuksen saajan tai alihankkijan on tiedotettava avustuksen myöntävälle viranomaiselle toiminnan jatkuvuussuunnitelmastaan.

#### AVUSTUSSOPIMUKSET, JOTKA EDELLYTTÄVÄT PÄÄSYÄ RESTREINT UE/EU RESTRICTED -TURVALLISUUSLUOKAN TIETOIHIN

12. Periaatteessa tämän avustussopimuksen noudattaminen ei edellytä henkilöturvallisuusselvitystä<sup>(6)</sup>. RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietojen tai aineiston on kuitenkin oltava vain avustuksen saajan sellaisen henkilöstön käytettävissä, joka tarvitsee kyseisiä tietoja avustussopimuksen panemiseksi täytäntöön (*tiedonsaantitarpeen periaate*), jolle avustuksen saajan turvallisuusvastaava on selvittänyt vastuun ja seuraukset kyseisten tietojen turvallisuuden mahdollisesta vaarantamisesta tai loukkaamisesta ja joka on vahvistanut kirjallisesti ymmärtävänsä EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamisen laiminlyönnistä aiheutuvat seuraukset.
13. Avustuksen saaja tai alihankkija ei saa antaa pääsyä RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoihin tai aineistoon millekään muulle yhteisölle tai henkilölle kuin omalle henkilöstölleen, jolla on tiedonsaantitarve, ellei avustuksen myöntävä viranomainen ole antanut kirjallista suostumustaan.
14. Avustuksen saajan tai alihankkijan on säilytettävä avustussopimuksen täytäntöönpanon aikana tuotettujen tai annettujen turvallisuusluokiteltujen tietojen turvallisuusluokitusmerkinnät, eikä tietojen turvallisuusluokitusta saa poistaa ilman avustuksen myöntävän viranomaisen kirjallista suostumusta.
15. RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja tai aineistoa on säilytettävä lukitussa toimistokalusteessa, kun niitä ei käytetä. Kuljetuksen aikana asiakirjoja on kuljetettava läpinäkymättömässä kirjekuoressa. Asiakirjojen on oltava koko ajan kuljettajan hallussa, eikä niitä saa avata matkalla.

<sup>(4)</sup> Avustuksen myöntävän viranomaisen on lisättävä viitteet, kun soveltamissäännöt on hyväksytty.

<sup>(5)</sup> Hyväksyntää hakevan osapuolen on annettava avustuksen myöntävälle viranomaiselle vaatimustenmukaisuuslausunto komission turvallisuusviranomaisen välityksellä ja yhteistyössä asianomaisen kansallisen turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaisen kanssa.

<sup>(6)</sup> Jos avustuksen saajat ovat jäsenvaltioista, jotka edellyttävät henkilö- ja/tai yhteisöturvallisuusselvitystä RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan avustuksille, avustuksen myöntävä viranomainen kirjaa kyseiseen avustuksen saajaan sovellettavat henkilö- ja yhteisöturvallisuusselvitysvaatimukset turvallisuutta koskevaan lisälausekkeeseen.



16. Avustuksen saaja tai alihankkija voi siirtää RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan asiakirjoja avustuksen myöntävälle viranomaiselle käyttämällä kaupallisia kuriiryityksiä, postipalveluja, henkilökohtaista kuljetusta tai sähköisiä keinoja. Avustuksen saajan tai alihankkijan on tätä varten noudatettava komission antamia ohjelman (tai hankkeen) turvallisuusohjeita ja/tai yhteisöturvallisuutta turvallisuusluokiteltujen avustusten yhteydessä koskevia komission soveltamissääntöjä (<sup>7</sup>).
17. Kun RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja ei enää tarvita, ne on tuhottava siten, että niitä ei voida ennallistaa kokonaan eikä osittain.
18. RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tasolle luokiteltuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja käsittelevän avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmän ja sen liitännöiden turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntä voidaan siirtää avustuksen saajan turvallisuusvastaavalle, jos se sallitaan kansallisissa laeissa ja asetuksissa. Jos hyväksyntä siirretään tällä tavalla, asianomaisilla kansallisilla tai nimetyillä turvallisuusviranomaisilla tai turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaisilla säilyy vastuu avustuksen saajan käsittelemien RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietojen suojaamisesta sekä oikeus tarkastaa avustuksen saajan toteuttamat turvallisuustoimenpiteet. Avustuksen saajan on lisäksi annettava avustuksen myöntävälle viranomaiselle ja, kansallisten lakien ja asetusten niin edellyttäessä, toimivaltaiselle kansalliselle turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaiselle vaatimustenmukaisuuslausunto, jossa vahvistetaan, että avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmä ja siihen liittyvät liitännät on hyväksytty RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tasolle luokiteltujen EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyyn.

#### **RESTREINT UE/EU RESTRICTED -TURVALLISUUSLUOKAN TIETOJEN KÄSITTELY VIESTINTÄ- JA TIETOJÄRJESTELMISSÄ**

19. RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja käsittelevän viestintä- ja tietojärjestelmän vähimmäisvaatimukset vahvistetaan tämän turvallisuutta koskevan lisäausekkeen lisäyksessä E.

#### **EHDOT, JOIDEN NOJALLA AVUSTUKSEN SAAJA VOI TEHDÄ ALIHANKINTASOPIMUKSEN**

20. Ennen kuin turvallisuusluokitellun avustussopimuksen mistään osasta tehdään alihankintasopimus, avustuksen saajan on saatava avustuksen myöntävältä viranomaiselta lupa.
21. Alihankintasopimusta ei voida tehdä EU:n ulkopuoliseen maahan rekisteröityneen yhteisön kanssa eikä kansainväliseen järjestöön kuuluvan yksikön kanssa, jos kyseinen EU:n ulkopuolinen maa tai kansainvälinen järjestö ei ole tehnyt tietoturvasopimusta EU:n kanssa tai hallinnollista järjestelyä komission kanssa.
22. Jos avustuksen saaja on tehnyt alihankintasopimuksen, avustussopimuksen turvallisuussäännöksiä on sovellettava soveltuvin osin alihankkijaan/alihankkijoihin ja sen/niiden henkilöstöön. Tällaisessa tapauksessa on avustuksen saajan vastuulla varmistaa, että kaikki alihankkijat soveltavat näitä periaatteita omiin alihankintajärjestelyihinsä. Turvallisuuden asianmukaisen valvonnan varmistamiseksi komission turvallisuusviranomaisen on ilmoitettava avustuksen saajan ja alihankkijan kansallisille ja/tai nimetyille turvallisuusviranomaisille kaikkien CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- ja SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltujen, asiaan liittyvien turvallisuusluokiteltujen alihankintasopimusten tekemisestä. Tarvittaessa avustuksen saajan ja alihankkijan kansallisille ja/tai nimetyille turvallisuusviranomaisille on annettava jäljennös alihankintasopimuskohtaisista turvallisuussäännöksistä. Kansalliset ja nimetyt turvallisuusviranomaiset, joille on ilmoitettava RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tason turvallisuusluokiteltujen avustussopimusten turvallisuussäännöksistä, luetellaan yhteisöturvallisuutta turvallisuusluokiteltujen avustussopimusten yhteydessä koskevien komission soveltamissääntöjen (<sup>8</sup>) liitteessä.
23. Avustuksen saaja ei saa luovuttaa EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja alihankkijalle ilman avustuksen myöntävän viranomaisen etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Jos EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja on määrä lähettää alihankkijalle usein tai rutiininomaisesti, avustuksen myöntävä viranomainen voi antaa luvan tietyn ajaksi (esim. 12 kuukautta) tai alihankintasopimuksen keston ajaksi.

(<sup>7</sup>) Avustuksen myöntävän viranomaisen on lisättävä viitteet, kun soveltamissääntö on hyväksytty.

(<sup>8</sup>) Avustuksen myöntävän viranomaisen on lisättävä viitteet, kun soveltamissääntö on hyväksytty.

**VIERAILUT**

*Jos vierailuihin, joihin kuuluu CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoja, on määrä soveltaa vierailupyynnöä koskevaa vakiomenettelyä, avustuksen myöntävän viranomaisen on sisällytettävä 24, 25 ja 26 kohta ja poistettava 27 kohta. Jos vierailuista, joihin kuuluu CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoja, sovitaan suoraan lähettävän ja vastaanottavan laitoksen välillä, avustuksen myöntävän viranomaisen on poistettava 25 ja 26 kohta ja sisällytettävä vain 27 kohta.*

24. Vierailuista, joihin kuuluu tai voi kuulua pääsy RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoihin, on sovittava suoraan lähettävän ja vastaanottavan laitoksen välillä, eikä jäljempänä 25–27 kohdassa kuvattua menettelyä tarvitse noudattaa.
- [25. Vierailuihin, joihin kuuluu tai voi kuulua pääsy CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoihin, sovelletaan seuraavaa menettelyä:
  - a) Vierailijan lähettävän toimitilan turvallisuusvastaavan on täytettävä kaikki vierailupyyntölomakkeen (lisäys C) asiaankuuluvat osat ja toimitettava pyyntö kyseisen toimitilan kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle.
  - b) Lähettävän toimitilan kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen on vahvistettava vierailijan henkilöturvallisuusselvitys ennen vierailupyynnön lähettämistä vastaanottavan toimitilan kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle (tai komission turvallisuusviranomaiselle, jos vierailu tehdään avustuksen myöntävän viranomaisen tiloihin).
  - c) Lähettävän toimitilan turvallisuusvastaavan on sitten saatava kansalliselta tai nimetyltä turvallisuusviranomaiseltaan vastaanottavan toimitilan kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen (tai komission turvallisuusviranomaisen) vastaus, jossa joko hyväksytään tai hylätään vierailupyyntö.
  - d) Vierailupyyntö katsotaan hyväksytyksi, jos vastalauseita ei esitetä viittä työpäivää ennen vierailupäivää.]
- [26. Ennen kuin vierailijalle (vierailijoille) annetaan pääsy CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoihin, vastaanottavan toimitilan on pitänyt saada lupa kansalliselta tai nimetyltä turvallisuusviranomaiseltaan.]
- [27. Vierailuista, joihin kuuluu tai voi kuulua pääsy CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- tai SECRET UE/EU SECRET -turvallisuusluokan tietoihin, on sovittava suoraan lähettävän ja vastaanottavan laitoksen välillä (lisäyksessä C on esimerkki lomakkeesta, jota voidaan käyttää tätä varten).]
28. Vierailijoiden on todistettava henkilöllisyytensä saapuessaan vastaanottavaan toimitilaan esittämällä voimassa oleva henkilökortti tai passi.
29. Vierailun vastaanottavan toimitilan on pidettävä rekisteriä kaikista vierailijoista. Rekisterin täytyy sisältää vierailijoiden nimet, heidän edustamansa organisaatio, henkilöturvallisuusselvityksen voimassaolon päättymispäivä (tarvittaessa), vierailupäivä ja sen henkilön nimi, jonka (niiden henkilöiden nimet, joiden) luona on vierailtu. Kyseistä rekisteriä on säilytettävä vähintään viisi vuotta tai tarvittaessa kansallisten sääntöjen ja asetusten mukaisesti, sanotun kuitenkin rajoittamatta EU:n tietosuojasääntöjen soveltamista.

**ARVIOINTIKÄYNNIT**

30. Komission turvallisuusviranomaisen voi yhteistyössä asianomaisten kansallisten tai nimettyjen turvallisuusviranomaisten kanssa tehdä avustuksen saajan tai alihankkijan toimitiloihin käyntejä, joilla tarkastetaan, että EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyä koskevia turvallisuusvaatimuksia noudatetaan.

**TURVALLISUUSLUOKITTELUOPAS**

31. Turvallisuusluokitteluoppaassa on luettelo kaikista avustussopimuksen osista, jotka on turvallisuusluokiteltu tai jotka on määrä turvallisuusluokitella avustussopimuksen täytäntöönpanon aikana, säännöt sen tekemiselle ja sovellettavia turvallisuusluokitustasoja koskevat eritelmät. Turvallisuusluokitteluopas on tämän avustussopimuksen olennainen osa, ja se on tämän liitteen lisäyksessä B.

*Lisäys B*

**TURVALLISUUSLUOKITTELUOPAS**

[nimenomainen teksti, jota muokataan avustussopimuksen aiheen mukaan]

## Lisäys C

## VIERAILUPYYNTÖ (MALLI)

## YKSITYISKOHTAISET OHJEET VIERAILUPYYNNÖN TEKEMISEEN

(Hakemus voidaan toimittaa vain englanniksi)

<b>HEADING</b>	Rastitetaan vierailun ja tietojen tyyppiä koskevat ruudut ja ilmoitetaan, miten monessa toimitilassa on määrä vierailija, sekä vierailijoiden määrä.
<b>4. ADMINISTRATIVE DATA</b>	Pyynnön esittävä kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomaisen täyttää.
<b>5. REQUESTING ORGANISATION OR INDUSTRIAL FACILITY</b>	Annetaan koko nimi ja jakeluosoite. Annetaan tarvittaessa postinumero, postitoimipaikka ja valtio.
<b>6. ORGANISATION OR INDUSTRIAL FACILITY TO BE VISITED</b>	Annetaan koko nimi ja jakeluosoite. Annetaan postinumero, postitoimipaikka, valtio, teleksi- tai faksinumero (tarvittaessa), puhelinnumero ja sähköpostiosoite. Annetaan pääyhteyspisteen tai sen henkilön nimi ja puhelin-/faksinumerot ja sähköpostiosoite, jonka kanssa vierailusta on sovittu. Huomautukset: 1) On tärkeää antaa oikea postinumero, koska yrityksellä voi olla useita eri toimitiloja. 2) Kun hakemus tehdään manuaalisesti, voidaan käyttää liitettä 1, jos saman aiheen tiimoilta on vierailtava vähintään kahdessa toimitilassa. Liitettä käytettäessä kohdassa 3 tulee viitata liitteeseen 1 ja ilmoittaa toimitilojen määrä seuraavasti: "SEE ANNEX 1, NUMBER OF FAC:..." (ilmoitetaan toimitilojen määrä).
<b>7. DATES OF VISIT</b>	Annetaan tosiasiallinen vierailupäivä tai -jakso (mistä mihin) muodossa "päivä – kuukausi – vuosi". Tarvittaessa annetaan vaihtoehtoinen päivä tai jakso sulkeissa.
<b>8. TYPE OF INITIATIVE</b>	Kerrotaan, onko vierailussa ollut aloitteen tekijänä pyynnön esittävä organisaatio tai toimitila vai perustuuko se vierailun kohteena olevan toimitilan kutsuun.
<b>9. THE VISIT RELATES TO:</b>	Kerrotaan hankkeen, sopimuksen tai ehdotuspyynnön koko nimi käyttäen vain yleisesti käytettäviä lyhenteitä.
<b>10. SUBJECT TO BE DISCUSSED/ JUSTIFICATION</b>	Kuvataan lyhyesti vierailun syy(t). Lyhenteitä ei saa käyttää selittämättä niitä. Huomautukset: Jos kyse on toistuvista vierailuista, tämän kohdan dataelementin ensimmäisinä sanoina on oltava toistuvia vierailuja tarkoittava "Recurring visits" (esim. Recurring visits to discuss _____).
<b>11. ANTICIPATED LEVEL OF CLASSIFIED INFORMATION TO BE INVOLVED</b>	Mainitaan tilanteen mukaan SECRET UE/EU SECRET (S-UE/EU-S) tai CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL (C-UE/EU-C).

12. PARTICULARS OF VISITOR	Huomautus: Kun vierailuun osallistuu enemmän kuin kaksi vierailijaa, käytetään liitettä 2.
13. THE SECURITY OFFICER OF THE REQUESTING ENTITY	Tähän kohtaan on täytettävä pyynnön esittävän toimitilan turvallisuusvastaavan nimi, puhelinnumero, faksinumero ja sähköpostiosoite.
14. CERTIFICATION OF SECURITY CLEARANCE	<p>Todentamisviranomaisen täyttää tämän kentän.</p> <p>Huomautukset todentamisviranomaiselle:</p> <p>a. Annetaan nimi, osoite, puhelinnumero, faksinumero ja sähköpostiosoite (voidaan tulostaa etukäteen).</p> <p>b. Tämä kohta on allekirjoitettava ja leimattava (tarvittaessa).</p>
15. REQUESTING SECURITY AUTHORITY	<p>Kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomaisen täyttää tämän kentän.</p> <p>Huomautus kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle:</p> <p>a. Annetaan nimi, osoite, puhelinnumero, faksinumero ja sähköpostiosoite (voidaan tulostaa etukäteen).</p> <p>b. Tämä kohta on allekirjoitettava ja leimattava (tarvittaessa).</p>

Kaikki kentät on täytettävä ja lomake toimitettava hallitustenvälisten kanavien kautta <sup>(9)</sup>

<p style="text-align: center;"><b>REQUEST FOR VISIT</b> (MODEL)</p> <p style="text-align: center;">TO: _____</p>		
1. TYPE OF VISIT REQUEST	2. TYPE OF INFORMATION	3. SUMMARY
<input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Recurring <input type="checkbox"/> Emergency <input type="checkbox"/> Amendment <input type="checkbox"/> Dates <input type="checkbox"/> Visitors <input type="checkbox"/> Facility  For an amendment, insert the NSA/DSA original RFV Reference No _____	<input type="checkbox"/> C-UE/EU-C <input type="checkbox"/> S-UE/EU-S	No of sites: _____  No of visitors: _____
<b>4. ADMINISTRATIVE DATA:</b>		
Requester:  To:	NSA/DSA RFV Reference No _____  Date (dd/mm/yyyy): ____/____/____	

<sup>(9)</sup> Jos on sovittu, että vierailuista, joihin kuuluu tai voi kuulua pääsy CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- ja SECRET UE/EU SECRET -tasolle luokiteltuihin EU:n turvallisuusluokiteltuihin tietoihin, voidaan sopia suoraan, täytetty lomake voidaan toimittaa suoraan vierailun kohteena olevan laitoksen turvallisuusvastaavalle.

**5. REQUESTING ORGANISATION OR INDUSTRIAL FACILITY:**

NAME:

POSTAL ADDRESS:

E-MAIL ADDRESS:

FAX NO:

TELEPHONE NO:

**6. ORGANISATION(S) OR INDUSTRIAL FACILITY(IES) TO BE VISITED (*Annex 1 to be completed*)****7. DATE OF VISIT (*dd/mm/yyyy*): FROM \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ TO \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_****8. TYPE OF INITIATIVE:**

- Initiated by requesting organisation or facility
- By invitation of the facility to be visited

**9. THE VISIT RELATES TO CONTRACT:****10. SUBJECT TO BE DISCUSSED/REASONS/PURPOSE (Include details of host entity and any other relevant information. Abbreviations should be avoided):****11. ANTICIPATED HIGHEST CLASSIFICATION LEVEL OF INFORMATION/MATERIAL OR SITE ACCESS TO BE INVOLVED:****12. PARTICULARS OF VISITOR(S) (*Annex 2 to be completed*)****13. THE SECURITY OFFICER OF THE REQUESTING ORGANISATION OR INDUSTRIAL FACILITY:**

NAME:

TELEPHONE NO:

E-MAIL ADDRESS:

SIGNATURE:

**14. CERTIFICATION OF SECURITY CLEARANCE LEVEL:**

NAME:

ADDRESS:

TELEPHONE NO:

E-MAIL ADDRESS:

SIGNATURE:

DATE (*dd/mm/yyyy*):

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**15. REQUESTING NATIONAL SECURITY AUTHORITY/DESIGNATED SECURITY AUTHORITY:**

NAME:

ADDRESS:

TELEPHONE NO:

E-MAIL ADDRESS:

SIGNATURE:

DATE (dd/mm/yyyy):

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

STAMP

**16. REMARKS (Mandatory justification required in the case of an emergency visit):**

<Tähän tulee viittaus sovellettavaan henkilötietojen suojaa koskevaan lainsäädäntöön ja linkki rekisteröidyille annettaviin pakollisiin tietoihin esim. siitä, miten yleisen tietosuoja-asetuksen <sup>(10)</sup> 13 artikla pannaan täytäntöön.>

<sup>(10)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

## VIERAILUPYYNTÖLOMAKKEEN LIITE 1

ORGANISATION(S) OR INDUSTRIAL FACILITY(IES) TO BE VISITED
1. NAME: ADDRESS: TELEPHONE NO: FAX NO: NAME OF POINT OF CONTACT: E-MAIL: TELEPHONE NO: NAME OF SECURITY OFFICER OR SECONDARY POINT OF CONTACT: E-MAIL: TELEPHONE NO:
2. NAME: ADDRESS: TELEPHONE NO: FAX NO: NAME OF POINT OF CONTACT: E-MAIL: TELEPHONE NO: NAME OF SECURITY OFFICER OR SECONDARY POINT OF CONTACT: E-MAIL: TELEPHONE NO: <b><i>(Continue as required)</i></b>

<Tähän tulee viittaus sovellettavaan henkilötietojen suojaa koskevaan lainsäädäntöön ja linkki rekisteröidyille annettaviin pakollisiin tietoihin esim. siitä, miten yleisen tietosuojasetuksen <sup>(1)</sup> 13 artikla pannaan täytäntöön.>

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).



## VIERAILUPYYNTÖLOMAKKEEN LIITE 2

PARTICULARS OF VISITOR(S)
<p>1.</p> <p>SURNAME:</p> <p>FIRST NAMES (<i>as per passport</i>):</p> <p>DATE OF BIRTH (<i>dd/mm/yyyy</i>): ____/____/____</p> <p>PLACE OF BIRTH:</p> <p>NATIONALITY:</p> <p>SECURITY CLEARANCE LEVEL:</p> <p>PP/ID NUMBER:</p> <p>POSITION:</p> <p>COMPANY/ORGANISATION:</p>
<p>2.</p> <p>SURNAME:</p> <p>FIRST NAMES (<i>as per passport</i>):</p> <p>DATE OF BIRTH (<i>dd/mm/yyyy</i>): ____/____/____</p> <p>PLACE OF BIRTH:</p> <p>NATIONALITY:</p> <p>SECURITY CLEARANCE LEVEL:</p> <p>PP/ID NUMBER:</p> <p>POSITION:</p> <p>COMPANY/ORGANISATION:</p> <p><b>(Continue as required)</b></p>

<Tähän tulee viittaus sovellettavaan henkilötietojen suojaa koskevaan lainsäädäntöön ja linkki rekisteröidyille annettaviin pakollisiin tietoihin esim. siitä, miten yleisen tietosuojasetuksen <sup>(12)</sup> 13 artikla pannaan täytäntöön.>

<sup>(12)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

## Lisäys D

## YHTEISÖTURVALLISUUSSELVITYKSEN TIETOLOMAKE (MALLI)

## 1. JOHDANTO

- 1.1 Liitteenä on esimerkki yhteisöturvallisuusselvityksen tietolomakkeesta, jonka avulla kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen, muiden toimivaltaisten kansallisten turvallisuusviranomaisten ja (avustuksen myöntävien viranomaisten puolesta toimivan) komission turvallisuusviranomaisen välillä voidaan vaihtaa nopeasti tietoja, jotka koskevat turvallisuusluokiteltujen avustusten tai alihankintasopimusten hakemisessa ja täytäntöönpanossa mukana olevan toimitilan yhteisöturvallisuusselvitystä.
- 1.2 Tietolomake on voimassa vain, jos siinä on asianomaisen kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen tai muun toimivaltaisen viranomaisen leima.
- 1.3 Tietolomake on jaettu pyyntö- ja vastausosioon, ja sitä voidaan käyttää edellä määritettyihin tarkoituksiin tai mihin tahansa muuhun tarkoitukseen, johon tarvitaan tietyn toimitilan yhteisöturvallisuusselvityksen tila. Pyyntöön esittävän kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen on esitettävä tiedustelun syy pyyntöosion kentässä 7.
- 1.4 Tietolomakkeen sisältämät tiedot eivät tavallisesti ole turvallisuusluokiteltuja. Siksi tietolomake pitäisi lähettää asianomaisten kansallisten tai nimettyjen turvallisuusviranomaisten tai komission välillä mieluiten sähköisesti.
- 1.5 Kansallisten tai nimettyjen turvallisuusviranomaisten olisi pyrittävä parhaansa mukaan vastaamaan tietolomakepyyntöön kymmenen työpäivän kuluessa.
- 1.6 Jos tämän vakuutuksen yhteydessä siirretään turvallisuusluokiteltuja tietoja, myönnetään avustus tai tehdään alihankintasopimus, siitä on ilmoitettava lähettävälle kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle.

## Yhteisöturvallisuusselvityksen tietolomakkeen käyttöä koskevat menettelyt ja ohjeet

Nämä yksityiskohtaiset ohjeet on tarkoitettu kansalliselle tai nimetylle turvallisuusviranomaiselle tai avustuksen myöntävälle viranomaiselle ja komission turvallisuusviranomaiselle, jotka täyttävät tietolomakkeen. Pyyntöön täyttämässä kehoitetaan käyttämään suuraakkosia.

<b>YLÄTUNNISTE</b>	Pyynnön esittäjä antaa kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen koko nimen ja maan nimen.
<b>1. PYYNNÖN TYYPPI</b>	Pyynnön esittävä avustuksen myöntävä viranomainen valitsee tietolomakkeen pyynnön tyyppiä koskevan asianmukaisen valintaruudun. Annetaan tarvittava turvallisuusselvityksen taso. On käytettävä seuraavia lyhenteitä:  SECRET UE/EU SECRET = S-UE/EU-S  CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL = C-UE/EU-C  CIS = Viestintä- ja tietojärjestelmä turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyä varten
<b>2. AIHEEN TIEDOT</b>	Kentät 1–6 ovat itsestään selviä. Kentässä 4 on käytettävä kaksikirjaimista vakiomaakoodia. Kenttä 5 on valinnainen.
<b>3. PYYNNÖN SYY</b>	Annetaan pyynnön tarkka syy, hankkeen indikaattorit sekä ehdotuspyynnön tai avustuksen numero. Ilmoitetaan tallennusvalmiuksien tarve, viestintä- ja tietojärjestelmän luokitus jne.  On esitettävä kaikki määräajat / umpeutumisaajat / myöntämispäivämäärät, joilla voi olla vaikutusta yhteisöturvallisuusselvityksen loppuunsaattamiseen.

4. <b>PYYNNÖN ESITTÄVÄ KANSALLINEN TAI NIMETTY TURVALLISUUSVIRANOMAINEN</b>	Annetaan (kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen puolesta) pyynnön tosiasiallisen esittäjän nimi ja pyynnön päivämäärä numeroina (pp/kk/vvvv).
5. <b>VASTAUSOSIO</b>	Kentät 1–5: valitaan asianmukaiset kentät.  Kenttä 2: jos yhteisöturvallisuus selvitys on käsiteltävänä, kehoitetaan antamaan pyynnön esittäjälle tieto tarvittavasta käsittelyajasta (jos se on tiedossa).  Kenttä 6:  a) Vaikka validointi on erilaista maittain ja jopa toimitiloittain, kehoitetaan antamaan yhteisöturvallisuus selvityksen umpeutumispäivä. b) Jos yhteisöturvallisuus selvitystä koskeva vakuutus on toistaiseksi voimassa, tämän kentän voi yliviivata. c) Asiaankuuluvien kansallisten sääntöjen ja asetusten mukaisesti pyynnön esittäjä tai joko avustuksen saaja tai alihankkija vastaa yhteisöturvallisuus selvityksen uusimisen hakemisesta.
6. <b>HUOMAUTUKSET</b>	Voidaan antaa lisätietoja yhteisöturvallisuus selvityksestä, toimitilasta tai edellä olevista kohdista.
7. <b>MYÖNTÄVÄ KANSALLINEN TAI NIMETTY TURVALLISUUSVIRANOMAINEN</b>	Annetaan (kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen puolesta) myöntävän viranomaisen nimi ja vastauksen päivämäärä numeroina (pp/kk/vvvv).

## YHTEISÖTURVALLISUUSSELVITYKSEN TIETOLOMAKE (MALLI)

Kaikki kentät on täytettävä ja lomake toimitettava hallitustenvälisen tai hallituksen ja kansainvälisen järjestön välisten kanavien kautta.

## PYYNTÖ YHTEISÖTURVALLISUUSSELVITYSTÄ KOSKEVAN VAKUUTUKSEN SAAMISEKSI

VASTAANOTTAJA: \_\_\_\_\_

*(Kansallinen tai nimetty turvallisuusviranomaisen, maa)*

Vastauslaatikot täytetään soveltuvin osin:

Annetaan seuraavan tason yhteisöturvallisuusselvitystä koskeva vakuutus:  S-UE/EU-S  C-UE/EU-C  
jäljempänä ilmoitetulle toimitilalle

myös turvallisuusluokiteltujen aineistojen/tietojen suojaamisen osalta

myös turvallisuusluokiteltuja tietoja käsittelevien viestintä- ja tietojärjestelmien osalta

Käynnistetään suoraan tai avustuksen saajan tai alihankkijan pyynnöstä prosessi yhteisöturvallisuusselvityksen myöntämiseksi enintään tasolla ..... sekä suojaamisen osalta tasolla ..... ja viestintä- ja tietojärjestelmän osalta tasolla ....., jos toimitilalla ei tällä hetkellä ole näitä valmiuksia koskevia tasoja.

Varmistetaan jäljempänä lueteltujen toimitilan tietojen paikkansapitävyys ja tehdään tarvittaessa korjauksia/lisäyksiä.

1. Toimitilan koko nimi:

Korjaukset/lisäykset:

.....

2. Toimitilan koko osoite:

.....

3. Jakeluosoite (jos eri kuin kohdassa 2)

.....

4. Postinumero ja -toimipaikka, maa

.....

5. Turvallisuusvastaavan nimi

.....  
.....

6. Turvallisuusvastaavan puhelinnumero/faksinumero/sähköpostiosoite

.....

7. Pyyntö tehdään seuraavasta syystä (seuraavista syistä): (annetaan tiedot sopimusta edeltävästä (ehdotuksen valinnan) vaiheesta, avustuksesta tai alihankintasopimuksesta, ohjelmasta/hankkeesta jne.)

.....

Pyynnön esittävä kansallinen tai nimetty  
turvallisuusviranomaisen tai avustuksen myöntävä  
viranomaisen: Nimi: .....

Päivämäärä: (pp/kk/vvvv): .....

**VASTAUS (kymmenen työpäivän kuluessa)**

Täten todistetaan, että

1.  edellä mainitulla toimitilalla on yhteisöturvallisuusselvitys tasolla  S-UE/EU-S  
 C-UE/EU-C
2. edellä mainitulla toimitilalla on valmiudet turvallisuusluokiteltujen tietojen/aineistojen suojaamista varten:  
 kyllä, taso: .....  ei
3. edellä mainitulla toimitilalla on hyväksytty / luvan saanut viestintä- ja tietojärjestelmä:  
 kyllä, taso: .....  ei
4.  edellä mainitun pyynnön osalta on käynnistetty yhteisöturvallisuusselvitystä koskeva prosessi. Pyyntöä esittäjälle ilmoitetaan, kun yhteisöturvallisuusselvitys on vahvistettu tai hylätty.
5.  edellä mainitulla toimitilalla ei ole yhteisöturvallisuusselvitystä
6. tämän yhteisöturvallisuusselvityksen voimassaolo päättyy ..... (pp/kk/vvvv) tai kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen ilmoittamana muuna ajankohtana. Pyyntöä esittäjälle ilmoitetaan, jos voimassaolo päättyy aiemmin tai edellä lueteltuihin tietoihin tulee muutoksia.
7. Huomautukset:  
.....

*Myöntävä kansallinen tai nimetty*

*Päivämäärä: (pp/kk/vvvv) .....*

*turvallisuusviranomaisen Nimi: .....*

<Tähän tulee viittaus sovellettavaan henkilötietojen suojaa koskevaan lainsäädäntöön ja linkki rekisteröidyille annettaviin pakollisiin tietoihin esim. siitä, miten yleisen tietosuoja-asetuksen <sup>(13)</sup> 13 artikla pannaan täytäntöön.>

<sup>(13)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

*Lisäys E***Avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmässä käsiteltävien, sähköisessä muodossa olevien RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tasolle luokiteltujen EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevat vähimmäisvaatimukset****Yleistä**

1. Avustuksen saajan on vastattava sen varmistamisesta, että RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietojen suojaamisessa noudatetaan tässä turvallisuuslausekkeessa vahvistettuja vähimmäisturvallisuusvaatimuksia ja kaikkia muita lisävaatimuksia, joita avustuksen myöntävä viranomainen tai tarvittaessa kansallinen turvallisuusviranomainen tai nimetty turvallisuusviranomainen on esittänyt.
2. Tässä asiakirjassa määritettyjen turvallisuusvaatimusten täytäntöönpano on avustuksen saajan vastuulla.
3. Tässä asiakirjassa viestintä- ja tietojärjestelmällä tarkoitetaan kaikkia laitteita, joita käytetään EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelemiseen, tallentamiseen ja siirtämiseen, muun muassa työasemia, tulostimia, kopiokoneita, fakseja, palvelimia, verkkohallintajärjestelmiä, verkon ohjaimia ja viestinnän ohjaimia, kannettavia tietokoneita, sylimikroja, taulutietokoneita, älypuhelimia ja erillisiä tallennusvälineitä, kuten USB-muistitikkuja, CD-levyjä ja SD-kortteja.
4. Erityislaitteet, kuten salaustuotteet, on suojattava niitä koskevien turvallisuusmenettelyjen mukaisesti.
5. Avustuksen saajien on perustettava rakenne, joka vastaa RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja käsittelevän viestintä- ja tietojärjestelmän turvallisuushallinnasta, ja nimettävä asianomaisesta toimitilasta vastaava turvallisuusvastaava.
6. RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietojen tallentamisessa tai käsittelyssä ei saa käyttää avustuksen saajan henkilöstön yksityisesti omistamia IT-ratkaisuja (laitteita, ohjelmistoja tai palveluja).
7. Asianomaisen jäsenvaltion turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaisen on hyväksyttävä RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja käsittelevän avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmän hyväksyntä, tai hyväksynnän voi siirtää avustuksen saajan turvallisuusvastaavalle, jos se sallitaan kansallisissa laeissa ja asetuksissa.
8. Vain RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja, jotka on salattu hyväksytyillä salaustuotteilla, voidaan käsitellä, tallentaa tai siirtää (kaapelilla tai langattomasti) samaan tapaan kuin muita avustussopimukseen kuuluvia turvallisuusluokittelemattomia tietoja. Tällaisten salaustuotteiden on oltava EU:n tai jäsenvaltion hyväksymiä.
9. Huolto- ja korjaustyöhön osallistuvilla ulkoisilla toimijoilla on oltava sopimukseen perustuva velvollisuus noudattaa RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietojen käsittelyyn sovellettavia säännöksiä tämän asiakirjan mukaisesti.
10. Avustuksen saajan on todistettava avustussopimuksen turvallisuuslausekkeen noudattaminen avustuksen myöntävän viranomaisen tai asianomaisen kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen tai turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaisen pyynnöstä. Jos näiden vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi edellytetään myös avustuksen saajan prosessin ja toimitilojen tarkastamista ja tutkimista, avustuksen saajan on sallittava, että avustuksen myöntävän viranomaisen, kansallisen tai nimetyn turvallisuusviranomaisen ja/tai turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaisen tai asianomaisen EU:n turvallisuusviranomaisen edustajat tekevät tällaisen tarkastuksen ja tutkimuksen.

**Eyysinen turvallisuus**

11. Alueista, joilla viestintä- ja tietojärjestelmää käytetään RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietojen näyttämiseen, tallentamiseen, käsittelemiseen tai siirtämiseen, tai alueista, joilla on kyseisen viestintä- ja tietojärjestelmän ylläpitopalvelimia, verkkohallintajärjestelmä, verkon ohjaimia ja viestinnän ohjaimia, olisi tehtävä erillisiä ja valvottuja alueita, joilla on asianmukainen kulunvalvontajärjestelmä. Pääsy näille erillisille ja valvotuille alueille olisi rajattava henkilöihin, joilla on erikoislupa. Edellä 3 kohdassa kuvattuja laitteita on säilytettävä kyseisillä erillisillä ja valvotuilla alueilla, sanotun kuitenkin rajoittamatta 8 kohdan soveltamista.

12. Tietokoneiden erillisten tallennuslaitteiden (kuten USB-muistitikkujen, massamuistilaitteiden tai CD-RW-levyjen) käyttöönotto tai liittäminen viestintä- ja tietojärjestelmän osiin edellyttää turvallisuusmekanismien ja/tai -menettelyjen täytäntöönpanoa.

### **Pääsy viestintä- ja tietojärjestelmään**

13. Pääsy EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja käsittelevään avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmään on sallittua ainoastaan tiedonsaantitarpeen ja henkilöstölle annetun luvan nojalla.
14. Kaikissa viestintä- ja tietojärjestelmissä on oltava ajan tasalla olevat luettelot luvan saaneista käyttäjistä. Kaikki käyttäjät on todennettava kunkin käsittelyistunnon aluksi.
15. Salasanoissa, jotka ovat osa useimpia tunnistamista ja todentamista koskevia turvallisuustoimenpiteitä, on oltava vähintään yhdeksän merkkiä. Niissä on oltava numeroita ja erikoismerkkejä (jos järjestelmä sallii sen) sekä kirjaimia. Salasanat on vaihdettava vähintään 180 päivän välein. Ne on vaihdettava heti, jos ne ovat vaarantuneet tai paljastuneet valtuuttamattomalle henkilölle, tai jos vaarantumista tai paljastumista epäillään.
16. Kaikissa viestintä- ja tietojärjestelmissä on oltava sisäinen pääsynvalvonta, jotta valtuuttamattomat käyttäjät eivät pääse RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoihin eivätkä pysty muokkaamaan niitä tai järjestelmän ja turvallisuuden ohjaimia. Käyttäjät on kirjattava automaattisesti ulos viestintä- ja tietojärjestelmästä, jos heidän päätteensä ovat olleet käyttämättä tietyn ennalta määrätyn ajan, tai viestintä- ja tietojärjestelmän on käynnistettävä salasanalla suojattu näytönsäätävä 15 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.
17. Kullekin viestintä- ja tietojärjestelmän käyttäjälle osoitetaan yksilöllinen käyttäjätili ja käyttäjätunnus. Käyttäjätilien täytyy lukittua automaattisesti, kun on tehty vähintään viisi epäonnistunutta sisäänkirjautumisyritystä.
18. Kaikkia viestintä- ja tietojärjestelmän käyttäjiä on valistettava heidän vastuistaan ja menettelyistä, joita on noudatettava RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietojen suojaamiseksi viestintä- ja tietojärjestelmässä. Vastuut ja noudatettavat menettelyt on dokumentoitava, ja käyttäjien on hyväksyttävä ne kirjallisesti.
19. Turvallisuusmenettelyjen on oltava käyttäjien ja ylläpitäjien saatavilla, ja niissä on oltava kuvaus turvallisuutta koskevista rooleista ja niihin liittyvistä tehtävistä, ohjeista ja suunnitelmista.

### **Kirjanpito, tarkastus ja poikkeamiin reagoiminen**

20. Jokainen viestintä- ja tietojärjestelmään pääsy on kirjattava.
21. Seuraavat tapahtumat on rekisteröitävä:
  - a) kaikki sisäänkirjautumisyrietykset, sekä onnistuneet että epäonnistuneet
  - b) uloskirjautuminen (tilanteen mukaan myös käyttämättömyyden vuoksi)
  - c) käyttöoikeuksien ja erioikeuksien luominen, poistaminen tai muuttaminen
  - d) salasanojen luominen, poistaminen tai muuttaminen.
22. Kaikista edellä luetelluista tapahtumista on ilmoitettava vähintään seuraavat tiedot:
  - a) tapahtuman tyyppi
  - b) käyttäjätunnus
  - c) päivämäärä ja kellonaika
  - d) laitteen tunnus.

23. Kirjanpitorekisterin tarkoituksena on auttaa turvallisuusvastaavaa tutkimaan mahdolliset turvallisuuspoikkeamat. Sitä voidaan käyttää myös oikeudellisten tutkintojen tukena turvallisuuspoikkeamien yhteydessä. Kaikki turvallisuusrekisterit olisi tarkastettava säännöllisesti mahdollisten turvallisuuspoikkeamien havaitsemiseksi. Kirjanpitorekisterit on suojattava luvattomalta poistamiselta tai muuttamiselta.
24. Avustuksen saajalla on oltava vakiintunut reagointistrategia turvallisuuspoikkeamiin puuttumiseksi. Käyttäjiä ja ylläpitäjiä on ohjeistettava siitä, miten poikkeamiin reagoidaan, miten niistä ilmoitetaan ja mitä hätätilanteessa tehdään.
25. RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietojen vaarantumisesta tai epäilyistä vaarantumisesta on ilmoitettava avustuksen myöntävälle viranomaiselle. Ilmoituksessa on oltava kuvaus asiaan liittyvistä tiedoista ja kuvaus vaarantumisen tai epäilyn vaarantumisen olosuhteista. Kaikkia viestintä- ja tietojärjestelmän käyttäjiä on valistettava siitä, miten todellisista tai epäilyistä turvallisuuspoikkeamista ilmoitetaan turvallisuusvastaavalle.

### **Verkostoituminen ja yhteenliittäminen**

26. Kun RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoja käsittelevä avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmä liitetään viestintä- ja tietojärjestelmään, jota ei ole hyväksytty, tämä lisää huomattavasti uhkaa sekä viestintä- ja tietojärjestelmän turvallisuudelle että kyseisen viestintä- ja tietojärjestelmän käsittelemille RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tiedoille. Tämä koskee internetiä sekä muita julkisia tai yksityisiä viestintä- ja tietojärjestelmiä, kuten avustuksen saajan tai alihankkijan omistamia muita viestintä- ja tietojärjestelmiä. Tässä tapauksessa avustuksen saajan on tehtävä riskinarviointi, jossa määritetään lisäturvallisuusvaatimukset, jotka on pantava täytäntöön osana turvallisuushyväksyntäprosessia. Avustuksen saajan on annettava avustuksen myöntävälle viranomaiselle ja kansallisten lakien ja asetusten niin edellyttäessä, toimivaltaiselle turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaiselle vaatimustenmukaisuuslausunto, jossa vahvistetaan, että avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmä ja siihen liittyvät liitännät on hyväksytty RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tasolle luokiteltujen EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen käsittelyyn.
27. Lähiverkkopalvelujen etäkäyttö muista järjestelmistä (esim. sähköpostin etäkäyttö ja etäjärjestelmätuki) on kielletty, paitsi jos täytäntöön on pantu erityisiä turvallisuustoimenpiteitä ja avustuksen myöntävä viranomainen on hyväksynyt ne ja, jos sitä edellytetään kansallisissa laeissa ja asetuksissa, toimivaltainen turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomainen hyväksyy ne.

### **Konfiguraationhallinta**

28. Hyväksyntäasiakirjoissa kuvatus, laitteiston ja ohjelmiston yksityiskohtaisen konfiguraation (myös järjestelmä- ja verkkokaavioiden) on oltava saatavilla, ja sitä on ylläpidettävä säännöllisesti.
29. Avustuksen saajan turvallisuusvastaavan on tehtävä laitteistolle ja ohjelmistolle konfiguraatiotarkastuksia, jotta voidaan varmistaa, että luvattomia laitteistoja tai ohjelmistoja ei ole otettu käyttöön.
30. Avustuksen saajan viestintä- ja tietojärjestelmän muutosten turvallisuusvaikutukset on arvioitava, ja turvallisuusvastaavan ja, jos sitä edellytetään kansallisissa laeissa ja asetuksissa, turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaisen on hyväksyttävä ne.
31. Järjestelmässä on kartoitettava kaikki turvallisuuteen liittyvät haavoittuvuudet vähintään neljännesvuosittain. Haittaohjelmistot havaitseva ohjelmisto on asennettava ja sitä on päivitettävä. Mahdollisuuksien mukaan kyseisellä ohjelmistolla pitäisi olla kansallinen tai tunnustettu kansainvälinen hyväksyntä, tai muutoin sen pitäisi olla alalla laajasti hyväksytty.
32. Avustuksen saajan on laadittava toiminnan jatkuvuussuunnitelma. Seuraavista varmistusmenettelyistä on huolehdittava:
  - a) varmuuskopiointien tiheys
  - b) säilytysvaatimukset toimitiloissa (tulenkestävät säiliöt) tai niiden ulkopuolella
  - c) varmuuskopioiden sallitun käytön valvonta.



**Puhdistus ja tuhoaminen**

33. Viestintä- ja tietojärjestelmissä tai tietojen tallennusvälineissä, joissa on joskus pidetty RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietoja, on tehtävä seuraava puhdistus koko järjestelmälle tai tallennusvälineelle ennen sen hävittämistä:
- a) Flash-muistin (esim. USB-muistitikut, SD-kortit, kiinteät levyasemat, hybridilevyasemat) päälle on kirjoitettava vähintään kolme kertaa ja muisti on sen jälkeen tarkastettava, jotta voidaan varmistaa, että alkuperäistä sisältöä ei voida palauttaa, tai sisältö on poistettava käyttämällä hyväksyttyä poisto-ohjelmistoa.
  - b) Magneettisten tallennusvälineiden (esim. kovalevyt) päälle on kirjoitettava tai magnetointi poistettava.
  - c) Optiset tallennusvälineet (esim. CD- ja DVD-levyt) on silputtava tai hajotettava.
  - d) Kaikkien muiden tallennusvälineiden osalta on tiedusteltava avustuksen myöntävältä viranomaiselta tai tarvittaessa kansalliselta tai nimetyltä turvallisuusviranomaiselta tai turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntäviranomaiselta, mitä turvallisuusvaatimuksia on täytettävä.
34. RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tiedot on puhdistettava kaikilta tietojen tallennusvälineiltä, ennen kuin ne annetaan taholle, jolla ei ole lupaa päästä RESTREINT UE/EU RESTRICTED -turvallisuusluokan tietoihin (esim. huolto).
-

## LIITE IV

**Yhteisö- ja henkilöturvallisuusselvitys avustuksen saajille tai alihankkijoille, jotka käsittelevät RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietoja, ja kansalliset tai nimetyt turvallisuusviranomaiset, jotka edellyttävät ilmoitusta RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tasolle luokitelluista turvallisuusluokitelluista avustussopimuksista <sup>(1)</sup>**

Jäsenvaltio	YHTEISÖTURVALLISUUSSELVITYS		Ilmoitus avustussopimuksesta tai alihankintasopimuksesta, johon kuuluu R-UE/EU-R-tietoa, kansalliselle ja/tai nimetyille turvallisuusviranomaiselle		HENKILÖTURVALLISUUSSELVITYS	
	KYLLÄ	EI	KYLLÄ	EI	KYLLÄ	EI
Belgia		X		X		X
Bulgaria		X		X		X
Tšekki		X		X		X
Tanska	X		X		X	
Saksa		X		X		X
Viro	X		X			X
Irlanti		X		X		X
Kreikka	X			X	X	
Espanja		X	X			X
Ranska		X		X		X
Kroatia		X	X			X
Italia		X	X			X
Kypros		X	X			X
Latvia		X		X		X
Liettua	X		X			X
Luxemburg	X		X		X	
Unkari		X		X		X
Malta		X		X		X
Alankomaat	X (vain puolustukseen liittyvät avustussopimukset ja alihankintasopimukset)		X (vain puolustukseen liittyvät avustussopimukset ja alihankintasopimukset)			X
Itävalta		X		X		X
Puola		X		X		X

<sup>(1)</sup> Nämä kansalliset vaatimukset, jotka koskevat yhteisö- ja henkilöturvallisuusselvityksiä ja ilmoituksia avustussopimuksista, joissa käsitellään RESTREINT UE/EU RESTRICTED -tietoja, eivät saa aiheuttaa lisävelvollisuuksia muille jäsenvaltioille tai niiden oikeudenkäyttöalueella toimiville avustuksen saajille.

Huom. Ilmoitukset avustussopimuksista, joihin kuuluu CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL- ja SECRET UE/EU SECRET -tietoja, ovat pakollisia.

Portugali		X		X		X
Romania		X		X		X
Slovenia	X		X			X
Slovakia	X		X			X
Suomi		X		X		X
Ruotsi		X		X		X

## LIITE V

**LUETTELO KANSALLISEN TURVALLISUUSVIRANOMAISEN / NIMETYN TURVALLISUUSVIRANOMAISEN OSASTOISTA, JOTKA VASTAAVAT YHTEISÖTURVALLISUUTEEN LIITTYVISTÄ KÄSITTELYMENETELYISTÄ****BELGIA**

National Security Authority  
FPS Foreign Affairs  
Rue des Petits Carmes/Karmelietenstraat 15  
1000 Bruxelles/Brussel

Puhelin: +32 25014542 (sihteeristö)

Faksi: +32 25014596

Sähköposti: nvo-ans@diplobel.fed.be

**BULGARIA**

1. State Commission on Information Security – National Security Authority

4 Kozloduy Street

1202 Sofia

Puhelin: +359 29835775

Faksi: +359 29873750

Sähköposti: dksi@government.bg

2. Defence Information Service at the Ministry of Defence (security service)

3 Dyakon Ignatiy Street

1092 Sofia

Puhelin: +359 29227002

Faksi: +359 29885211

Sähköposti: office@iksbg.org

3. State Intelligence Agency (security service)

12 Hajdushka Polyana Street

1612 Sofia

Puhelin: +359 29813221

Faksi: +359 29862706

Sähköposti: office@dar.bg

4. State Agency for Technical Operations (security service)

29 Shesti Septemvri Street

1000 Sofia

Puhelin: +359 29824971

Faksi: +359 29461339

Sähköposti: dato@dato.bg

*(Edellä luetellut toimivaltaiset viranomaiset suorittavat tarkastusmenettelyjä yhteisöturvallisuuspalvelusten myöntämiseksi oikeushenkilöille, jotka tekevät tarjouksen turvallisuusluokitellusta sopimuksesta, ja henkilöturvallisuuspalvelusten myöntämiseksi yksityishenkilöille, jotka panevat turvallisuusluokitellun sopimuksen täytäntöön näiden viranomaisten tarpeiden mukaan.)*

5. State Agency National Security (security service)

45 Cherni Vrah Blvd.

1407 Sofia

Puhelin: +359 28147109

Faksi: +359 29632188, +359 28147441

Sähköposti: dans@dans.bg

*(Edellä mainittu turvallisuusyksikkö suorittaa tarkastusmenettelyjä yhteisö- ja henkilöturvallisuuspalvelusten myöntämiseksi kaikille muille maan oikeushenkilöille ja yksityishenkilöille, jotka tekevät tarjouksen turvallisuusluokitellusta sopimuksesta tai turvallisuusluokitellusta avustussopimuksesta tai panevat turvallisuusluokitellun sopimuksen tai turvallisuusluokitellun avustussopimuksen täytäntöön.)*

### **TŠEKKI**

National Security Authority  
Industrial Security Department  
PO BOX 49  
150 06 Praha 56

Puhelin: +420 257283129

Sähköposti: sbr@nbu.cz

### **TANSKA**

1. Politiets Efterretningstjeneste  
(Danish Security Intelligence Service)  
Klausdalsbrovej 1  
2860 Søborg  
Puhelin: +45 33148888  
Faksi: +45 33430190

2. Forsvarets Efterretningstjeneste  
(Danish Defence Intelligence Service)  
Kastellet 30  
2100 Copenhagen Ø  
Puhelin: +45 33325566  
Faksi: +45 33931320

### **SAKSA**

1. Yhteisöturvallisuusikäytäntöjä, yhteisöturvallisuuspalveluksia, kuljetussuunnitelmia (lukuun ottamatta salausta/CCI-numeroa) koskevat asiat:  
Federal Ministry for Economic Affairs and Energy  
Industrial Security Division – RS3  
Villemombler Str. 76  
53123 Bonn  
Puhelin: +49 228996154028  
Faksi: +49 228996152676  
Sähköposti: dsagermany-rs3@bmwi.bund.de (viraston sähköpostiosoite)

2. Vakiavierailupyynnöt saksalaisista yrityksistä / saksalaisiin yrityksiin:  
Federal Ministry for Economic Affairs and Energy  
Industrial Security Division – RS2  
Villemombler Str. 76  
53123 Bonn  
Puhelin: +49 228996152401  
Faksi: +49 228996152603  
Sähköposti: rs2-international@bmwi.bund.de (viraston sähköpostiosoite)
  
3. Salausaineiston kuljetussuunnitelmat:  
Federal Office for Information Security (BSI)  
National Distribution Agency / NDA-EU DEU  
Mainzer Str. 84  
53179 Bonn  
Puhelin: +49 2289995826052  
Faksi: +49 228991095826052  
Sähköposti: NDAEU@bsi.bund.de

## **VIRO**

National Security Authority Department  
Estonian Foreign Intelligence Service  
Rahumäe tee 4B  
11316 Tallinn  
Puhelin: +372 6939211  
Faksi: +372 6935001  
Sähköposti: nsa@fis.gov.ee

## **IRLANTI**

National Security Authority Ireland  
Department of Foreign Affairs and Trade  
76–78 Harcourt Street  
Dublin 2  
D02 DX45  
Puhelin: +353 14082724  
Sähköposti: nsa@dfa.ie

## **KREIKKA**

Hellenic National Defence General Staff  
E' Division (Security INTEL, CI BRANCH)  
E3 Directorate  
Industrial Security Office  
227–231 Mesogeion Avenue  
15561 Hologos, Athens  
Puhelin: +30 2106572022, +30 2106572178  
Faksi: +30 2106527612  
Sähköposti: daa.industrial@hndgs.mil.gr

**ESPANJA**

Autoridad Nacional de Seguridad  
Oficina Nacional de Seguridad  
Calle Argentona 30  
28023 Madrid

Puhelin: +34 912832583, +34 912832752, +34 913725928

Faksi: +34 913725808

Sähköposti: nsa-sp@areatec.com

Turvallisuusluokiteltuja ohjelmia koskevat tiedot: programas.ons@areatec.com

Henkilöturvallisuus selvitystä koskevat asiat: hps.ons@areatec.com

Kuljetussuunnitelmat ja kansainväliset vierailut: sp-ivtco@areatec.com

**RANSKA**

National Security Authority (NSA) (käytännöt ja täytäntöönpano muilla aloilla kuin puolustusteollisuudessa)  
Secrétariat général de la défense et de la sécurité nationale  
Sous-direction Protection du secret (SGDSN/PSD)  
51 boulevard de la Tour-Maubourg  
75700 Paris 07 SP

Puhelin: +33 171758193

Faksi: +33 171758200

Sähköposti: ANSFrance@sgdsn.gouv.fr

Designated Security Authority (täytäntöönpano puolustusteollisuudessa)  
Direction Générale de l'Armement  
Service de la Sécurité de Défense et des systèmes d'Information (DGA/SSDI)  
60 boulevard du général Martial Valin  
CS 21623  
75509 Paris CEDEX 15

Puhelin: +33 988670421

Sähköposti: lomakkeet ja lähtevät vierailupyynnöt: dga-ssdi.ai.fct@intra.def.gouv.fr

saapuvat vierailupyynnöt: dga-ssdi.visit.fct@intra.def.gouv.fr

**KROATIA**

Office of the National Security Council  
Croatian NSA  
Jurjevska 34  
10000 Zagreb

Puhelin: +385 14681222

Faksi: +385 14686049

Sähköposti: NSACroatia@uvns.hr

**ITALIA**

Presidenza del Consiglio dei Ministri  
D.I.S. – U.C.Se.  
Via di Santa Susanna 15  
00187 Roma

Puhelin: +39 0661174266

Faksi: +39 064885273

**KYPROS**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ

Εθνική Αρχή Ασφάλειας (ΕΑΑ)

Λεωφόρος Στροβόλου, 172–174

Στρόβολος, 2048, Λευκωσία

Τηλέφωνα: +357 22807569, +357 22807764

Τηλεμοιότητα: +357 22302351

Sähköposti: cynsa@mod.gov.cy

Ministry of Defence

National Security Authority (NSA)

172–174, Strovolos Avenue

2048 Strovolos, Nicosia

Puhelin: +357 22807569, +357 22807764

Faksi: +357 22302351

Sähköposti: cynsa@mod.gov.cy

**LATVIA**

National Security Authority

Constitution Protection Bureau of the Republic of Latvia

P.O. Box 286

Riga LV-1001

Puhelin: +371 67025418, +371 67025463

Faksi: +371 67025454

Sähköposti: ndi@sab.gov.lv, ndi@zd.gov.lv

**LIETTUA**

Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos koordinavimo komisija

(The Commission for Secrets Protection Coordination of the Republic of Lithuania)

National Security Authority

Pilaitės pr. 19

LT-06264 Vilnius

Puhelin: +370 70666128

Sähköposti: nsa@vds.lt

**LUXEMBURG**

Autorité Nationale de Sécurité

207, route d'Esch

L-1471 Luxembourg

Puhelin: +352 24782210

Sähköposti: ans@me.etat.lu

**UNKARI**

National Security Authority of Hungary

H-1399 Budapest P.O. Box 710/50

H-1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 11/B

Puhelin: +36 13911862

Faksi: +36 13911889

Sähköposti: nbf@nbf.hu



**MALTA**

Director of Standardisation  
Designated Security Authority for Industrial Security  
Standards & Metrology Institute  
Malta Competition and Consumer Affairs Authority  
Mizzi House  
National Road  
Blata I-Bajda HMR9010  
Puhelin: +356 23952000  
Faksi: +356 21242406  
Sähköposti: certification@mccaa.org.mt

**ALANKOMAAT**

## 1. Ministry of the Interior and Kingdom Relations

PO Box 20010  
2500 EA The Hague  
Puhelin: +31 703204400  
Faksi: +31 703200733  
Sähköposti: nsa-nl-industry@minbzk.nl

## 2. Ministry of Defence

Industrial Security Department  
PO Box 20701  
2500 ES The Hague  
Puhelin: +31 704419407  
Faksi: +31 703459189  
Sähköposti: indussec@mindef.nl

**ITÄVALTA**

## 1. Federal Chancellery of Austria

Department I/10, Federal Office for Information Security  
Ballhausplatz 2  
10104 Vienna  
Puhelin: +43 153115202594  
Sähköposti: isk@bka.gv.at

## 2. DSA in the military sphere:

BMLV/Abwehramt  
Postfach 2000  
1030 Vienna  
Sähköposti: abwa@bmlvs.gv.at

**PUOLA**

Internal Security Agency  
Department for the Protection of Classified Information  
Rakowiecka 2A  
00-993 Warsaw

Puhelin: +48 225857944

Faksi: +48 225857443

Sähköposti: nsa@abw.gov.pl

**PORTUGALI**

Gabinete Nacional de Segurança  
Serviço de Segurança Industrial  
Rua da Junqueira n° 69  
1300-342 Lisbon

Puhelin: +351 213031710

Faksi: +351 213031711

Sähköposti: sind@gns.gov.pt, franco@gns.gov.pt

**ROMANIA**

Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat – ORNISS  
Romanian NSA – ORNISS – National Registry Office for Classified Information  
Strada Mureș 4  
012275 Bucharest

Puhelin: +40 212075115

Faksi: +40 212245830

Sähköposti: relatii publice@orniss.ro, nsa.romania@nsa.ro

**SLOVENIA**

Urad Vlade RS za varovanje tajnih podatkov  
Gregorčičeva 27  
1000 Ljubljana

Puhelin: +386 14781390

Faksi: +386 14781399

Sähköposti: gp.uvtp@gov.si

**SLOVAKIA**

Národný bezpečnostný úrad  
(National Security Authority)  
Security Clearance Department  
Budatínska 30  
851 06 Bratislava

Puhelin: +421 268691111

Faksi: +421 268691700

Sähköposti: podatelna@nbu.gov.sk

**SUOMI**

Kansallinen turvallisuusviranomainen  
Ulkoasiainministeriö  
PL 453  
FI-00023 Valtioneuvosto

Sähköposti: NSA@formin.fi

**RUOTSI**

1. National Security Authority  
Utrikesdepartementet (Ministry for Foreign Affairs)  
UD SÄK / NSA  
SE-103 39 Stockholm  
Puhelin: +46 84051000  
Faksi: +46 87231176  
Sähköposti: ud-nsa@gov.se
  
  2. DSA  
Försvarets Materielverk (Swedish Defence Materiel Administration)  
FMV Säkerhetsskydd  
SE-115 88 Stockholm  
Puhelin: +46 87824000  
Faksi: +46 87826900  
Sähköposti: security@fmv.se
-



ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin  
julkaisutoimisto  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

FI